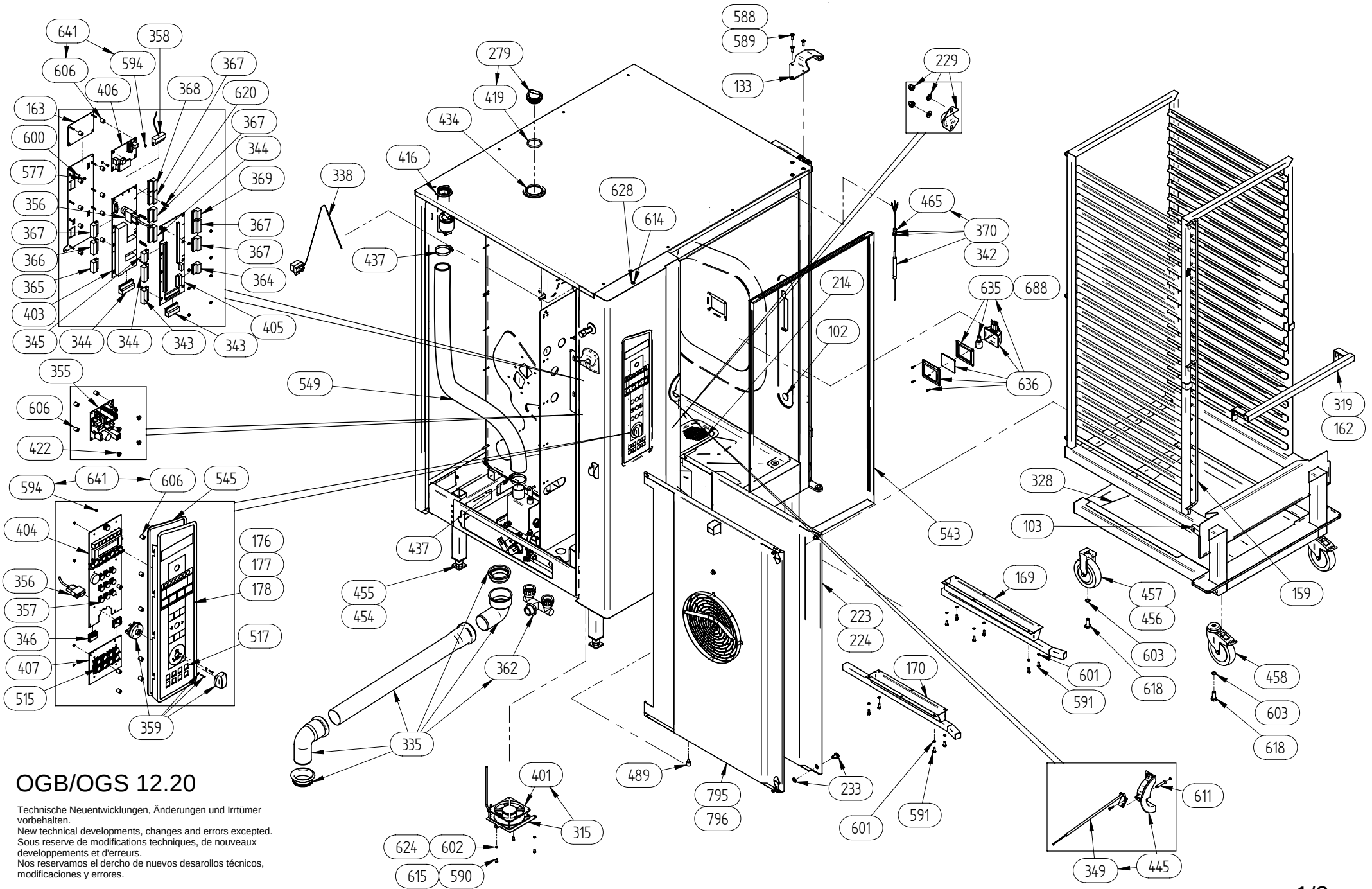
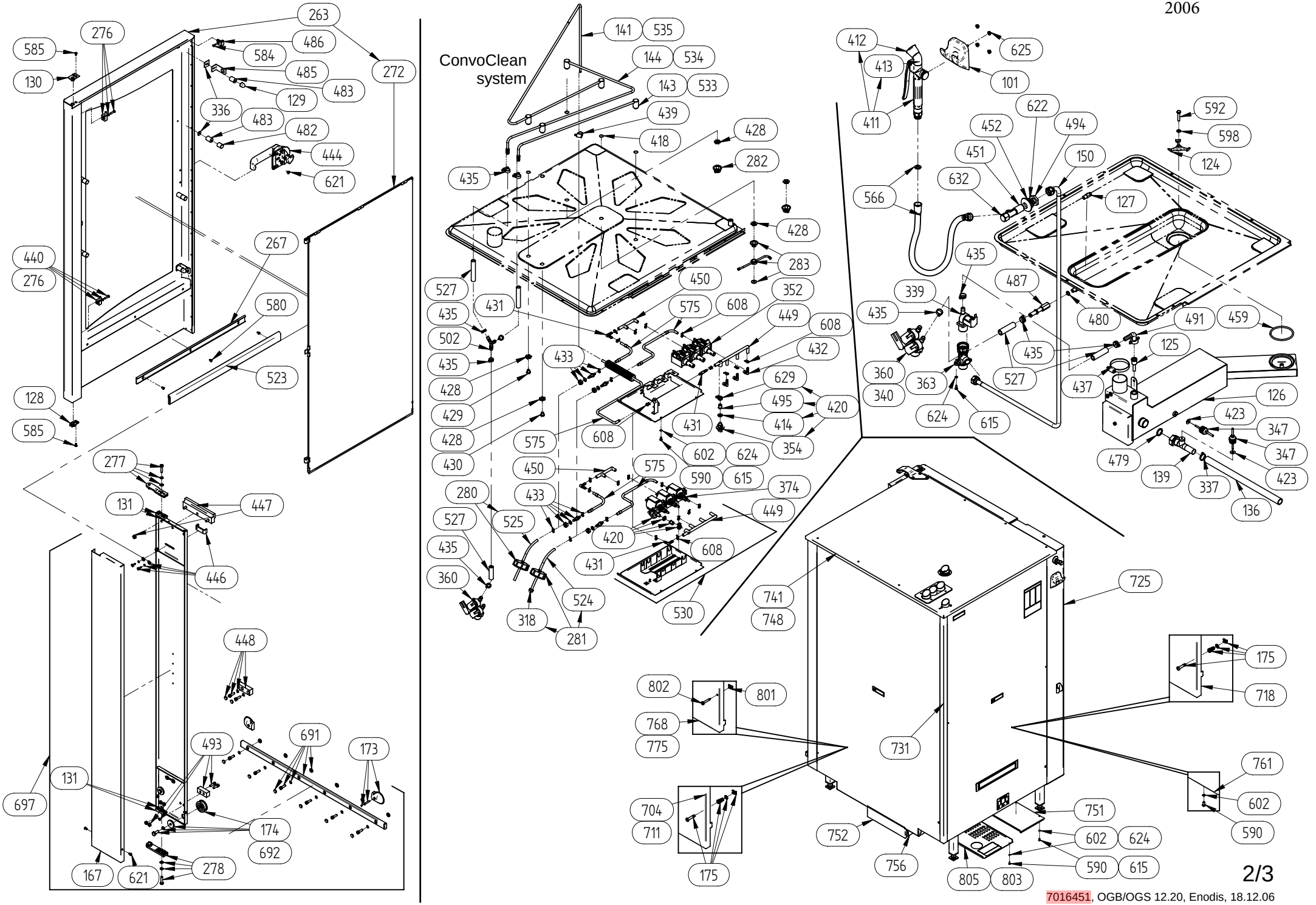


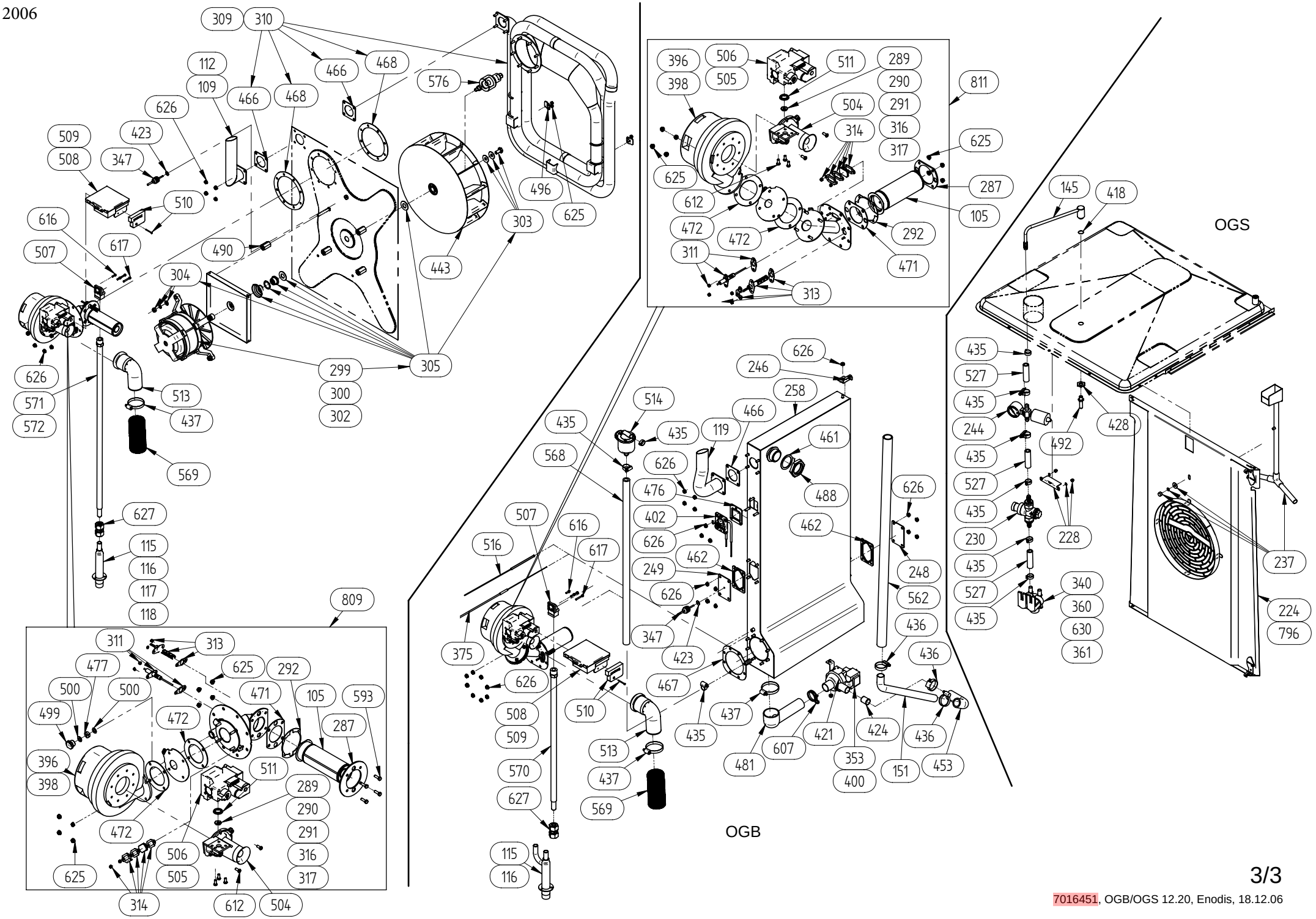
OGB/OGS 12.20

Technische Neuentwicklungen, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
New technical developments, changes and errors excepted.
Sous reserve de modifications techniques, de nouveaux developpements et d'erreurs.
Nos reservamos el dercho de nuevos desarollos técnicos, modificaciones y errores.

7016451, OGB/OGS 12.20, Enodis, 18.12.06


ConvoClean
system
263
276
585
130
584
486
485
483
272
129
336
483
482
444
621
267
440
276
580
523
128
585
277
131
447
446
448
493
691
173
697
131
174
692
167
621
278
141
535
144
534
143
533
439
418
428
282
435
428
283
450
352
527
431
575
608
449
608
435
502
435
428
429
428
430
433
432
629
495
420
414
354
431
575
608
602
624
450
575
590
615
374
280
433
449
527
525
420
435
608
360
431
530
524
318
281
412
413
411
625
101
622
452
451
632
494
150
566
127
592
598
124
435
339
435
487
480
491
459
125
360
340
363
624
615
527
435
437
126
423
347
347
423
479
139
337
136
741
748
725
731
802
801
768
775
704
711
175
752
756
751
602
624
590
615
805
803
761
602
590
175
718

2/3



7016451, OGB/OGS 12.20, Enodis, 18.12.06

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
101	2002042			Aufhängung f. Handbrause	Holder for hand shower P1 P2 P3
102	2004035			Halterung f. Kabel KTM-Fühler P2 P3	Mount for cable, core temperature sensor probe P2 P3
103	2004234			Einfahrkeil für Beschickungswagen P3	Slide-in retainer key for loading cart P3
105	2010015			Brenner Ø63x210 40kW P3	Burner Ø63x210 40kW P3
110	2010059			Kamin HL 12.20GAS geschw. P3	Chimney HL 12.20 GAS welded P3
113	2010065			Einzelgasanschluß R3/4" P3	Single gas connector R3/4" P3
114	2010066			Einzelgasanschluß R3/4" -14 NPT P3	Single gas connector R3/4" -14 NPT P3
115	2010067			Doppelgasanschluß R3/4" P3	Double gas connector R 3/4" P3
116	2010068			Doppelgasanschluß R3/4"-14 NPT P3	Double gas connector R 3/4"-14 NPT P3
119	2010074			Kamin DE Gas 10.20/12.20 geschw. P3	Chimney DE Gas 10.20/12.20 welded P3
124	2012102			Halter Kondensator P3	Bracket, condenser P3
125	2012103			Einsatzdüse Kondensator P3	Nozzle, condenser P3
126	2012110			Kondensator Standgerät m Überlauf links kpl. P3	Condenser, floor model with overflow on left complete P3
127	2013002			Vollkegeldüse 45° 1/8" P3	Full cone nozzle 45° 1/8" P3
128	2014003			Rastplatte Oberteil Tür P3	Retaining plate, upper part, door P3
129	2014005			Silikonfeder Tür P3	Silicon spring door P3
130	2014007			Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Lower hinge plate cpl. door P3
131	2619152			KD-Set Rasterklotz Schlittenplatte P3	Customer service set retaining block, sliding plate P3
133	2614750			Führungsbügel Standgeräte VST P2	Guide clip VST floor models, P3
136	2016004			Bypass P3 kpl. 12.20	Bypass P3 cpl. 12.20
139	2016007			Meßrohr P3	Measurement pipe P3
141	2016019		12/06	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.20 welded P3
141	2016019		12/06	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.20 welded P3
143	2016021		12/06	Rohrleitung-2 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 2 water X.20 welded P3
143	2016021		12/06	Rohrleitung-2 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 2 water X.20 welded P3
144	2016022		12/06	Rohrleitung-1 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 1 water X.20 welded P3
144	2016022		12/06	Rohrleitung-1 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 1 water X.20 welded P3
145	2016072			Rohrleitung IN X.20 geschw P3	Pipeline IN X.20 welded P3
150	2016114			Rohrleitung Handbrause 12.20 P3	Pipeline handshower 12.20 P3
151	2016119			Ablaufrohr DE Gas OGB P3	Drain pipe DE Gas OGB P3
159	2019000			Transportsicherung B-Wagen 12.20 P3	Transport locking device for B-trolley 12.20 P3
162	2019012			Schiebegriff f. TB-Wagen 12.20/20.20 P3	Sliding handle for TB-trolley 12.20/20.20 P3
163	2114799			Trägerblech KM geschw P3	Support KM welded P3
167	2114818			Verkleidungsblech VST 12.20 P3	Coating sheet VST 12.20 P3
169	2115476			Einfahrschiene re 12.20/20.20 geschw P3	Retracting rails on right 12.20/20.20 welded P3
170	2115477			Einfahrschiene li 12.20/20.20 geschw P3	Retracting rails on left 12.20/20.20 welded P3
173	2117280			KD-Set Anschlagpuffer VST P3	Customer service set for stop buffer VST P3
174	2117291			KD-Set Führungsrolle VST V-Form P3	Customer service set for guide roller VST P3
175	2117299			KD-Set Verschluß Abdeckung P3	Customer service set for cover seal P3
176	2117300			KD-Set Frontplatte OEB/OGB P3	Customer service set for front plate OEB/OGB P3
177	2117301			KD-Set Frontplatte OES/OGS P3	Customer service set for front plate OES/OGS P3
178	2117302			KD-Set Frontplatte OES/OGS Press & Go P3	Customer service set for front plate OES/OGS Press & Go P3
214	2216796			Abdeckung Entfeuchtungsrinne kpl P3	Cover dehumidification channel cpl P3
223	2217045		GB5CD0444	Ansaugblech GAS DE 12.20 kpl P3	Suction panel GAS DE 12.20 cpl P3
224	2217048		GS5CC0798	Ansaugblech GAS IN 12.20 kpl P3	Suction panel GAS IN 12.20 cpl P3
228	2217279			KD-Set Abschirmblech Garraumfühler 10.20/12.20/20.20 IN P3	Service set screen plate f oven chamber sensor 10/12/20.20 I
229	2217281			KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Customer service set for bypass cover P3
230	2217288			KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	Customer service set for pressure regulating valve IN P3
233	6002100			Schnellverschluß-Ansaugblech	replacement quick fastener for suction panel
237	2217327			KD-Set Einspritzverteiler 12.20 P3	Customer service set for fuel injection distributor 12.20 P3
244	2217334			KD-Set Einspritzdüse 0,7 mm P3	Customer service set for fuel injection nozzle 0.7 mm P3
246	2314243			DE EL/GAS Aufhängung Tischgeräte u. 12.20 P3	Steam generator EL/GAS suspension countertop models and 12.2
248	2314968			Inspektionsflansch DE P3	Inspection flange DE P3
249	2314974			Inspektionsflansch DE mit Gewinde P3	Inspection flange DE with thread P3
258	2317314			KD-Set DE GAS 12.20 P3	Customer service set DE GAS 12.20 P3
263	2514354			Tür 12.20 kpl P3	Door 12.20 cpl P3
267	2514385			U-Profil f Dichtung Tür 12.20/20.20 P3	U-profile for seal, door 12.20/20.20 P3
272	2514392			Innentür 12.20 kpl P3	Interior door 12.20 cpl P3
276	2517292			KD-Set Innentürscharnier P3	Customer service set for interior door hinge P3
277	2517296			KD-Set Scharnier ob P3	Customer service set for upper hinge P3
278	2517297			KD-Set Scharnier unt P3	Customer service set for lower hinge P3
279	2608962			Unterdrucksicherung kpl	Suction relief device complete P2 P3
280	2609347			Kanister-Saugschlauch Reiniger kpl	Suction tube for detergent
281	2609349			Kanister-Saugschlauch Düsenspülung kpl	Suction tube for flushing agent
282	2611010			Sprinklerdüse geschweißt	Sprinkler head welded
283	2611184			Rotordüse kpl	Rotor nozzle complete
287	2614843			Klemmflansch Brenner HL/DE Ø63 P3	Clamping flange burner HL/steam generator Ø 63 P3
289	2615311			KD-Umrüstset auf Erdgas LL/G25 P3	KD-conversion set Natural gas LL/G25 P3
290	2615312			KD-Umrüstset auf Erdgas E/G20 P3	KD conversion set to natural gas E/G20 P3
291	2615313			KD-Umrüstset auf Butan-Propan /G30-G31 P3	KD-conversion set to Butane-Propane /G30-G31 P3
292	2615366			Ausgleichsflansch Brenner Ø63	Compensation flange for burner Ø63
299	2617284			KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,9kW 200-240V 60Hz/200V 50Hz P	Customer service set for 3-phase motor 4/8-pin 0.9kW 200-240
300	2617285			KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,9kW 380-415V 50Hz P3	Customer service set for 3-phase motor 4/8-pin 0.9kW 380-415
302	2617287			KD-Set Drehstrommotor 4pol 0,9kW alle Spannungen P3	Customer service set for 3-phase motor 4-pin 0.9kW all volta
303	2617293			KD-Set Lüfterradbefestigung P3	Customer service set for fan wheel mounting P3
304	2617294			KD-Set Motorbefestigung P3	Customer service set for motor mounting P3
305	2617295			KD-Set Motorwellendichtung P3	Customer service set for motor shaft seal P3
309	2617318			KD-Set Wärmetauscher GAS 10.20/12.20/20.20 P3	Customer service set for heat exchanger GAS 10.20/12.20/20.2
311	2617320			KD-Set Überwachungselektrode GAS P3	Customer service set for monitoring eletrode GAS P3
313	2617322			KD-Set Glühzündelektrode lang GAS P3	Customer service set for glowing ignition electrode, long GA
314	2617323			KD-Set Schauglas Brenner GAS P3	Customer service set for burner sight glass GAS P3
315	2216090			Abdeckung Zuluftkasten mont P3	Cover, air inlet box assembled P3
316	2615314			KD-Umrüstset auf Erdgas 13A Japan P3	Customer service conversion set natural gas 13A Japan P3
317	2615315			KD-Umrüstset auf LPGP Japan P3	Customer service conversion set LPGP Japan P3
318	3007061			Schmutzsieb für Convocare	Filter for Convocare
319	3310394			Griff für Beschickungswagen elektropoliert	Grip for loading cart electropolished
328	3315259			Sammelwanne Hordenwagen elektropoliert 12.20/20.20 P3	Collector tray for tray trolley electro-polished 12.20/20.20
335	3416730			Wasserinstallationsset P3	Water installation set P3
336	3417275			Nachstellset Türdichtung P3	Kit for adjusting door gasket P3
337	4007087			Kabelbinder 140 x 3.6; hitzebeständig bis 220°C	Cable tie 140 x 3,6 heat resistant to 220°C
338	5001041			Sicherheits-Temperaturbegrenzer eigenbruchsicher 340°C	Safety temperature limiter, internal breakage-proof
339	5001059			Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240 V ODgas
340	5001080			Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Double solenoid valve 220 - 240V 50Hz
341	5002061			KD-SET KTM-Dichtungssatz	Customer service seal set for CTS
342	2219137			KD-Set KTM-Fühler Sous-Vide P3	Customer service set CTS probe "sous vide" P3
343	5002090			Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	Plug X1 OSC, OSG, OSP P2 P3
344	5002094			Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Plug X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
345	5002095			Stecker X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2	Terminal block X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002096			Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Plug Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100			Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3
349	5003075			Türkontaktschalter berührungslos;28.57x19.05x6.35;2Langlöch.	Door magnet switch
352	5008011			Pumpe für Garraumreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3
353	5008079			Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2
354	5013051			Druckschalter für automatische Garraumreinigung P2 P3	Pressure switch for auto. oven cleaning P2 P3
355	5009301			Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Controller, 5000 supply module P2 P3
356	5009304			Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3
357	5009306			Tasterkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for key 8,7 mm white electronic P2 P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
358	5009315			Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 for P2 P3
359	5009320			Einstellwippe komplett P2 P3	Adjusting rocker complete P2 P3
360	5011000			Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
361	5011001			Dreifachmagnetventil 110V 50/60Hz 180° P3	Solenoid valve triple 110V 50/60Hz 180° P3
362	5011002			Wasserverteiler DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3
363	5011003			T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	T-joining piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3
364	5012000			Stecker direkt 6pol. RM 5 mm P3	Plug direct 6pol. RM 5mm P3
365	5012001			Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002			Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003			Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 12-pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1
368	5012004			Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 10-pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1
369	5012005			Stecker direkt 8pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001			Kerntemperatur-Meßfühler Mehrpunkt kpl. P3	CTS, multipoint complete P3
372	5015002			Glas für Garraumleuchte P3	Glass for cooking space lamp P3
373	5015003			Rahmen für Garraumleuchte P3	Rahmen für Garraumleuchte P3
374	5018028			Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Piston pump MOD CP6 230V P3
375	5016003			Übertemperaturfühler NiCr-Ni Gas DE P3	Excess temperature probe NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000			Brennergebläse RG128 230V P3	Burner fan RG128 230V P3
396	5018001			Brennergebläse RG148 230V P3	Burner fan RG148 230V P3
397	5018006			Brennergebläse RG128 110V P3	Burner fan RG128 110V P3
398	5018007			Brennergebläse RG148 110V P3	Burner fan RG148 110V P3
399	5018010			Pumpe für Garraumreinigung 110/120V P3	Pump for auto cleaning 110/120V P3
400	5018017			Entleerungspumpe mit Synchronmotor 110-120V P3	Drain pump with synchronous motor 110-1
401	5018023			Zusatzlüfter Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Additional fan Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000			Doppelniveausonde P3 kpl	Double-level probe P3 complete
403	5019100			Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	Controller, 5010 control module P3
404	5019101			Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	Controller, 5010 operating module P3
405	5019103			Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	Electronic board 5010 GM (Gas module) P3
406	5019104			Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Electronic boa5rd 5010 KM (Communication module) P3
407	5019105			Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Controller, 5010 Press and Go-Modul P3
408	2617348			KD-Set Fußbefestigung Standgeräte P3	Customer service set, foot mounting floor models P3
411	6005005			Handbrause 1/2" Außengewinde	Hand shower 1/2" outside thread
412	6005006			Brausekopf 3/8"	Shower head 3/8"
413	6005007			Winkel für Handbrause	Bracket for hand shower
414	6005016			Flachdichtung 10x19x2 mm Novapress 800F ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3
416	6005048			Membrantülle Ø 60 (DG 48),Polychloropren-Kautschuk,Stanz-o60	Membrane grommet DG 48 Ø 60mm
418	6005055			Dichtring 14.5x20x2,best.geg.|,Wasser,Dampf,Gas; -55-+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element
419	6005068			O-Ring 42.5x5.33mm, Silikongummi	O-ring 42,5x5,33mm
420	2619149			KD-Set Druckschalter REI P3	Customer service set, pressure switch REI P3
421	6005236			O-Ring 53x3 f. Dampferzeuger Entleerungspumpe P2	O-Ring 53x3 for steam generator emptying pump P2
422	6005254			Rändelmutter M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3
423	6005260			Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3
424	6005299			Stützhülse DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3
428	6005409			Mutter für Düsenhalterung P2	Nut for nozzle holder P2
429	6005412			Düse 0,7 P2	Nozzle 0,7 P2
430	6005413			Düse 1,5 P2	Nozzle 1,5 P2
431	6005414			Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Hose coupling (elbow) 6mm
432	6005416			Winkelanschlussstück 6x1/8" 90°	Angle connector 6x1/8" 90° P2 P3
433	2619150			KD-Set Schottverschraubung P3	Customer service set, bulkhead union P3
434	6005427			Membrantülle Ø83 (DG60)	Membrane grommet Ø83 (DG60)
435	6006086			Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Hose clip 1/2" 12-20mm
436	6006087			Schlauchbinder 25-40mm	Hose clamp 25-40 mm P2/P3
437	6006089			Schlauchbinder 40-60mm	Hose clamp 40-60 mm P2/P3
439	6006122			Schlauchbinder 7-11mm ODgas	Hose clamp 7-11 mm OD gas P2 P3
440	2519151			KD-Set Innentürscharnier AS P3	Customer service set for interior door hinge P3
443	6010003			Ventilatorrad Ø 450x150 P3	Fan wheel Ø 450x150 P3
444	6012000			Drehhebelverschluß kpl. P3	Rotating lever lock, complete P3
445	6012001			Kloben kpl. P3	Block, complete P3
446	2619153			KD-Set Türanschlag VST P3	Customer service set, door stop VST P3
447	2619154			KD-Set Stützleiste VST P3	Customer service set, support strip VST P3
448	2619155			KD-Set Führungsleiste unt VST P3	Customer service set, guide strip, lower VST P3
449	6014000			Schlauchanschluss Pumpen Druckseite P3	Hose connection, pump pressure side P3
450	6014001			Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3
451	6014003			Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3
452	6014004			Eckventil Zierblende P3	Corner valve, ornamental cap P3
453	6014005			Schlauchwinkel Ø24x4 90° P3	Hose bend Ø24x4 90° P3
454	6014041			Einschlagstellfuß 40x40 Flansch Ø 89 SCH P3	Punch-type adjustment foot marine 40x40 flange 89 P3
455	6014042			Einschlagstellfuß 40x40 vierkant Flansch P3	Punch-type adjustment foot 40x40 square flange P3
456	6014050			Lenkrolle 125x32mm P3	Swivel castor 125x32mm P3
457	6014051			Bockrolle 125x32mm P3	Fixed castor 125x32mm P3
458	6014052			Lenkrolle 125x32mm m. Kipphebel u. Totalstopp P3	Guide roller 125x32 mm with rocker arm and total ...
459	6015000			O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	6015020			Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3
461	6015022			Flachdichtung 60x48,5x2 für Dampferzeuger P3	Flat seal 60x48,5x2 for steam generator P3
462	6015023			Flachdichtung für Tauchheizkörper P3	Flat seal for immersion heating element P3
465	6015026			Dichtung KTM-Durchführung P3 G	Seal, core temperature sensor feed-through P3 G
466	6015027			Dichtung Kamin HL 10.20/12.20/20.20 P3	Gasket chimney 10.20/12.20/20.20 P3
467	6015028			Dichtung Brennerkammer 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Gasket burner chamber 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
468	6015029			Dichtung Brennerkammer 10.20/12.20/20.02 P3	Gasket burner chamber 10.20/12.20/20.02 P3
471	6015033			Dichtung Brenner Ø63 mm P3	Gasket burner Ø63 mm P3
472	6015034			Dichtung Lüfter RG128/148 P3	Gasket fan RG128/148 P3
476	6015040			Flachdichtung für Doppelniveausonde P3	Flat seal for water level probe P3
477	6015041			Dichtung Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Gasket cable bushing burner insert P3
479	6015060			Kupfer-Dichtring vernickelt 18x24x1,5 P3	Copper seal ring nickel-plated 18x24x1.5 P3
480	6015062			Kupfer-Dichtring 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel-plated P3
481	6015100			Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3
482	6015200			Abstandshalter Tür P3	Spacer for door P3
483	6015201			Distanzbolzen Tür P3	Distance bolt door P3
485	6015203			Halteklammer Tür P3 Standgerät	Clip for door P3 floor unit
486	6015204			Gegenhalter Tür Standgeräte P3	Counter bracket for door of floor models P3
487	6015205			Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Hose connection dehumidifier P3
488	6015207			Sechskantmutter G 1½" für Dampferzeuger P3	Hexagon nut G 1 1/2" for steam generator P3
489	6015212			Auflagestift Ansaugblech P3	Support pin, intake panel P3
490	6015213			Abstandsbuchse Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3
491	6015215			Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal
492	6015216			Düse IN P3	Nozzle IN P3
493	2619156			KD-Set Sicherungsklotz VST P3	Customer service set, security block VST P3
494	6015227			Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Hexagon inch nut G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	6015229			Gewindehülse Druckschalter P3	Threaded bushing, pressure switch P3
496	6015230			Einhängelasche Wärmetauscher P3	Hanging bracket for heat exchanger P3
499	6015238			Verschraubung Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Screwing cable bushing burner insert P3
500	6015240			Scheibe Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Washer cable bushing burner insert P3
502	6015400			Schlauchtülle Y-Stück 3/8" P3	Hose coupling Y-form 3/8" P3
504	6016001			Venturi 56kW P3	Venturi 56kW P3
505	6016009			Gasventil 110V P3	Gas valve 110V P3
506	6016010			Gasventil 230V P3	Gas value 230V P3
507	6016011			Flansch Winkel 1/2" Gasventil P3	Flange angle 1/2" gas valve P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
508	6016022			Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3	Burner controller 230V auto-ignition P3
509	6016023			Feuerungsautomat 110V Glühzündung P3	Burner controller 110V auto-ignition P3
510	6016025			Abdeckung Feuerungsautomat P3	Cover for burner controller P3
511	6016030			Dichtring Gasblende P3	Sealing ring gas overlay P3
513	6016032			Ansaugstutzen Venturi gerade P3	Aspiration hole Venturi straight P3
514	6016500			Rücksaugsicherung für DE kpl. P3	Back absorption safety device for steam generator cpl. P3
515	6016517			Tasterkappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3
516	5019002			STB eigenbruchsicher DE Gas 135°C-10 k P3	Safety temperature limiter, steam generator gas 135°C-10 k P3
517	6019020			Press and Go Symbole P3	Symbols for Press and Go P3
523	7001077			Querdichtung Türe 12.20/20.20 P2 P3	Transverse seal, doors 12.20/20.20 P2 P3
524	7002006			PVC-Wasserschlauch ohne Einlagen Polyform 6/2	PVC hose without lining polyform 6/2
525	7002002			PVC-Wasserschlauch ohne Einlagen rot Polyform 6/2	PVC hose without lining, red polyform 6/2
527	7002033			Heisswasserschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3
528	3417550			Überlaufset P3	Overflow set P3
530	2617250			KD-Set Reinigerpumpeneinheit 230V P3	Customer service set, cleaner pump unit 230V P3
532	2618162			KD-Set Dichtungssatz Brenner 30-40kW P3	Customer service set, seal set, burner 30-40kW P3
533	2016162	12/06		Rohrleitung-2 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 2 water X.20 from 01/07, welded P3
533	2016162	12/06		Rohrleitung-2 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 2 water X.20 from 01/07, welded P3
534	2016164	12/06		Rohrleitung-1 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 1 water X.20 from 01/07, welded P3
534	2016164	12/06		Rohrleitung-1 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 1 water X.20 from 01/07, welded P3
535	2016166	12/06		Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 ab 01/07 P3	Pipeline cleaner cover 6.20/10.20/12.20 from 01/07 welded P3
535	2016166	12/06		Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 ab 01/07 P3	Pipeline cleaner cover 6.20/10.20/12.20 from 01/07 welded P3
543	7011006			Türdichtung 12.20 P3	Door gasket 12.20 P3
545	7011010			Dichtung Frontplatte P3	Gasket front cover P3
549	7012004			Abluftschlauch 950 mm lg. 12.20 P3	Air outlet hose 950 mm long 12.20 P3
562	7012019			Kühlerschlauch für Pumpe 1050 mm lang P3	Radiator hose for pump 1050 mm long P3
566	7012072			Brauseschlauch 12.20 P3	Shower hose 12.20 P3
568	7012080			Heisswasserschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3
569	7012100			Ansaugschlauch Brenner P3	Suction hose burner P3
570	7012102			Gasschlauch Edelstahl DN12 580lg P3	Gas hose, stainless steel DN12 580 lg P3
571	7012103			Gasschlauch Edelstahl DN12 780 lg P3	Gas hose, stainless steel DN12 780 lg P3
575	7012302			EPDM-Schlauch ohne Einlage 6x2mm schwarz Pr P3	EPDM hose, unlined 6x2 mm black
576	7015200			Abzieher für Lüfterrad P3	Drawer for fan wheel P3
577	8001012			Linsenschraube M3x6 DIN7986 A2	Oval head screw M3 x 6 DIN7986 A2
578	8001013			Linsenschraube M3x8 DIN7985 A2	Oval head screw M3x8 A2 P2 P3
579	8001024			Linsenschraube M4x10 DIN7985 A2	Oval head screw M4 x 10
580	8001031			Linsenschraube M5x10 DIN7985 A2	Oval head screw M5x10 A2 P2 P3
581	8001074			Innensechskantschraube M8x20 A2 DIN 912 f. Verschw.-Türe	Inner hexagon screw M8x20
582	8002021			Linsensenkschr. M3x45 A2 DIN 964	Cross-recessed oval head machine screw H M3
583	8002025			Linsensenkschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3
584	8002033			Linsensenkschraube M5x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M5x16 A2 P2 P3
585	8002043			Linsensenkschraube M6x12 DIN 966 A2 P2 P3	Rounded countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3
588	8003030			MLF-Schraube M5x15 A2	MLF-screw M5x15 A2
589	8003032			MLF-Schraube M6x20 A2	MLF Screw M6x20 A2
590	8003035			Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3
591	8003043			Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2/P3
592	8003046			Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3
593	8003095			Sechskantschraube M5x16 A2 HUD 20.20 SeaKing	Hexagon bolt M5x16 A2 HUD 20.20
594	8004012			Sechskantmutter M3 DIN934 A2	Hexagon nut M3 A2 P2 P3
595	8004057			Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A4 P2/P3
596	8005015			Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2/P3
597	8005021			Scheibe 4,3 DIN125 A2	Washer 4.3 A2 DIN 125 P3
598	8005040			Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2/P3
599	8005041			Scheibe 6,4 A2 DIN 9021	Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3
600	8006011			Federring B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2/P3
601	8006057			Schnorr-Sicherungsscheibe S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2/P3
602	8006058			Schnorr-Sicherungsscheibe S5 P2/P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2/P3
603	8006059			Schnorr-Sicherungsscheibe S12 A2	Schnorr lock washer S12 A2
604	8006060			Fächerscheibe 8,4 DIN 6798 A2 Form A außengezahnt f. V-Türe	Schnorr lock washer S8 A2 P2/P3
605	8009009			Abdeckkappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3
606	8009030			Distanzhülse 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3 mm P2/ P3
607	8009057			Drahtschelle D.36 schwarz P2/P3	Fixing clamp D.36 black P2/P3
608	8009058			Drahtschelle D. 10	Fixing clamp D. 10 P2/P3
611	8010001			Innensechskantschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Hexagon socket screw DIN EN ISO 10642
612	8012001			Linsenschraube Torx M5x12 P3	Oval hesd screw Torx M5x12 P3
613	8013002			Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Fillister head screw DIN 912 - M8x25 A2
614	8013003			Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Fillister head screw like DIN 6912 - M6x70 A2 P3
615	8013004			Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Hexagon screw M4x10 A2 P3
616	8013005			Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x12 P3	Fillister head screw with internal hexagon DIN 912 8.8VG M4x
617	8013006			Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x30 P3	Fillister head screw with internal hexagon DIN 9
618	8013007			Sechskantschraube DIN 933 M12x30-A2-70 P3	Hexagon screw DIN 933 M12x30-A2-70 P3
619	8013050			Schraube DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Screw DIN 603 - M8x35 A2
620	8014000			Abstandsbolzen M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3	Spacer bolt M3-SW 5.5 hexagon 20 mm Ni
621	8015000			MLF-Schraube M6x8 A2 P3	Screw MLF M6x8 A2 P3
622	8016000			Schnorr-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3
624	8016002			Schnorr-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3
625	8017010			Sperrzahnmutter M5 A4 P3	Toothed lock washer M5 A4 P3
626	8017011			Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3
627	8018003			Klemmringverschraubung Gerade 15mm P3	Clamping ring screwing straight 15mm P3
628	8019004			Kappe Verschlußschraube P3	Cap screw plug P3
629	8019010			Drahtschelle D.16 P3	Wire clamp D.16 P3
630	5001061			Doppelmagnetventil DN 10 110V f. OD-Gas/USA	Dual solenoid valve 110V 180 ODGEUL
631	2616101			Einfachmagnetventil 110V 180° P3	Single solenoid valve 110V 180 P3
632	6014006			Drehkappe für Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Turncap for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3
635	2618779			KD-Set Glühlampe 230V/25W P3	Customer service set, light bulb 230V/25W P3
636	2618780			KD-Set Garraumleuchte kpl P3	Customer service set, oven light complete P3
641	2618785			KD-Set Befestigung Steuerung P3	CS Set Controller attachment cP3
688	2619291			KD-Set Glühlampe 120V/15W P3	Customer service set, light bulb 120V/15W P3
691	2619140			KD-Set Führungsschiene VST 30x16 X.20 P3	Customer service set, guide rail VST 30x16 X.20 P3
692	2619141			KD-Set Führungsrolle VST 30x16 P3	Customer service set, guide roller VST 30x16 P3
697	2619146			KD-Set VST 12.20 kpl P3	Customer service set, VST 12.20 complete P3
704	2114745		GS5BD0370	Abdeckung hi EL/GAS IN 12.20 kpl P3	Cover, rear EL/GAS IN 12.20 complete P3
711	2114765		GB5BE0217	Abdeckung hi GAS DE 12.20 kpl P3	Cover, rear GAS DE 12.20 complete P3
718	2114785		GS5BD0370	Abdeckung li 12.20 kpl P3	Cover, left 12.20 complete P3
718	2114785		GB5BE0217	Abdeckung li 12.20 kpl P3	Cover, left 12.20 complete P3
725	2115445			Frontteil 12.20 vormont P3	Front piece 12.20 preassembled P3
731	2114635			Eckteil hi li 12.20 P3	Corner piece, rear left 12.20 P3
741	2115455			Außendecke GAS IN 12.20 vormont P3	Outer cover GAS IN 12.20 preassembled P3
748	2115465			Außendecke GAS DE 12.20 vormont P3	Outer cover GAS DE 12.20 preassembled P3
751	2114508			Abdeckung Pumpenausschnitt P3	Cover pump cutout P3
752	2114768			Abdeckung Pumpe GAS DE hi kpl P3	Cover, pump GAS DE rear complete P3
756	2117243			Abdeckung Pumpe GAS DE vo 12.20/20.20 kpl P3	Cover, pump GAS DE front 12.20/20.20 complete P3
761	2117415	GS5BD0371		Abdeckung li gesteckt 12.20 kpl P3	Cover, left inserted 12.20 complete P4
761	2117415	GB5BE0218		Abdeckung li gesteckt 12.20 kpl P3	Cover, left inserted 12.20 complete P4
768	2117435	GS5BD0371		Abdeckung hi gesteckt EL/GAS IN 12.20 kpl P3	Cover, rear inserted EL/GAS IN 12.20 complete P3
775	2117455	GB5BE0218		Abdeckung hi gesteckt GAS DE 12.20 kpl P3	Cover, rear inserted GAS DE 12.20 complete P3
795	2218105	GB5CD0445		Ansaugbl. RV GAS DE 12.20 kpl P3	Suction panel RV EL DE 12.20 kpl P5

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
796	2218108	GS5CC0799		Ansaugbl. RV GAS IN 12.20 kpl P3	Suction panel RV EL DE 12.20 kpl P6
801	8009022			Blechmutter 14x11 Gewinde 4,8	Plate nut 14x11 screw 4.8
802	8012003			Linsen-Blechschraube 4,8x32 DIN7981 A2 P3	Pan-headed tapping screw 4.8x32 DIN7981 A2 P3
803	2114627		app. 01/07	Bodenklappe Kondensator P3	Bottom flap, condenser P3
805	2119228	app. 01/07		Bodenklappe Kondensator m Überlauf links P3	Bottom flap, condenser with overflow left P3
809	2618815			KD-Set Gebläsebrenner HL 10.20/12.20/20.20 kpl P3	CS Set Burner HL 10.20/12.20/20.20 complete P3
811	2618817			KD-Set Gebläsebrenner DE 10.20/12.20/20.20 kpl P3	CS Set Burner DE 10.20/12.20/20.20 complete P3
902	3007029			Convocare Leerkanister 10 L	Convocare empty canister 10 L
903	6009016			Kunststoffbuchstabe "C" rot, 90x62x2mm,ABS-orange"PH-AT 337"	Plastic letter "C", red (Red C) P2
904	6019104			Aufkleber: Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker: Water quality and connection, P3
905	6019106			Aufkleber: Gasdaten P3	Sticker: Gas data, P3
906	6019107			Aufkleber: manuelle Reinigung P3	Sticker: Manual Cleaning, P3
907	7002024			Fettablaufschlauch 1" für Hähnchen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version
908	7003066			Dichtungsband 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3
909	7003087			Fettkartusche 400gr. V-T}re OD	Grease cartridge 400 gr. front doors OD P2 P3
910	7004012			Sicherungsmittel Loctite Typ 243e	Loctite 243 10ml P3
911	7004013			Schraubensicherungslack	Screw lock varnish P2 P3
912	7004020			Silikonkleber E 43	Silicon adhesive E 43 90 ml P2 P3
913	7014005			Kupferpaste	copper paste
914	7014003			Loctite 8001 - Schmiermittel P3	Loctite 8001 - lubricant P3
915	3019007			KD-Set Wasseranalysegerät	Customer service set, water analysis device
916	5019200			USB Konverter auf seriell RS232 P3	USB converter to serial RS232 P3

Technische Neuentwicklungen, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. New technical developments, changes and errors excepted.

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
101	2002042			Porte douchette	Soporte de ducha de mano
102	2004035			Support pour câble sonde à coeur P2P3	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2 P3
103	2004234			Cale d'alimentation P3	Guía de cuña para carro de equipamiento P3
105	2010015			Brûleur Ø63x210 40kW P3	Quemador Ø63x210 40kW P3
110	2010059			Cheminée HL 12.20 GAZ soudé P3	Chimenea HL 12.20 GAS soldado P3
113	2010065			Raccordement simple au gaz R3/4" P3	Conexión de gas individual R3/4" P3
114	2010066			Raccordement simple au gaz R3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas individual R3/4"-14 NPT P3
115	2010067			Raccordement double au gaz R3/4" P3	Conexión de gas doble R3/4" P3
116	2010068			Raccordement double au gaz R3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas doble R3/4"-14 NPT P3
119	2010074			Cheminée DE Gaz 10.20/12.20 soudé P3	Chimenea DE Gas 10.20/12.20 soldado P3
124	2012102			Accroche pour condensateur P3	Soporte para condensador P3
125	2012103			Tuyère pour condensateur P3	Tobera para condensador P3
126	2012110			Condensateur modèle sur pied avec trop-plein à gauche cpl.P3	Condensador aparato estacionario desbord. izq. cpl. P3
127	2013002			Tuyère de cône 45° 1/8" P3	Tobera de cono 45° 1/8" P3
128	2014003			Plaque butée supérieure pour porte P3	Plancha reticulación arriba para puerta P3
129	2014005			Ressort silicone pour porte P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007			Cintre de charnière bas cpl. porte P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2619152			Kit SAV bloc de grille pour plaque glissière P3	Juego serv. técnico bloque de retícula para placa deslizante P3
133	2614750			Barre guide pour porte escamotable modèle sur pied P2	Estribo de guía para aparato estacionario VST P2
136	2016004			Bypass P3 cpl. 12.20	Bypass P3 cpl. 12.20
139	2016007			Tube de mesure P3	Tubo de medición P3
141	2016019		12/06	Conduit détergent x.20 soudé P3	Tubería limpiador x.20 soldado P3
141	2016019		12/06	Conduit détergent x.20 soudé P3	Tubería limpiador x.20 soldado P3
143	2016021		12/06	Conduit 2 eau X.20 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 soldado P3
143	2016021		12/06	Conduit 2 eau X.20 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 soldado P3
144	2016022		12/06	Conduit 1 eau X.20 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 soldado P3
144	2016022		12/06	Conduit 1 eau X.20 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 soldado P3
145	2016072			Conduit IN X.20 soudé P3	Tubería IN X.20 soldado P3
150	2016114			Conduit douchette 12.20 P3	Tubería ducha de mano 12.20 P3
151	2016119			Tuyau de décharge DE gaz OGB P3	Tubo de descarga DE Gas OGB P3
159	2019000			Scurit de transport chariot 12.20 P3	Seguro de transporte carro de equipamiento 12.20 P3
162	2019012			Poigne coulissante pour chariot systme banquet 12.20/20.20 P	Asa de empuje p. Carro de banquete 12.20/20.20 P3
163	2114799			Soutien KM soudé P3	Soporte KM soldado P3
167	2114818			Tôle de coffrage porte escamotable 12.20 P3	Chapa de revestimiento VST 12.20 P3
169	2115476			Rail de guidage re 12.20/20.20 soudé P3	Carril de entrada dcha. 12.20/20.20 sold. P3
170	2115477			Rail de guidage li 12.20/20.20 soudé P3	Carril de entrada izda. 12.20/20.20 sold. P3
173	2117280			Kit SAV tampon de butée porte escamotable P3	Juego serv. técnico tampón VST P3
174	2117291			Kit SAV galet de guidage porte escamotable P3	Juego serv. técnico rodillo guía VST P3
175	2117299			Kit SAV fermeture couvercle P3	Juego serv. técnico cierre cubierta P3
176	2117300			Kit SAV plaque frontale OEB/OGB P3	Juego serv. técnico panel frontal OEB/OGB P3
177	2117301			Kit SAV plaque frontale OES/OGS P3	Juego serv. técnico panel frontal OES/OGS P3
178	2117302			Kit SAV plaque frontale OES/OGS Press & Go P3	Juego serv. técnico panel frontal OES/OGS Press & Go P3
214	2216796			Bride déshumidification cpl P3	Cubierta deshumectación cpl P3
223	2217045		GB5CD0444	Grille de protection du ventilateur GAZ DE 12.20 cpl P3	Chapa de aspiración GAS DE 12.20 cpl P3
224	2217048		GS5CC0798	Grille de protection du ventilateur GAZ IN 12.20 cpl P3	Chapa de aspiración GAS IN 12.20 cpl P3
228	2217279			Kit SAV tôle de protection sonde cuisson 10/12/20.20 IN	Juego serv. técnico chapa protectora sonda horno 10/12/20.20
229	2217281			Kit SAV cache de bypass P3	Juego serv. técnico cubierta bypass P3
230	2217288			Kit SAV régulateur de pression IN P3	Juego serv. técnico válvula reguladora de presión IN P
233	6002100			set de fermeture rapide pur grille de protection	Cierre rápido para chapa de aspiración
237	2217327			Kit SAV répartiteur d'injection 12.20 P3	Juego serv. técnico distribuidor de inyección 12.20 P3
244	2217334			Kit SAV tuyère d'aspersion 0,7 mm P3	Juego serv. técnico boquilla de inyeccin 0,7 mm P3
246	2314243			Générateur de vapeur EL/GAZ suspension modèles table et 12.2	Generador de vapor EL/GAS soporte unidades mesa y 12.2 P3
248	2314968			Bride d'inspection GV P3	Brida de inspeccin GV P3
249	2314974			Bride d'inspection GV avec filet P3	Brida de inspeccin GV con rosca P3
258	2317314			Kit SAV GV GAZ 12.20 P3	Juego serv. técnico gV GAS 12.20 P3
263	2514354			Porte 12.20 cpl P3	Puerta 12.20 cpl P3
267	2514385			Profil en U pour joint de porte 12.20/20.20 P3	Perfil en U para junta de puerta 12.20/20.20 P3
272	2514392			Porte intérieure 12.20 cpl. P3	Puerta interior 12.20 cpl. P3
276	2517292			Kit SAV charnière de porte intérieure P3	Juego serv. técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517296			Kit SAV charnière sup. P3	Juego serv. técnico bisagra sup. P3
278	2517297			Kit SAV charnière inf. P3	Juego serv. técnico bisagra inf. P3
279	2608962			Reniflard cpl	Válvula de depresión cpl
280	2609347			Tuyau flexible d'aspiration pour nettoyeur	Manguera de aspiración para compartimento limpiador
281	2609349			Tuyau flexible d'aspiration pour agent de rinçage	Manguera de aspiración para compartimento abrillantador
282	2611010			Tête automatique d'extinction soud.	Cabeza automática de extinción sold.
283	2611184			Tuyère rotorique cpl.	Boquilla del rotor cpl
287	2614843			Connection coincé brûleuer HL/DE Ø 63 P3	Conexión a presión quemador HL/DE Ø 63 P3
289	2615311			Kit SAV conversion gaz naturel LL/G25 P3	Juego serv. técnico conversión gas natural LL/G25 P3
290	2615312			Kit SAV conversion à gaz naturel E/G20 P3	Juego serv. técnico conversión a gas natural E/G20 P3
291	2615313			Kit SAV conversion Butane-Propane /G30-G31 P3	Juego serv. técnico conversión butano-propano /G30-G31 P3
292	2615366			Bride de compensation pour brûleur Ø63	Brida de compensación para quemador Ø63
299	2617284			Kit SAV moteur triphasé 4/8pôl 0,9kW 200-240V 60Hz/200V 50Hz	Juego serv. técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW 20
300	2617285			Kit SAV moteur triphasé 4/8pôl 0,9kW 380-415V 50Hz P3	Juego serv. técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW 38
302	2617287			Kit SAV moteur triphasé 4pôl 0,9kW toutes tensions P3	Juego serv. técnico motor trifásico 4 polos 0,9kW toda
303	2617293			Kit SAV fixation d'hélice de ventilateur P3	Juego serv. técnico fijación del rodete de ventilador
304	2617294			Kit SAV fixation moteur P3	Juego serv. técnico fijación del motor P3
305	2617295			Kit SAV joint arbres moteur P3	Juego serv. técnico junta árbol motor P3
309	2617318			Kit SAV échangeur de chaleur GAZ 10.20/12.20/20.20 P3	Juego serv. técnico intercambiador de calor GAS 10.20/
311	2617320			Kit SAV électrode de surveillance GAZ P3	Juego serv. técnico electrodo de vigilancia GAS P3
313	2617322			Kit SAV électrode d'allumage longue GAZ P3	Juego serv. técnico electrodo de encendido incandescen
314	2617323			Kit SAV verre-regard brûleur GAZ P3	Juego serv. técnico mirilla quemador GAS P3
315	2216090			Couvercle boîtier air d'alimentation	Cubierta caja de entrada de aire mont P3
316	2615314			Kit SAV conversion gaz naturel 13A Japan P3	Juego serv. técnico conversión a gas natural 13A Japan P3
317	2615315			Kit SAV conversion LPGP Japan P3	Juego serv. técnico conversión LPGP Japan P3
318	3007061			Filtre pour Convocare	Filtro para Convocare
319	3310394			Poigne pour chariot polie lectriquement P2 P3	Asa para carro de equipamiento, electropulido P2 P3
328	3315259			Clapet collecteur chariot glissires polie lectriquement 12.	Cubeta colectora carro de transporte, electropulida 12.20/20
335	3416730			Kit d'installation d'eau P3	Juego de instalación de agua P3
336	3417275			Kit pour régler joint de porte P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007087			Attache cables 140x3.6	Cinta de sujeción para cables 140 x 3.6 resistente a la ca
338	5001041			Thermostat securité resistant à l'écrasement 340°C	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059			Electrovanne simple 220-240V	Válvula magnética
340	5001080			Electrovanne double 200-240V 50Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
341	5002061			Kit SAV jeu de joints sonde à coeur	Juego serv. técnico de juego de juntas para sonda t. central
342	2219137			Kit SAV sonde à coeur sous-vide P3	Juego serv. técnico sonda de temperatura central "sous-vide" P3
343	5002090			Connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connector X1 OSC, OSG, OSP P2 P3
344	5002094			Connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connector X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
345	5002095			Connecteur X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol.	Conector X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002096			Connecteur Picto "Press and Go" P2 P3	Conector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100			Thermocouple sonde 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
349	5003075			Interrupteur magnétique de porte	Interruptor magnético de puerta
352	5008011			Pompe pour nettoyage de l'einceinte de cuisson P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de coccion P2 P3
353	5008079			Pompe d'évcuation avec moteur synchrone 200-240V	Bomba evacuación con motor synchrono 200-240V
354	5013051			Interrupteur manométrique pour nettoyage enceinte de cuisson P2 P3	Interruptor pulsante para limpieza autom. del interior del horno P2 P3
355	5009301			Commande électronique 5000 VM (Module d'alimentation) P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009304			Cable d'alimentation SM-BM commande 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009306			Capuchon touche 8,7 mm blanco commande électronique P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3

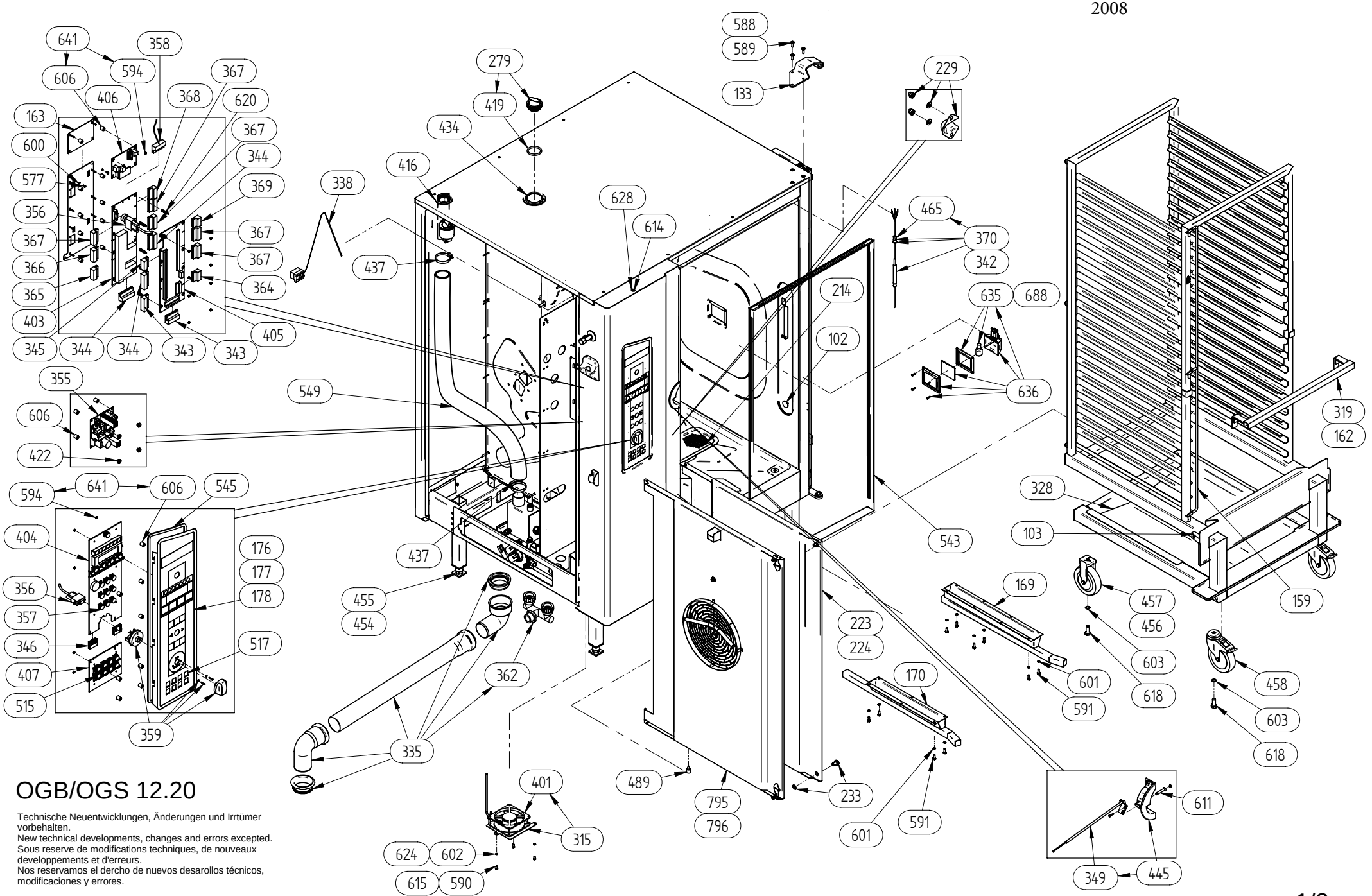
Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
358	5009315			Câble de connexion RS232 pour P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320			Bouton à bascule de réglage complete P2 P3	Balanceador de adjuste completo P2 P3
360	5011000			Valve à solénoide triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
361	5011001			Valve à solénoide triple 110V 50/60Hz 180° P3	Válvula magnética triple 110V 50/60Hz 180° P3
362	5011002			Distributeur d'eau DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003			Pièce de raccord en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
364	5012000			Connecteur direct 6pol. RM 5mm P3	Conector directo 6pol. RM 5mm P3
365	5012001			Connecteur direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002			Connecteur direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003			Connecteur direct 12pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 12pol. RM 3,5 mm P3
368	5012004			Connecteur direct 10pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 10pol. RM 3,5 mm P3
369	5012005			Connecteur direct 8pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001			Sonde à coeur multipoint cpl. P3	Sonda de temp. central multipunto cpl. P3
372	5015002			Verre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Cristal para luz del horno P3
373	5015003			Cadre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Bastidor para luz del horno P3
374	5018028			Pompe à piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a pistón oscilante MOD CP6 230V P3
375	5016003			Sonde pour température supérieure NiCr-Ni gaz DE P3	Sonda para sobretemperatura NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000			Ventilateur de brûleur RG128 230V P3	Ventilador de quemador RG128 230V P3
396	5018001			Ventilateur de brûleur RG148 230V P3	Ventilador de quemador RG148 230V P3
397	5018006			Ventilateur de brûleur RG128 110V P3	Ventilador de quemador RG128 110V P3
398	5018007			Ventilateur de brûleur RG148 110V P3	Ventilador de quemador RG148 110V P3
399	5018010			Pompe pour nettoyage de l'einceinte de cuisson 110/120V P3	Bomba para limpieza de la zona de coccion 110/120V P3
400	5018017			Pompe d'évacuation avec moteur synchrone 110-120V P3	Bomba de vaciado con motor síncrono 110-120V P3
401	5018023			Ventilateur additional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000			Sonde double niveau cpl. P3	Doble sonda de nivel cpl. P3
403	5019100			Commande électronique 5010 SM (Module de contrôle) P3	Mando 5010 SM (Módulo de mando) P3
404	5019101			Commande électronique 5010 BM (Module d'utilisation) P3	Mando 5010 BM (Módulo de mando) P3
405	5019103			Commande électronique 5010 GM (Module de gaz) P3	Mando 5010 GM (Módulo de gaz) P3
406	5019104			Commande électronique 5010 KM (Module de communication) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
407	5019105			Commande électronique 5010 Press and Go-Modul P3	Mando 5010 Press and Go-Modul P3
408	2617348			Kit SAV de fixation au sol modèles sur pied	Juego serv. técnico fijación pie de aparatos estacionarios P3
411	6005005			Douchette 1/2"	Ducha de mano 1/2"
412	6005006			Tête de douchette 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007			Angle pour douchette	Ángulo para ducha de mano
414	6005016			Joint plat 10x19x2mm ODC	Junta plana 10x19x2mm ODC
416	6005048			Joint de cheminée Ø 60mm	Manguito de membrana Ø 60mm
418	6005055			Joint en cuivre nickelé pour resistance circulaire 14x20	Junta tórica para calefacción de aire caliente niquelada 14x
419	6005068			Joint torique 42.5x5.33mm	Anillo tórico 43,82x5,33 P2 P3
420	2619149			Kit SAV interrupteur manométrique	Juego serv. técnico interruptor pulsante REI P3
421	6005236			Joint torique 53x3 pour pompe d'évacuation P2	Junta tórica 53x3 para bomba evacuación P2
422	6005254			Écrou moleté M3 P2	Tuerca moleteada M3 P2
423	6005260			Joint pour thermocouple sonde P2 P3	Obturación para termoelemento sonda P2 P3
424	6005299			Gaine de protection pompe GV P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
428	6005409			Ecrou pour fixation tuyère P2	Tuerca para fijación para hilera P2
429	6005412			Tuyère 0,7 P2	Tobera 0,7 P2
430	6005413			Tuyère 1,5 P2	Tobera 1,5 P2
431	6005414			Raccord pour tuyaux (angle) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	6005416			Embout coude 6x1/8" 90°	Codo de expalme 6x1/8" 90°
433	2619150			Kit SAV raccord passe-cloison P3	Juego serv. técnico racor de paso del mamparo P3
434	6005427			Joint de cheminée Ø83 (DG60)	Manguito de membrane Ø83 (DG60)
435	6006086			Collier de serrage 1/2" 12-20mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2/P3
436	6006087			Collier de serrage 25-40mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2/P3
437	6006089			Collier de serrage 40-60mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2/P3
439	6006122			Collier de serrage 7-11mm ODgaz P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm ODgas P2 P3
440	2519151			Kit SAV charnière de porte intérieure AS P3	Juego serv. técnico bisagra de puerta interior P3
443	6010003			Hélice de ventilateur Ø 450x150 P3	Rueda de ventilador Ø 450x150 P3
444	6012000			Poignée de porte P3 cpl.	Empuñadura P3 cpl.
445	6012001			Valet de porte P3 cpl.	Gozne de puerta P3 cpl.
446	2619153			Kit SAV cale-porte escamotable P3	Juego serv. técnico tope de puerta VST P3
447	2619154			Kit SAV listel de support porte escamotable P3	Juego serv. técnico regleta de apoyo VST P3
448	2619155			kIt SAV listel de guidage inf. porte escamotable P3	Juego serv. técnico regleta de guía VST P3
449	6014000			Raccord de tuyau pompe côté refoulement P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	6014001			Raccord de tuyau pompe côté admission P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	6014003			Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
452	6014004			Soupape d'équerren enjoliveur P3	Válvula angular, embellecedor P3
453	6014005			Coude de tuyau Ø24x4 90° P3	Code para manguera Ø24x4 90° P3
454	6014041			Pied de reélage 40x40 bride 89 marine P3	Pie de apoyo regulable 40x40 brida 89 marino P3
455	6014042			Pied de réglage 40x40 bride carre P3	Pie de apoyo regulable 40x40 cuadrado brida P3
456	6014050			Roulette pivotante 125x32mm P3	Rodillo guia 125x32mm P3
457	6014051			Roulette fixe 125x32mm P3	Rueda fija 125x32mm P3
458	6014052			Roulette pivotante avec frein 125x32mm P3	Rodillo guia con freno 125x32mm P3
459	6015000			Joint torique 67x4 P3	Junta tórica 67x4 P3
460	6015020			Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3
461	6015022			Joint plat 60x48,5x2 pour générateur de vapeur P3	Junta plana 60x48,5x2 para vaporizador P3
462	6015023			Joint plat pour thermoplongeur P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
465	6015026			Joint version STC P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
466	6015027			Joint cheminée 10.20/12.20/20.20 P3	Junta chimenea 10.20/12.20/20.20 P3
467	6015028			Joint chambre de brûleur 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Junta cámara de quemador 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
468	6015029			Joint chambre de brûleur 10.20/12.20/20.02 P3	Junta cámara de quemador 10.20/12.20/20.02 P3
471	6015033			Joint brûleur Ø63 mm P3	Junta quemador Ø63 mm P3
472	6015034			Joint ventilateur RG128/148 P3	Junta ventilador RG128/148 P3
476	6015040			Joint plat pour sonde de niveau P3	Junta plana para sonda de nivel P3
477	6015041			Joint passe-câble insert de brûleur P3	Junta boquilla de paso para inserto de quemador P3
479	6015060			Joint en cuivre nickelé 18x24x1.5 P3	Junta en cobre niquelado 18x24x1.5 P3
480	6015062			Joint en cuivre 10x14 P3	Junta en cuivre 10x14 P3
481	6015100			Coude d'écoulement pour chaudière à vapeur P3	Codo de purga para generador de vapor P3
482	6015200			Ecarteur pour porte P3	Distanciador para puerta P3
483	6015201			Boulon d'écarement porte P3	Perno distanciador puerta P3
485	6015203			Etrier de retenue pour porte P3 modèle sur pied	Grapa retén puerta P3 aparato estacionario
486	6015204			Butoir porte appareil sur pieds P3	Contrasoporte puerta modelos con carro P3
487	6015205			Raccord de tuyau de déshumidification P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
488	6015207			Ecrou hexagonal G 1 1/2" pour générateur da vapeur P3	Tuerca hexagonal G 1 1/2" para vaporizador P3
489	6015212			Appui tôle d'aspiration P3	Soporte lámina de aspiración P3
490	6015213			Douille d'écartement 33mm P3	Casquillo distanciador motor 33mm P3
491	6015215			Angle raccord de tuyau 3/8"	Ángulo empalme de manguera 3/8"
492	6015216			Injecteur IN P3	Boquilla IN P3
493	2619156			Kit SAV bloc de sécurité porte escamotable P3	Juego serv. técnico taco de seguridad VST P3
494	6015227			Ecrou hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	6015229			Douille Interrupteur manométrique P3	Casquillo roscado interruptor de présion P3
496	6015230			Attache d'accrochage échangeur de chaleur P3	Cubrejunta de suspensión para cambiador de calor P3
499	6015238			Vissage passe-câble insert de brûleur P3	Atornilladura boquilla de paso para inserto de quemador P3
500	6015240			Rondelle passe-câble insert de brûleur P3	Arandela boquilla de paso para inserto de quemador P3
502	6015400			Raccord pour tuyaux Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
504	6016001			Venturi 56kW P3	Venturi 56kW P3
505	6016009			Vanne de gaz 110V P3	Válvula de gas 110V P3
506	6016010			Vanne de gaz 230V P3	Válvula de gas 230V P3
507	6016011			Bride coude 1/2" robinet de gaz P3	Brida angular 1/2" válvula de gas P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
508	6016022			Coffret de contrôle 230V autoallumage P3	Autómata de calefacción 230V autoignición P3
509	6016023			Coffret de contrôle 110V autoallumage P3	Autómata de calefacción 110V autoignición P3
510	6016025			Bride pour coffret de contrôle P3	Cubierta de autómata de calefacción P3
511	6016030			Joint pour gaz panneau P3	Junta para panel de gas P3
513	6016032			Orifice d'aspiration Venturi droit P3	Tubuladura de aspiración Venturi recto P3
514	6016500			Absorption retour dispositif pour générateur de vapeur cpl.P	Reabsorción despositivo de seguridad para vaporizador P3
515	6016517			Capuchon pour insert, gris Press and Go P3	Capuchón de tecla, gris Press and Go P3
516	5019002			Sécurité thermique générateur de vapeur DE gaz 135°C-10k P3	Limitador de seguridad generador de vapor gas 135°C-10k P3
517	6019020			Symboles pour Press and Go P3	Symbolos para Press and Go P3
523	7001077			Joint transversal porte 12.20/20.20 P2 P3	Junta transversal puerta 12.20/20.20 P2 P3
524	7002006			Tuyau d'eau PVC sans insert polyform 6/2	Manguera de agua en PVC sin pieza intercalada, poliform. 6/2
525	7002002			Tuyau d'eau PVC sans insert rouge polyform 6/2	Manguera de agua en PVC sin pieza intercalada, rojo, poliform. 6/2
527	7002033			Tuyau d'eau chaude 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3
528	3417550			Kit trop-plein P3	Juego de desbordamiento P3
530	2617250			Kit SAV pompe détergent 230V P3	Juego serv. técnico unidad limpiadora de la bomba 230 V P3
532	2618162			Kit SAV jeu de joints brûleur 30-40kW P3	Juego serv. técnico juego de juntas del quemador 30-40 kW P3
533	2016162	12/06		Conduit 2 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
533	2016162	12/06		Conduit 2 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
534	2016164	12/06		Conduit 1 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
534	2016164	12/06		Conduit 1 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
535	2016166	12/06		Conduit détergent 6.20/10.20/12.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería limpiador 6.20/10.20/12.20 a partir de 01/07 soldado P3
535	2016166	12/06		Conduit détergent 6.20/10.20/12.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería limpiador 6.20/10.20/12.20 a partir de 01/07 soldado P3
543	7011006			Joint de porte 12.20 P3	Junta de puerta 12.20 P3
545	7011010			Joint platine avant P3	Junta panel frontal P3
549	7012004			Tuyau d'évacuation d' air 950 mm de long 12.20 P3	Tubo de salida de aire 950 mm 12.20 P3
562	7012019			Tube de condensateur pour pompe 1050 mm de long P3	Tubo del condensador para bomba 1050 mm lang P3
566	7012072			Gaine douchette 12.20 P3	Manguera de ducha 12.20 P3
568	7012080			Tuyau 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
569	7012100			Tube d'aspiration pour brûleur P3	Manguera de aspiración para quemador P3
570	7012102			Tuyau de gaz inox DN12 580lg P3	Manguera de gas acero inoxidable DN12 , largo 580 P3
571	7012103			Tuyau de gaz inox DN12 780 lg P3	Manguera de gas acero inoxidable DN12 780 lg P3
575	7012302			Tube EPDM 6x2 mm	Manguera EPDM 6x2 mm
576	7015200			Démonteur poww ventilateur P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012			Vis à tête bombée M3x6 A2 P3	Tornillo alomado M3x6 A2 P3
578	8001013			Vis à tête bombée M3x8 A2 P2 P3	Tornillo alomado M3x8 A2 P2 P3
579	8001024			Vis à tête bombée M4x10	Tornillo alomado M4x10
580	8001031			Vis à tête bombée M5x10 A2 P2 P3	Tornillo alomado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074			Vis à six pans creux M8x20	Tornillo de hexágono interior M8x20
582	8002021			Vis conique bombée empreinte cruciforme H M3x45 A2 DIN966 P2	Tornillo avellan. gota sebo ranura cruz H M3x45 A2 DIN966 P2
583	8002025			Vis à tête conique bombée M4x16 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gota de sebo M4x16 A2 P2 P3
584	8002033			Vis à tête conique M5x16A2	Tornillo avellanado M5x16A2
585	8002043			Vis à tête conique bombée M6x12 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gota de sebo M6x12 A2 P2 P3
588	8003030			Vis MLF M5x15 A2	Tornillo MLF M5x15 A2
589	8003032			Vis MLF M6x20 A2	Tornillo MLF M6x20 A2
590	8003035			Vis à six pans creux M5x10 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043			Vis à six pans creux M6x16 A2 P2/P3	Tornillo hexagonal M6x16 A2 P2/P3
592	8003046			Vis hexagonale M6 x 30	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 30
593	8003095			Vis hexagonale M5x16 A2 HUD 20.20	Tornillo de cabeza hexagonal M5x16 A2 HUD 20.20
594	8004012			Ecrou hexagonal M3 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M3 A2 P2 P3
595	8004057			Ecrou hexagonal M8 A4 P2/P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2/P3
596	8005015			Rondelle 3,2 A2 DIN9021 P2/P3	Arandela 3,2 A2 DIN9021 P2/P3
597	8005021			Rondelle 4,3 A2 DIN125 P2/P3	Arandela 4,3 A2 DIN125 P2/P3
598	8005040			Rondelle 6.4 A2 DIN 125 P2/P3	Arandela 6,4 A2 DIN125 P2/P3
599	8005041			Rondelle 6,4 A2 DIN 9021	Arandela 6,4 A2 DIN 9021
600	8006011			Rondelle élastique B3 A2 P2/P3	Arandela elástica B3 A2 P2/P3
601	8006057			Rondelle à éventail S6 A2 P2	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058			Rondelle de sécurité Schnorr S5 P2/P3	Disco Schnorr S5 P2/P3
603	8006059			Rondelle de sécurité Schnorr S12 A2	Disco Schnorr S12 A2
604	8006060			Rondelle à éventail 8,4 A2	Arandela de frenado 8,4 A2
605	8009009			Chape en plastique our M8	Tornillo de hexágono interior
606	8009030			Entretoise 11,3mm P2	Casquillo distanciador 11,3mm P2
607	8009057			Bride de serrage pour fil D.36 noir P2/P3	Abrazadera de alambre D.36 negro P2/P3
608	8009058			Bride de serrage D. 10	Abrazadera D. 10
611	8010001			Vis à six pans creux DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Tornillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
612	8012001			Vis à tête bombée Torx M5x12 P3	Tornillo alomado Torx M5x12 P3
613	8013002			Vis à tête cylindrique DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003			Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004			Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tornillo hexagonal M4x10 A2 P3
616	8013005			Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x12 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x12 P3
617	8013006			Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x30 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x30 P3
618	8013007			Vis hexagonale DIN 933 M12x30-A2-70 P3	Tornillo de cabeza hexagonal DIN 933 M12x30-A2-70 P3
619	8013050			Vis DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Tornillo DIN603 - M8 x 35 A2 P3
620	8014000			Boulon de distance M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3	Bulón de distancia M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3
621	8015000			Vis MLF M6x8 A2 P3	Tornillo MLF M6x8 A2 P3
622	8016000			Rondelle à éventail Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8016002			Rondelle à eventail S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010			Cliquet écrou M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011			Cliquet écrou M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
627	8018003			Connection vissée par bague de serrage 15mm P3	Atornilladura para anillo opresor 15mm P3
628	8019004			Capuchon vis d'obturation P3	Caperuza tornillo de cierre P3
629	8019010			Bride metallique D.16 P3	Abrazadera metalica D.16 P3
630	5001061			Electrovanne double 110V 180 ODGEUL	Válvula magnética doble 110V 180 ODGEUL
631	2616101			Electrovanne simple110V 180 P3	Válvula magnética sencilla 110V 180° P3
632	6014006			Chape Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Caperuza válvula angular 1/2" x 1/2" P3
635	2618779			Kit SAV ampoule électrique 230V/25W P3	Juego serv. técnico lámpara incandescente 230V/25W P3
636	2618780			Kit SAV éclairage enceinte de cuisson complet P3	Juego serv. técnico luz del área de cocción compl. P3
641	2618785			Kit SAV fixation commande P3	Juego serv. técnico sujeción del mando P3
688	2619291			Kit SAV ampoule électrique 120V/15W P3	Juego serv. técnico lámpara incandescente 120V/15W P3
691	2619140			Kit SAV guide rail porte escamotable 30x16 X.20 P3	Juego serv. técnico carril guía VST 30x16 X.20 P3
692	2619141			Kit SAV galet de guidage porte escamotable 30x16 P3	Juego serv. técnico rodillo guía VST 30x16 P3
697	2619146			Kit SAV porte escamotable 12.20 cpl. P3	Juego serv. técnico 12.20 cpl P3
704	2114745		GS5BD0370	Couvercle AR EL/GAZ IN 12.20 cpl. P3	Cubierta tras EL/GAS IN 12.20 cpl P3
711	2114765		GB5BE0217	Couvercle AR GAZ DE 12.20 cpl. P3	Cubierta tras GAS DE 12.20 cpl P3
718	2114785		GS5BD0370	Couvercle gauche 12.20 cpl. P3	Cubierta izq 12.20 cpl P3
718	2114785		GB5BE0217	Couvercle gauche 12.20 cpl. P3	Cubierta izq 12.20 cpl P3
725	2115445			Plaque frontale 12.20 préassemblée P3	Parte frontal 12.20 vormont P3
731	2114635			Pièce d'angle AR gauche 12.20 P3	Esquina tras izq 12.20 P3
741	2115455			Couvercle extérieur GAZ IN 12.20 préassemblé P3	Cubierta externa GAS IN 12.20 premont P3
748	2115465			Couvercle extérieur GAZ DE 12.20 préassemblé P3	Cubierta externa GAS DE 12.20 premont P3
751	2114508			Couvercle section de pompe P3	Cubierta sección de bomba P3
752	2114768			Couvercle pompe GAZ DE AR cpl. P3	Cubierta bomba GAS DE tras cpl P3
756	2117243			Couvercle pompe GAZ DE AV 12.20/20.20 cpl. P3	Cubierta bomba GAS DE del 12.20/20.20 cpl P3
761	2117415	GS5BD0371		Couvercle gauche enfoncé 12.20 cpl. P3	Cubierta izq insertada 12.20 cpl P3
761	2117415	GB5BE0218		Couvercle gauche enfoncé 12.20 cpl. P3	Cubierta izq insertada 12.20 cpl P3
768	2117435	GS5BD0371		Couvercle AR enfoncé EL/GAZ IN 12.20 cpl. P3	Cubierta tras insertada EL/GAS IN 12.20 cpl P3
775	2117455	GB5BE0218		Couvercle AR enfoncé GAZ DE 12.20 cpl. P3	Cubierta tras insertada GAS DE 12.20 cpl P3
795	2218105	GB5CD0445		Grille de protection du ventilateur RV GAZ DE 12.20 cpl. P3	Chapa aspir. RV GAS DE 12.20 cpl P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
796	2218108	GS5CC0799		Grille de protection du ventilateur RV GAZ IN 12.20 cpl. P3	Chapa aspir. RV GAS IN 12.20 cpl P3
801	8009022			Ecrou de tôle 14x11 filetage 4,8	Tuerca de chapa 14x11 rosca 4,8
802	8012003			Vis autotaraudeuse à tête bombée 4,8x32 DIN7981 A2 P3	Tornillo de chapa avellanado 4,8x32 DIN7981 A2 P3
803	2114627		app. 01/07	Trappe au sol condensateur P3	Cubierta del fondo del condensador P3
805	2119228	app. 01/07		Trappe au sol condensateur avec trop-plein gauche P3	Cubierta del fondo condensator con rebose izq P3
809	2618815			Kit SAV Brûleur HL 10.20/12.20/20.20 complet P3	Juego serv. Técnico Quemador HL 10.20/12.20/20.200 compl. P3
811	2618817			Kit SAV Brûleur DE 10.20/12.20/20.20 complet P3	Juego serv. Técnico Quemador DE 10.20/12.20/20.20 compl. P3
902	3007029			Convocare bidon vide 10 L	Convocare bidón vacío 10 L
903	6009016			Logo "C" rouge 90x62x2mm	Letra "C" de plástico roja 90x62x2mm
904	6019104			Autocollant: Qualité de l'eau et raccord, P3	Etiqueta: Calidad de agua y conexión, P3
905	6019106			Autocollant: Données de gaz, P3	Etiqueta: Datos de gas, P3
906	6019107			Autocollant: Nettoyage manuel, P3	Etiqueta: Limpieza manual, P3
907	7002024			Tuyau d'évacuation des graisses 1" pour version petit robine	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066			joint pour carte electronique 9x3	Cinta de obturaciòn 9x3
909	7003087			Cartouche à graisse 400 g portes frontales OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012			Loctite Typ 243	Loctite 243 10ml P2/P3
911	7004013			Vernis de sécurité pour vis	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020			Tube de colle Silicone E 43	Cola de silicona E 43
913	7014005			pâte de cuivre	Pasta de cobre
914	7014003			Loctite 8001 - graisse P3	Loctite 8001 - Lubricante P3
915	3019007			Kit SAV pour appareil d'analye de l'eau	Juego serv. técnico para aparato de análisis de agua
916	5019200			Convertisseur USB á RS232 P3	Convertidor USB para RS232 P3

Sous reserve de modifications techniques, de nouveaux developpements et d'erreurs.

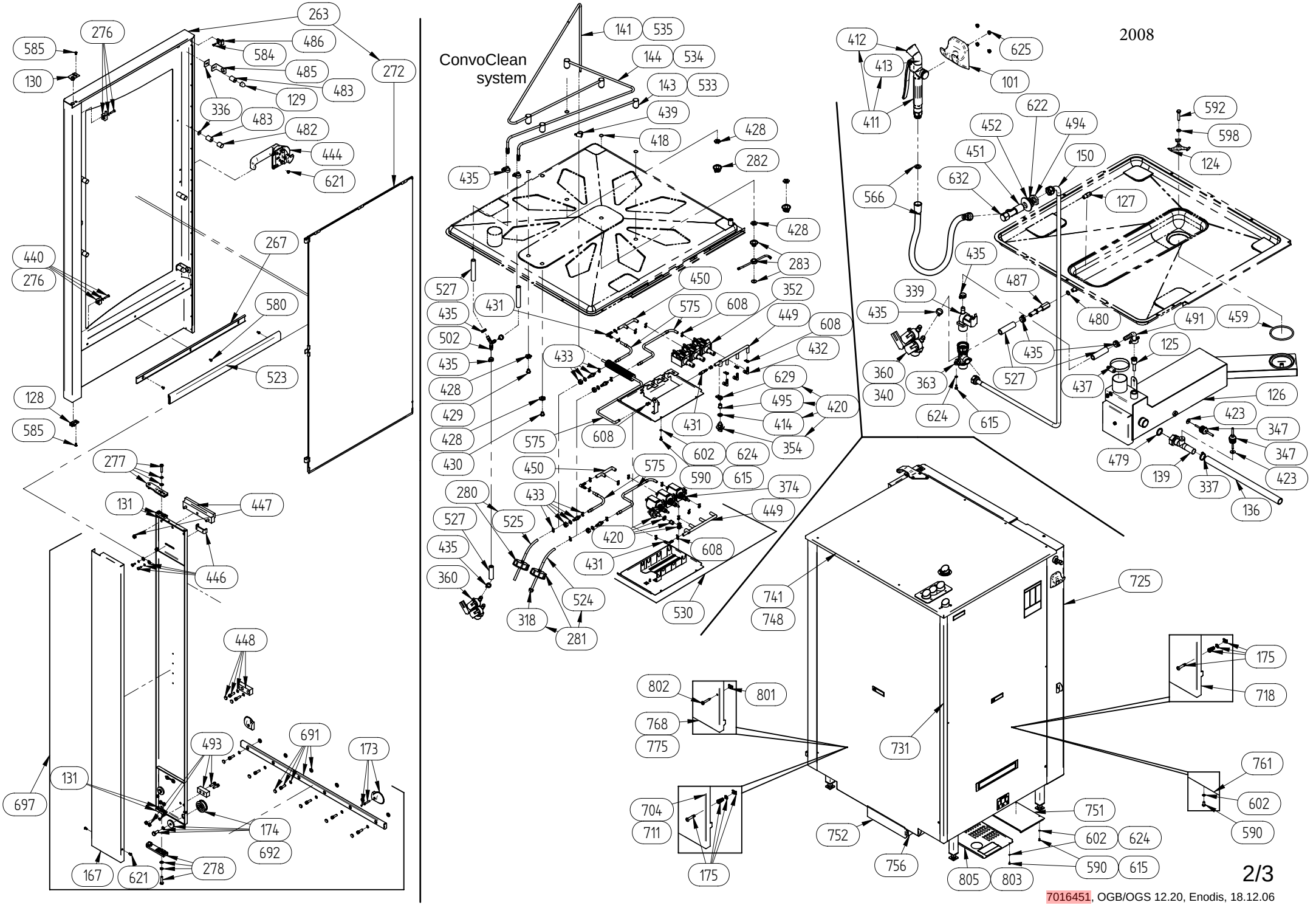
Nos reservamos el dercho de nuevos desarollos técnicos, modificaciones y errores.

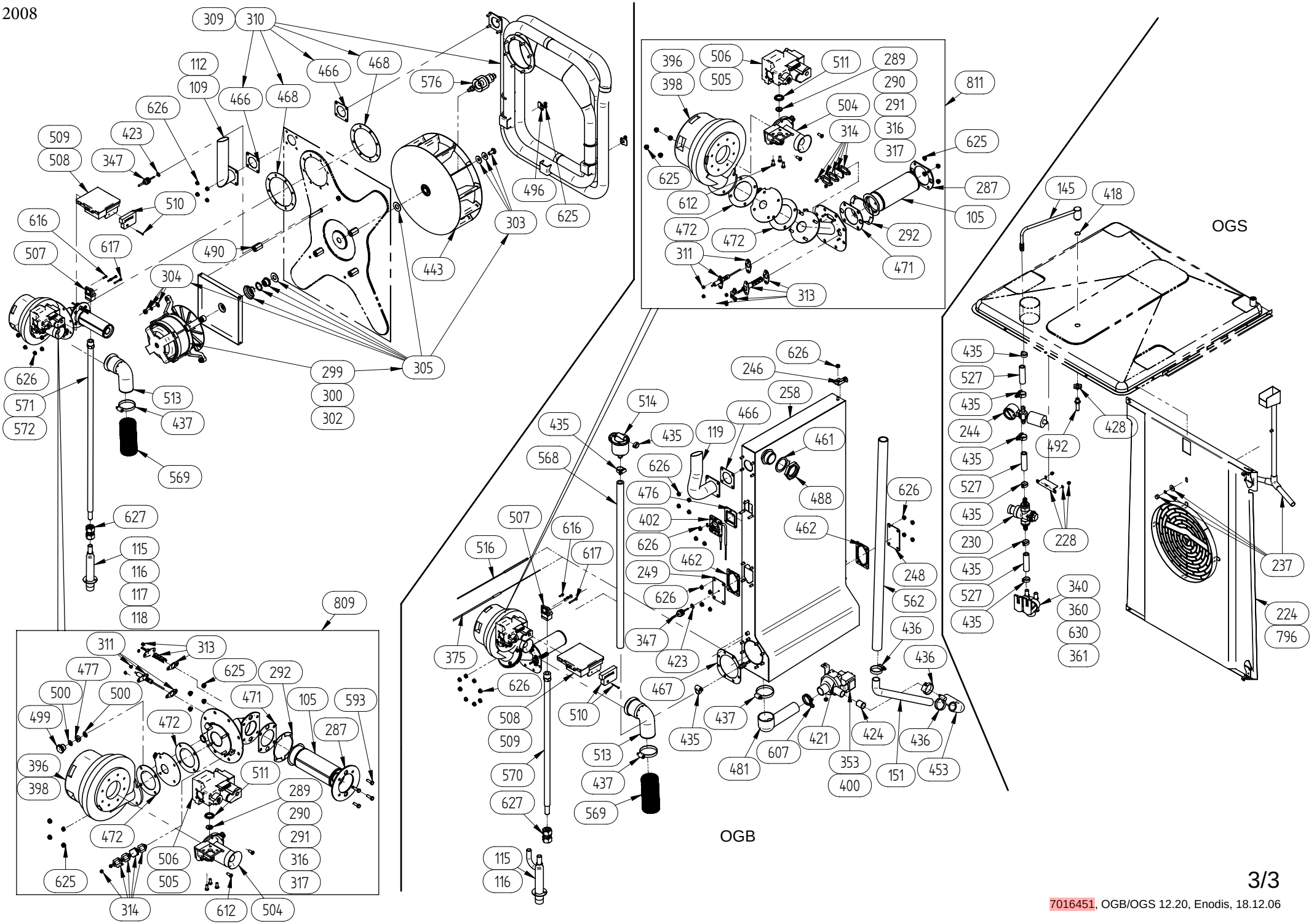


OGB/OGS 12.20

Technische Neuentwicklungen, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
New technical developments, changes and errors excepted.
Sous reserve de modifications techniques, de nouveaux developpements et d'erreurs.
Nos reservamos el dercho de nuevos desarollos técnicos, modificaciones y errores.

7016451, OGB/OGS 12.20, Enodis, 18.12.06


ConvoClean system
2008
263
276
585
130
584
486
485
483
272
129
336
483
482
444
621
267
440
276
580
523
128
585
277
131
447
446
448
493
691
173
697
131
174
692
167
621
278
141
535
144
534
143
533
439
418
428
282
435
428
283
527
450
352
431
575
608
449
608
435
502
435
428
429
428
430
433
432
629
495
420
414
354
431
575
608
602
624
450
575
590
615
374
280
433
449
527
525
420
435
431
608
360
524
318
281
530
412
413
411
625
101
622
452
451
494
150
632
566
592
598
124
127
435
487
339
435
480
491
459
125
435
360
340
363
624
615
527
437
126
423
347
347
479
139
337
423
136
741
748
725
175
718
802
801
768
775
731
761
602
590
704
711
751
752
602
624
590
615
756
805
803
175
2/3
7016451, OGB/OGS 12.20, Enodis, 18.12.06



7016451, OGB/OGS 12.20, Enodis, 18.12.06

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
101	2002042			Aufhängung f. Handbrause	Holder for hand shower P1 P2 P3
102	2004035			Halterung f. Kabel KTM-Fühler P2 P3	Mount for cable, core temperature sensor probe P2 P3
103	2004234			Einfahrkeil für Beschickungswagen P3	Slide-in retainer key for loading cart P3
105	2010015			Brenner Ø63x210 40kW P3	Burner Ø63x210 40kW P3
110	2010059			Kamin HL 12.20GAS geschw. P3	Chimney HL 12.20 GAS welded P3
113	2010065			Einzelgasanschluß R3/4" P3	Single gas connector R3/4" P3
114	2010066			Einzelgasanschluß R3/4" -14 NPT P3	Single gas connector R3/4" -14 NPT P3
115	2010067			Doppelgasanschluß R3/4" P3	Double gas connector R 3/4" P3
116	2010068			Doppelgasanschluß R3/4"-14 NPT P3	Double gas connector R 3/4"-14 NPT P3
119	2010074			Kamin DE Gas 10.20/12.20 geschw. P3	Chimney DE Gas 10.20/12.20 welded P3
124	2012102			Halter Kondensator P3	Bracket, condenser P3
125	2012103			Einsatzdüse Kondensator P3	Nozzle, condenser P3
126	2012110			Kondensator Standgerät m Überlauf links kpl. P3	Condenser, floor model with overflow on left complete P3
127	2013002			Vollkegeldüse 45° 1/8" P3	Full cone nozzle 45° 1/8" P3
128	2014003			Rastplatte Oberteil Tür P3	Retaining plate, upper part, door P3
129	2014005			Silikonfeder Tür P3	Silicon spring door P3
130	2014007			Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Lower hinge plate cpl. door P3
131	2619152			KD-Set Rasterklotz Schlittenplatte P3	CS Set retaining block, sliding plate P3
133	2614750			Führungsbügel Standgeräte VST P3	Guide clip VST floor models, P3
136	2016004			Bypass P3 kpl. 12.20	Bypass P3 cpl. 12.20
139	2016007			Meßrohr P3	Measurement pipe P3
141	2016019		Dec-2006	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.20 welded P3
141	2016019		Dec-2006	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.20 welded P3
143	2016021		Dec-2006	Rohrleitung-2 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 2 water X.20 welded P3
143	2016021		Dec-2006	Rohrleitung-2 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 2 water X.20 welded P3
144	2016022		Dec-2006	Rohrleitung-1 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 1 water X.20 welded P3
144	2016022		Dec-2006	Rohrleitung-1 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 1 water X.20 welded P3
145	2016308			Rohrleitung IN X.20 geschw P3	Pipeline IN X.20 welded P3
150	2016114	Jun-2007		Rohrleitung Handbrause 12.20 P3	Pipeline handshower 12.20 P3
151	2016119			Ablaufrohr DE Gas OGB P3	Drain pipe DE Gas OGB P3
159	2019000			Transportsicherung B-Wagen 12.20 P3	Transport locking device for B-trolley 12.20 P3
162	2019012			Schiebegriff f. TB-Wagen 12.20/20.20 P3	Sliding handle for TB-trolley 12.20/20.20 P3
163	2114799			Trägerblech KM geschw P3	Support KM welded P3
167	2114818		Mar-2008	Verkleidungsblech VST 12.20 P3	Coating sheet VST 12.20 P3
167	2123273	Mar-2008		Verkleidungsblech VST 12.20 Befestigung unten P3	casing plate VST 12.20 bottom fixing P3
169	2115476			Einfahrschiene re 12.20/20.20 geschw P3	Retracting rails on right 12.20/20.20 welded P3
170	2115477			Einfahrschiene li 12.20/20.20 geschw P3	Retracting rails on left 12.20/20.20 welded P3
173	2117280			KD-Set Anschlagpuffer VST P3	CS Set for stop buffer VST P3
174	2117291			KD-Set Führungsrolle VST V-Form P3	CS Set for guide roller VST P3
175	2117299			KD-Set Verschluß Abdeckung P3	CS Set for cover seal P3
176	2117300			KD-Set Frontplatte OEB/OGB P3	CS Set for front plate OEB/OGB P3
177	2117301			KD-Set Frontplatte OES/OGS P3	CS Set for front plate OES/OGS P3
178	2117302			KD-Set Frontplatte OES/OGS Press & Go P3	CS Set for front plate OES/OGS Press & Go P3
214	2216796			Abdeckung Entfeuchtungsrinne kpl P3	Cover dehumidification channel cpl P3
223	2217045		GB5CD0444	Ansaugblech GAS DE 12.20 kpl P3	Suction panel GAS DE 12.20 cpl P3
224	2217048		GS5CC0798	Ansaugblech GAS IN 12.20 kpl P3	Suction panel GAS IN 12.20 cpl P3
228	2217279			KD-Set Abschirmblech Garraumfühler 10.20/12.20/20.20 IN P3	Service set screen plate f oven chamber sensor 10.20/12.20/20.20 IN P3
229	2217281			KD-Set Bypass-Abdeckung P3	CS Set for bypass cover P3
230	2217288			KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	CS Set for pressure regulating valve IN P3
233	6002100			Schnellverschluß-Ansaugblech	replacement quick fastener for suction panel
237	2217327			KD-Set Einspritzverteiler 12.20 P3	CS Set for injection distributor 12.20 P3
246	2314243			DE EL/GAS Aufhängung Tischgeräte u. 12.20 P3	Steam generator EL/GAS suspension countertop models and 12.2
248	2314968			Inspektionsflansch DE P3	Inspection flange DE P3
249	2314974			Inspektionsflansch DE mit Gewinde P3	Inspection flange DE with thread P3
258	2317314			KD-Set DE GAS 12.20 P3	CS Set DE GAS 12.20 P3
263	2520414			Tür 12.20 kpl P3	Door 12.20 cpl P3
267	2514385			U-Profil f Dichtung Tür 12.20/20.20 P3	U-profile for seal, door 12.20/20.20 P3
272	2518483			Innentür 12.20 kpl P3	Interior door 12.20 cpl P3
276	2517292			KD-Set Innentürscharnier P3	CS Set for interior door hinge P3
277	2523667			KD-Set Scharnier P3	CS Set for hinge P3
278	2523667			KD-Set Scharnier P3	CS Set for hinge P3
279	2608962			Unterdrucksicherung kpl	Suction relief device complete P2 P3
280	2609347			Kanister-Saugschlauch Reiniger kpl	Suction tube for detergent
281	2609349			Kanister-Saugschlauch Düsenspülung kpl	Suction tube for flushing agent
282	2611010			Sprinklerdüse geschweißt	Sprinkler head welded
283	2611184			Rotordüse kpl	Rotor nozzle complete
287	2614843			Klemmflansch Brenner HL/DE Ø63 P3	Clamping flange burner HL/steam generator Ø 63 P3
289	2615311			KD-Umrüstset auf Erdgas LL/G25 P3	KD-conversion set Natural gas LL/G25 P3
290	2615312			KD-Umrüstset auf Erdgas E/G20 P3	KD conversion set to natural gas E/G20 P3
291	2615313			KD-Umrüstset auf Butan-Propan /G30-G31 P3	KD-conversion set to Butane-Propane /G30-G31 P3
292	2615366			Ausgleichsflansch Brenner Ø63	Compensation flange for burner Ø63
299	2617284			KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,9kW 200-240V 60Hz / 200V 50Hz P3	CS Set for 3-phase motor 4/8-pin 0.9kW 200-240V 60Hz / 200V 50Hz P3
300	2617285			KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,9kW 380-415V 50Hz P3	CS Set for 3-phase motor 4/8-pin 0.9kW 380-415V 50Hz P3
302	2617287			KD-Set Drehstrommotor 4pol 0,9kW alle Spannungen P3	CS Set for 3-phase motor 4-pin 0.9kW all volta
303	2617293			KD-Set Lüfterradbefestigung P3	CS Set for fan wheel mounting P3
304	2617294			KD-Set Motorbefestigung P3	CS Set for motor mounting P3
305	2617295			KD-Set Motorwellendichtung P3	CS Set for motor shaft seal P3
309	2617318			KD-Set Wärmetauscher GAS 10.20/12.20/20.20 P3	CS Set for heat exchanger GAS 10.20/12.20/20.2
311	2617320			KD-Set Überwachungselektrode GAS P3	CS Set for monitoring eletrode GAS P3
313	2617322			KD-Set Glühzündelektrode lang GAS P3	CS Set for glowing ignition electrode, long GA
314	2617323			KD-Set Schauglas Brenner GAS P3	CS Set for burner sight glass GAS P3
315	2216090			Abdeckung Zuluftkasten mont P3	Cover, air inlet box assembled P3
316	2615314			KD-Umrüstset auf Erdgas 13A Japan P3	Customer service conversion set natural gas 13A Japan P3
317	2615315			KD-Umrüstset auf LPGP Japan P3	Customer service conversion set LPGP Japan P3
318	3007061			Schmutzsieb für Convocare	Filter for Convocare
319	3310394			Griff für Beschickungswagen elektropoliert	Grip for loading cart electropolished
328	3015001			Sammelwanne Hordenwagen 12.20/20.20 P3	Collector tray for tray trolley 12.20/20.20 P3
335	3416730			Wasserinstallationsset P3	Water installation set P3
336	3417275			Nachstellset Türdichtung P3	Kit for adjusting door gasket P3
337	4007087			Kabelbinder 140 x 3.6; hitzebeständig bis 220°C	Cable tie 140 x 3,6 heat resistant to 220°C
338	5001041			Sicherheits-Temperaturbegrenzer eigenbruchsicher 340°C	Safety temperature limiter, internal breakage-proof
339	5001059			Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240 V ODgas
340	5001080			Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Double solenoid valve 220 - 240V 50Hz
341	5002061			KD-SET KTM-Dichtungssatz	Customer service seal set for CTS
342	2219137			KD-Set KTM-Fühler Sous-Vide P3	CS Set CTS probe "sous vide" P3
343	5002090			Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	Plug X1 OSC, OSG, OSP P2 P3
344	5002094			Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Plug X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
345	5002095			Stecker X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2	Terminal block X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002096			Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Plug Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100			Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3
349	5013070			Türkontaktschalter	Door magnet switch
352	5008011			Pumpe für Garraumreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3
353	5008079			Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2
354	5013051			Druckschalter für automatische Garraumreinigung P3	Pressure switch for auto. oven cleaning P3
355	2619973			KD-Set Netzteil VM (Versorgungsmodul) P3	CS set power supply unit (supply module) P3
356	5009304			Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3
357	5009306			Tasterkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for key 8,7 mm white electronic P2 P3
358	5009315			Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 for P2 P3
359	5009320			Einstellwippe komplett P2 P3	Adjusting rocker complete P2 P3
360	5011000			Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
362	5011002			Wasserverteiler DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3
363	5011003			T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	T-joining piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
364	5012000			Stecker direkt 6pol. RM 5 mm P3	Plug direct 6pol. RM 5mm P3
365	5012001			Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002			Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003			Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 12-pin RM 3.5 mm P3
368	5012004			Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 10-pin RM 3.5 mm P3
369	5012005			Stecker direkt 8pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001			Kerntemperatur-Meßfühler Mehrpunkt kpl. P3	CTS, multipoint complete P3
371	5015001			Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleuchte P3 25W/230V	Reflector case with lamp P3 25W/230V
372	5015002			Glas für Garraumleuchte P3	Glass for cooking space lamp P3
373	5015003			Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for cooking space lamp P3
374	5018028			Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Piston pump MOD CP6 230V P3
375	5016003			Übertemperaturfühler NiCr-Ni Gas DE P3	Excess temperature probe NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000			Brennergebläse RG128 230V P3	Burner fan RG128 230V P3
396	5018001			Brennergebläse RG148 230V P3	Burner fan RG148 230V P3
401	5018040			Zusatzlüfter	Additional fan
402	5019000			Doppelniveausonde P3 kpl	Double-level probe P3 complete
403	5019306			Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	Controller, 5010 control module P3
404	5019300			Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	Controller, 5010 operating module P3
405	5019302			Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	Electronic board 5010 GM (Gas module) P3
406	5019303			Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Electronic boa5rd 5010 KM (Communication module) P3
407	5019304			Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Controller, 5010 Press and Go-Modul P3
408	2617348			KD-Set Fußbefestigung Standgeräte P3	CS Set, foot mounting floor models P3
411	6005005			Handbrause 1/2" Außengewinde	Hand shower 1/2" outside thread
412	6005006			Brausekopf 3/8"	Shower head 3/8"
413	6005007			Winkel für Handbrause	Bracket for hand shower
414	6005016			Flachdichtung 10x19x2 mm Novapress 800F ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3
416	6005048			Membrantülle Ø 60 (DG 48),Polychloropren-Kautschuk,Stanz-o60	Membrane grommet DG 48 Ø 60mm
418	6005055			Dichtring 14.5x20x2,best.geg.\l,Wasser,Dampf,Gas; -55-+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element
419	6005068			O-Ring 42.5x5.33mm, Silikongummi	O-ring 42,5x5,33mm
420	2619149			KD-Set Druckschalter REI Standgeräte P3	CS Set, pressure switch CC floor models P3
421	6005236			O-Ring 53x3 f. Dampferzeuger Entleerungspumpe P2	O-Ring 53x3 for steam generator emptying pump P2
422	6005254			Rändelmutter M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3
423	6005260			Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3
424	6005299			Stützhülse DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3
428	6005409			Mutter für Düsenhalterung P2	Nut for nozzle holder P2
429	2623282			KD-Set Reinigerdüsen P3	CS Set detergent nozzles P3
429	2623282			KD-Set Reinigerdüsen P3	CS Set detergent nozzles P3
430	6005413			Düse 1,5 P2	Nozzle 1,5 P2
431	6005414			Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Hose coupling (elbow) 6mm
432	6005416			Winkelanschlussstück 6x1/8" 90°	Angle connector 6x1/8" 90° P2 P3
433	2619150			KD-Set Schottverschraubung P3	CS Set, bulkhead union P3
434	6005427			Membrantülle Ø83 (DG60)	Membrane grommet Ø83 (DG60)
435	6006086			Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Hose clip 1/2" 12-20mm
436	6006087			Schlauchbinder 25-40mm	Hose clamp 25-40 mm P2/P3
437	6006089			Schlauchbinder 40-60mm	Hose clamp 40-60 mm P2/P3
439	6006122			Schlauchbinder 7-11mm ODgas	Hose clamp 7-11 mm OD gas P2 P3
440	2519151			KD-Set Innentürscharnier AS P3	CS set for interior door hinge P3
443	2619959			KD-Set Ventilatorrad Ø 450x150 P3	CS set fan wheel Ø 450x150 P3
444	6012000			Drehhebelverschluß kpl. P3	Rotating lever lock, complete P3
445	6012001			Kloben kpl. P3	Block, complete P3
446	2619153			KD-Set Türanschlag VST P3	CS Set, door stop VST P3
447	2619154			KD-Set Stützleiste VST P3	CS Set, support strip VST P3
448	2619155			KD-Set Führungsleiste unt VST P3	CS Set, guide strip, lower VST P3
449	6014000			Schlauchanschluss Pumpen Druckseite P3	Hose connection, pump pressure side P3
450	6014001			Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3
451	6014003			Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3
452	6014004			Eckventil Zierblende P3	Corner valve, ornamental cap P3
453	6014005			Schlauchwinkel Ø24x4 90° P3	Hose bend Ø24x4 90° P3
454	6014041			Einschlagstellfuß 40x40 Flansch Ø 89 SCH P3	Punch-type adjustment foot marine 40x40 flange 89 P3
455	6014042			Einschlagstellfuß 40x40 vierkant Flansch P3	Punch-type adjustment foot 40x40 square flange P3
456	6014050			Lenkrolle 125x32mm P3	Swivel castor 125x32mm P3
457	6014051			Bockrolle 125x32mm P3	Fixed castor 125x32mm P3
458	6014052			Lenkrolle 125x32mm m. Kipphebel u. Totalstopp P3	Guide roller 125x32 mm with rocker arm and total ...
459	6015000			O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	6015018			Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3
461	6015022			Flachdichtung 60x48,5x2 für Dampferzeuger P3	Flat seal 60x48,5x2 for steam generator P3
462	6015023			Flachdichtung für Tauchheizkörper P3	Flat seal for immersion heating element P3
465	6015026			Dichtung KTM-Durchführung P3 G	Seal, core temperature sensor feed-through P3 G
466	6015027			Dichtung Kamin HL 10.20/12.20/20.20 P3	Gasket chimney 10.20/12.20/20.20 P3
467	6015028			Dichtung Brennerkammer 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Gasket burner chamber 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
468	6015029			Dichtung Brennerkammer 10.20/12.20/20.02 P3	Gasket burner chamber 10.20/12.20/20.02 P3
471	6015033			Dichtung Brenner Ø63 mm P3	Gasket burner Ø63 mm P3
472	6015034			Dichtung Lüfter RG128/148 P3	Gasket fan RG128/148 P3
476	6015040			Flachdichtung für Doppelniveausonde P3	Flat seal for water level probe P3
477	6015041			Dichtung Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Gasket cable bushing burner insert P3
479	6015060			Kupfer-Dichtring vernickelt 18x24x1,5 P3	Copper seal ring nickel-plated 18x24x1.5 P3
480	6015062			Kupfer-Dichtring 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel-plated P3
481	6015100			Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3
482	6015200			Abstandshalter Tür P3	Spacer for door P3
483	6015201			Distanzbolzen Tür P3	Distance bolt door P3
485	6015249			Halteklammer Tür P3 Standgerät	Clip for door P3 floor unit
486	6015204			Gegenhalter Tür Standgeräte P3	Counter bracket for door of floor models P3
487	6015205			Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Hose connection dehumidifier P3
488	6015207			Sechskantmutter G 1½" für Dampferzeuger P3	Hexagon nut G 1 1/2" for steam generator P3
489	6015212			Auflagestift Ansaugblech P3	Support pin, intake panel P3
490	6015213			Abstandsbuchse Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3
491	6015215			Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal
492	6015216			Düse IN P3	Nozzle IN P3
493	2619156			KD-Set Sicherungsklotz VST P3	CS Set, security block VST P3
494	6015227			Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Hexagon inch nut G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	6015229			Gewindehülse Druckschalter P3	Threaded bushing, pressure switch P3
496	6015230			Einhängelasche Wärmetauscher P3	Hanging bracket for heat exchanger P3
497	2618140			Distanzhalterung für Feuerungsautomat P3	Spacer mount for burner controller P3
499	6015238			Verschraubung Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Screwing cable bushing burner insert P3
500	6015240			Scheibe Kabeldurchführung Brennereinsatz P3	Washer cable bushing burner insert P3
502	6015400			Schlauchtülle Y-Stück 3/8" P3	Hose coupling Y-form 3/8" P3
504	6016001			Venturi 56kW P3	Venturi 56kW P3
~~505~~	~~6016009~~			~~Gasventil 110V P3~~	~~Gas valve 110V P3~~
506	6016010			Gasventil 230V P3	Gas value 230V P3
507	6016011			Flansch Winkel 1/2" Gasventil P3	Flange angle 1/2" gas valve P3
508	6016020			Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3	Burner controller 230V auto-ignition P3
~~509~~	~~6016023~~			~~Feuerungsautomat 110V Glühzündung P3~~	~~Burner controller 110V auto-ignition P3~~
510	6016025			Abdeckung Feuerungsautomat P3	Cover for burner controller P3
511	6016030			Dichtring Gasblende P3	Sealing ring gas overlay P3
513	6016032			Ansaugstutzen Venturi gerade P3	Aspiration hole Venturi straight P3
514	6016500			Rücksaugsicherung für DE kpl. P3	Back absorption safety device for steam generator cpl. P3
515	6016517			Tasterkappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3
516	5019004			STB eigenbruchsicher DE Gas 135°C-10 k P3	Safety temperature limiter, steam generator gas 135°C-10 k P3
517	6019020			Press and Go Symbole P3	Symbols for Press and Go P3
523	7001077			Querdichtung Türe 12.20/20.20 P2 P3	Transverse seal, doors 12.20/20.20 P2 P3
524	7002006			PVC-Wasserschlauch ohne Einlagen Polyform 6/2	PVC hose without lining polyform 6/2
525	7002002			PVC-Wasserschlauch ohne Einlagen rot Polyform 6/2	PVC hose without lining, red polyform 6/2
527	7002033			Heisswasserschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
528	3417550			Überlaufset P3	Overflow set P3
530	2617250			KD-Set Reinigerpumpeneinheit 230V Standgeräte P3	CS Set, cleaner pump unit 230V floor models P3
532	2618162			KD-Set Dichtungssatz Brenner 30-40kW P3	CS Set, seal set, burner 30-40kW P3
533	2016162	Dec-2006		Rohrleitung-2 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 2 water X.20 from 01/07, welded P3
533	2016162	Dec-2006		Rohrleitung-2 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 2 water X.20 from 01/07, welded P3
534	2016164	Dec-2006		Rohrleitung-1 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 1 water X.20 from 01/07, welded P3
534	2016164	Dec-2006		Rohrleitung-1 Wasser X.20 ab 01/07 P3	Pipeline 1 water X.20 from 01/07, welded P3
535	2016166	Dec-2006		Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 ab 01/07 P3	Pipeline cleaner cover 6.20/10.20/12.20 from 01/07 welded P3
535	2016166	Dec-2006		Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 ab 01/07 P3	Pipeline cleaner cover 6.20/10.20/12.20 from 01/07 welded P3
543	7011006			Türdichtung 12.20 P3	Door gasket 12.20 P3
545	7011010			Dichtung Frontplatte P3	Gasket front panel P3
549	7012004			Abluftschlauch 950 mm lg. 12.20 P3	Air outlet hose 950 mm long 12.20 P3
561	7012018			Kühlerschlauch für Pumpe 900 mm lang P3	Radiator hose for pump 900 mm long P3
564	7012072			Brauseschlauch 6.10/6.20/12.20 P3	Shower hose 6.10/6.20/12.20 P3
566	7012072			Brauseschlauch 6.10/6.20/12.20 P3	Shower hose 6.10/6.20/12.20 P3
568	7012080			Heisswasserschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3
569	7012100			Ansaugschlauch Brenner P3	Suction hose burner P3
570	7012102			Gasschlauch Edelstahl DN12 580lg P3	Gas hose, stainless steel DN12 580 lg P3
571	7012103			Gasschlauch Edelstahl DN12 780 lg P3	Gas hose, stainless steel DN12 780 lg P3
575	7012302			EPDM-Schlauch ohne Einlage 6x2mm schwarz Pr P3	EPDM hose, unlined 6x2 mm black
576	7015200			Abzieher für Lüfterrad P3	Drawer for fan wheel P3
577	8001012			Linsenschraube M3x6 DIN7986 A2	Oval head screw M3 x 6 DIN7986 A2
578	8001013			Linsenschraube M3x8 DIN7985 A2	Oval head screw M3x8 A2 P2 P3
579	8001024			Linsenschraube M4x10 DIN7985 A2	Oval head screw M4 x 10
580	8001031			Linsenschraube M5x10 DIN7985 A2	Oval head screw M5x10 A2 P2 P3
581	8001074			Innensechskantschraube M8x20 A2 DIN 912 f. Verschw.-Türe	Inner hexagon screw M8x20
582	8002021			Linsensenkschr. M3x45 A2 DIN 964	Cross-recessed oval head machine screw H M3
583	8002025			Linsensenkschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3
584	8002033			Linsensenkschraube M5x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M5x16 A2 P2 P3
585	8002043			Linsensenkschraube M6x12 DIN 966 A2 P2 P3	Rounded countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3
588	8003030			MLF-Schraube M5x15 A2	MLF-screw M5x15 A2
589	8003032			MLF-Schraube M6x20 A2	MLF Screw M6x20 A2
590	8003035			Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3
591	8003043			Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2/P3
592	8003046			Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3
593	8003095			Sechskantschraube M5x16 A2 HUD 20.20 SeaKing	Hexagon bolt M5x16 A2 HUD 20.20
594	8004012			Sechskantmutter M3 DIN934 A2	Hexagon nut M3 A2 P2 P3
595	8004057			Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A4 P2/P3
596	8005015			Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2/P3
597	8005021			Scheibe 4,3 DIN125 A2	Washer 4.3 A2 DIN 125 P3
598	8005040			Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2/P3
599	8005041			Scheibe 6,4 A2 DIN 9021	Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3
600	8006011			Federring B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2/P3
601	8006057			Schnorr-Sicherungsscheibe S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2/P3
602	8006058			Schnorr-Sicherungsscheibe S5 P2/P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2/P3
603	8006059			Schnorr-Sicherungsscheibe S12 A2	Schnorr lock washer S12 A2
604	8006060			Fächerscheibe 8,4 DIN 6798 A2 Form A außengezahnt f. V-Türe	Schnorr lock washer S8 A2 P2/P3
605	8009009			Abdeckkappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3
606	8009030			Distanzhülse 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3 mm P2/ P3
607	8009057			Drahtschelle D.36 schwarz P2/P3	Fixing clamp D.36 black P2/P3
608	8009058			Drahtschelle D. 10	Fixing clamp D. 10 P2/P3
611	8010001			Innensechskantschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Hexagon socket screw DIN EN ISO 10642
612	8012001			Linsenschraube Torx M5x12 P3	Oval hesd screw Torx M5x12 P3
613	8013002			Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Fillister head screw DIN 912 - M8x25 A2
614	8013003			Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Fillister head screw like DIN 6912 - M6x70 A2 P3
615	8013004			Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Hexagon screw M4x10 A2 P3
616	8013005			Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x12 P3	Fillister head screw with internal hexagon DIN 912 8.8VG M4x
617	8013006			Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x30 P3	Fillister head screw with internal hexagon DIN 9
618	8003072			Sechskantschraube DIN 933 M12x25-A2-70 P3	Hexagon screw DIN 933 M12x25-A2-70 P3
619	8013050			Schraube DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Screw DIN 603 - M8x35 A2
620	8014000			Abstandsbolzen M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3	Spacer bolt M3-SW 5.5 hexagon 20 mm Ni
621	8015000			MLF-Schraube M6x8 A2 P3	Screw MLF M6x8 A2 P3
622	8016000			Schnorr-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3
624	8016002			Schnorr-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3
625	8017010			Sperrzahnmutter M5 A4 P3	Toothed lock washer M5 A4 P3
626	8017011			Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3
627	8018003			Klemmringverschraubung Gerade 15mm P3	Clamping ring screwing straight 15mm P3
628	8019004			Kappe Verschlußschraube P3	Cap screw plug P3
629	8019010			Drahtschelle D.16 P3	Wire clamp D.16 P3
632	6014006			Drehkappe für Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Turncap for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3
635	2618779			KD-Set Glühlampe 230V/25W P3	CS Set, light bulb 230V/25W P3
636	2618780			KD-Set Garraumleuchte kpl P3	CS Set, oven light complete P3
641	2618785			KD-Set Befestigung Steuerung P3	CS Set Controller attachment cP3
691	2619140			KD-Set Führungsschiene VST 30x16 X.20 P3	CS Set, guide rail VST 30x16 X.20 P3
692	2619141			KD-Set Führungsrolle VST 30x16 P3	CS Set, guide roller VST 30x16 P3
697	2619146			KD-Set VST 12.20 kpl P3	CS Set, VST 12.20 complete P3
704	2114745		GS5BD0370	Abdeckung hi EL/GAS IN 12.20 kpl P3	Cover, rear EL/GAS IN 12.20 complete P3
711	2114765		GB5BE0217	Abdeckung hi GAS DE 12.20 kpl P3	Cover, rear GAS DE 12.20 complete P3
718	2114785		GS5BD0370	Abdeckung li 12.20 kpl P3	Cover, left 12.20 complete P3
718	2114785		GB5BE0217	Abdeckung li 12.20 kpl P3	Cover, left 12.20 complete P3
725	2115445			Frontteil 12.20 vormont P3	Front piece 12.20 preassembled P3
731	2114635			Eckteil hi li 12.20 P3	Corner piece, rear left 12.20 P3
741	2115455			Außendecke GAS IN 12.20 vormont P3	Outer cover GAS IN 12.20 preassembled P3
748	2115465			Außendecke GAS DE 12.20 vormont P3	Outer cover GAS DE 12.20 preassembled P3
751	2114508			Abdeckung Pumpenausschnitt P3	Cover pump cutout P3
752	2114696			Abdeckung Pumpe GAS DE hi kpl P3	Cover, pump GAS DE rear complete P3
756	2117243			Abdeckung Pumpe GAS DE vo 12.20/20.20 kpl P3	Cover, pump GAS DE front 12.20/20.20 complete P3
761	2117415	GS5BD0371		Abdeckung li gesteckt 12.20 kpl P3	Cover, left inserted 12.20 complete P4
761	2117415	GB5BE0218		Abdeckung li gesteckt 12.20 kpl P3	Cover, left inserted 12.20 complete P4
768	2117435	GS5BD0371		Abdeckung hi gesteckt EL/GAS IN 12.20 kpl P3	Cover, rear inserted EL/GAS IN 12.20 complete P3
775	2117455	GB5BE0218		Abdeckung hi gesteckt GAS DE 12.20 kpl P3	Cover, rear inserted GAS DE 12.20 complete P3
795	2218105	GB5CD0445		Ansaugbl. RV GAS DE 12.20 kpl P3	Suction panel RV GAS DE 12.20 cpl P3
796	2218108	GS5CC0799		Ansaugbl. RV GAS IN 12.20 kpl P3	Suction panel RV GAS IN 12.20 cpl P3
801	8009022			Blechmutter 14x11 Gewinde 4,8	Plate nut 14x11 screw 4.8
802	8012003			Linsen-Blechschraube 4,8x32 DIN7981 A2 P3	Pan-headed tapping screw 4.8x32 DIN7981 A2 P3
803	2114627		Mar-2007	Bodenklappe Kondensator P3	Bottom flap, condenser P3
805	2119228	Mar-2007		Bodenklappe Kondensator m Überlauf links P3	Bottom flap, condenser with overflow left P3
809	2618815			KD-Set Gebläsebrenner HL 10.20/12.20/20.20 kpl P3	CS Set Burner HL 10.20/12.20/20.20 complete P3
811	2618817			KD-Set Gebläsebrenner DE 10.20/12.20/20.20 kpl P3	CS Set Burner DE 10.20/12.20/20.20 complete P3
847	3419129			Abstandshalter 12.20/20.10/20.20 200mm Wandabstand P3	brace 12.20/20.10/20.20 200mm projection P3
848	3419130			Abstandshalter 12.20/20.10/20.20 100mm Wandabstand P3	brace 12.20/20.10/20.20 100mm projection P3
849	2623665			KD Schrumpfschlauch Überwachungselektrode P3	CS Set heat shrink tube for monitoring eletrode GAS P3
902	3007029			Convocare Leerkanister 10 L	Convocare empty canister 10 L
903	6009016			Kunststoffbuchstabe "C" rot, 90x62x2mm,ABS-orange"PH-AT 337"	Plastic letter "C", red (Red C) P2
904	6019104			Aufkleber: Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker: Water quality and connection, P3
905	6019106			Aufkleber: Gasdaten P3	Sticker: Gas data, P3
906	6019107			Aufkleber: manuelle Reinigung P3	Sticker: Manual Cleaning, P3
907	7002024			Fettablaufschlauch 1" für Hähnchen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version
908	7003066			Dichtungsband 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3
909	7003087			Fettkartusche 400gr. V-T)re OD	Grease cartridge 400 gr. front doors OD P2 P3
910	7004012			Sicherungsmittel Loctite Typ 243e	Loctite 243 10ml P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	deutsch	english
911	7004013			Schraubensicherungslack	Screw lock varnish P2 P3
912	7004020			Silikonkleber E 43	Silicon adhesive E 43 90 ml P2 P3
913	7014005			Kupferpaste	copper paste
914	7014003			Loctite 8001 - Schmiermittel P3	Loctite 8001 - lubricant P3
915	3019007			KD-Set Wasseranalysegerät	CS Set, water analysis device
916	5019200			USB Konverter auf seriell RS232 P3	USB converter to serial RS232 P3

Technische Neuentwicklungen, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. New technical developments, changes and errors excepted.

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
101	2002042			Porte douchette	Soporte de ducha de mano
102	2004035			Support pour câble sonde à coeur P2P3	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2 P3
103	2004234			Cale d'alimentation P3	Guía de cuña para carro de equipamiento P3
105	2010015			Brûleur Ø63x210 40kW P3	Quemador Ø63x210 40kW P3
110	2010059			Cheminée HL 12.20 GAZ soudé P3	Chimenea HL 12.20 GAS soldado P3
113	2010065			Raccordement simple au gaz R3/4" P3	Conexión de gas individual R3/4" P3
114	2010066			Raccordement simple au gaz R3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas individual R3/4"-14 NPT P3
115	2010067			Raccordement double au gaz R3/4" P3	Conexión de gas doble R3/4" P3
116	2010068			Raccordement double au gaz R3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas doble R3/4"-14 NPT P3
119	2010074			Cheminée DE Gaz 10.20/12.20 soudé P3	Chimenea DE Gas 10.20/12.20 soldado P3
124	2012102			Accroche pour condensateur P3	Soporte para condensador P3
125	2012103			Tuyère pour condensateur P3	Tobera para condensador P3
126	2012110			Condensateur modèle sur pied avec trop-plein à gauche cpl.P3	Condensador aparato estacionario desbord. izq. cpl. P3
127	2013002			Tuyère de cône 45° 1/8" P3	Tobera de cono 45° 1/8" P3
128	2014003			Plaque butée supérieure pour porte P3	Plancha reticulación arriba para puerta P3
129	2014005			Ressort silicone pour porte P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007			Cintre de charnière bas cpl. porte P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2619152			Kit SAV bloc de grille pour plaque glissière P3	Juego serv. técnico bloque de retícula para placa deslizante P3
133	2614750			Barre guide pour porte escamotable modèle sur pied P3	Estribo de guía para aparato estacionario VST P3
136	2016004			Bypass P3 cpl. 12.20	Bypass P3 cpl. 12.20
139	2016007			Tube de mesure P3	Tubo de medición P3
141	2016019		Dec-2006	Conduit détergent x.20 soudé P3	Tubería limpiador x.20 soldado P3
141	2016019		Dec-2006	Conduit détergent x.20 soudé P3	Tubería limpiador x.20 soldado P3
143	2016021		Dec-2006	Conduit 2 eau X.20 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 soldado P3
143	2016021		Dec-2006	Conduit 2 eau X.20 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 soldado P3
144	2016022		Dec-2006	Conduit 1 eau X.20 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 soldado P3
144	2016022		Dec-2006	Conduit 1 eau X.20 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 soldado P3
145	2016308			Conduit IN X.20 soudé P3	Tubería IN X.20 soldado P3
150	2016114	Jun-2007		Conduit douchette 12.20 P3	Tubería ducha de mano 12.20 P3
151	2016119			Tuyau de décharge DE gaz OGB P3	Tubo de descarga DE Gas OGB P3
159	2019000			Scurit de transport chariot 12.20 P3	Seguro de transporte carro de equipamiento 12.20 P3
162	2019012			Poigne coulissante pour chariot systme banquet 12.20/20.20 P	Asa de empuje p. Carro de banquete 12.20/20.20 P3
163	2114799			Soutien KM soudé P3	Soporte KM soldado P3
167	2114818		Mar-2008	Tôle de coffrage porte escamotable 12.20 P3	Chapa de revestimiento VST 12.20 P3
167	2123273	Mar-2008		tôle d'habillage VST 12.20 fixation en bas P3	plancha de forro VST 12.20 fijación baja P3
169	2115476			Rail de guidage re 12.20/20.20 soudé P3	Carril de entrada dcha. 12.20/20.20 sold. P3
170	2115477			Rail de guidage li 12.20/20.20 soudé P3	Carril de entrada izda. 12.20/20.20 sold. P3
173	2117280			Kit SAV tampon de butée porte escamotable P3	Juego serv. técnico tampón VST P3
174	2117291			Kit SAV galet de guidage porte escamotable P3	Juego serv. técnico rodillo guía VST P3
175	2117299			Kit SAV fermeture couvercle P3	Juego serv. técnico cierre cubierta P3
176	2117300			Kit SAV plaque frontale OEB/OGB P3	Juego serv. técnico panel frontal OEB/OGB P3
177	2117301			Kit SAV plaque frontale OES/OGS P3	Juego serv. técnico panel frontal OES/OGS P3
178	2117302			Kit SAV plaque frontale OES/OGS Press & Go P3	Juego serv. técnico panel frontal OES/OGS Press & Go P3
214	2216796			Bride déshumidification cpl P3	Cubierta deshumectación cpl P3
223	2217045		GB5CD0444	Grille de protection du ventilateur GAZ DE 12.20 cpl P3	Chapa de aspiración GAS DE 12.20 cpl P3
224	2217048		GS5CC0798	Grille de protection du ventilateur GAZ IN 12.20 cpl P3	Chapa de aspiración GAS IN 12.20 cpl P3
228	2217279			Kit SAV tôle de protection sonde cuisson 10.20/12.20/20.20 IN P3	Juego serv. técnico chapa protectora sonda horno 10.20/12.20/20.20 IN P3
229	2217281			Kit SAV cache de bypass P3	Juego serv. técnico cubierta bypass P3
230	2217288			Kit SAV régulateur de pression IN P3	Juego serv. técnico válvula reguladora de presión IN P3
233	6002100			set de fermeture rapide pur grille de protection	Cierre rápido para chapa de aspiración
237	2217327			Kit SAV répartiteur d'injection 12.20 P3	Juego serv. técnico distribuidor de inyección 12.20 P3
246	2314243			Générateur de vapeur EL/GAZ suspension modèles table et 12.2	Generador de vapor EL/GAS soporte unidades mesa y 12.2 P3
248	2314968			Bride d'inspection GV P3	Brida de inspeccin GV P3
249	2314974			Bride d'inspection GV avec filet P3	Brida de inspeccin GV con rosca P3
258	2317314			Kit SAV GV GAZ 12.20 P3	Juego serv. técnico gV GAS 12.20 P3
263	2520414			Porte 12.20 cpl P3	Puerta 12.20 cpl P3
267	2514385			Profil en U pour joint de porte 12.20/20.20 P3	Perfil en U para junta de puerta 12.20/20.20 P3
272	2518483			Porte intérieure 12.20 cpl. P3	Puerta interior 12.20 cpl. P3
276	2517292			Kit SAV charnière de porte intérieure P3	Juego serv. técnico bisagra de puerta interior P3
277	2523667			Kit SAV charnière P3	Juego serv. técnico bisagra P3
278	2523667			Kit SAV charnière P3	Juego serv. técnico bisagra P3
279	2608962			Reniflard cpl	Válvula de depresión cpl
280	2609347			Tuyau flexible d'aspiration pour nettoyeur	Manguera de aspiración para compartimento limpiador
281	2609349			Tuyau flexible d'aspiration pour agent de rinçage	Manguera de aspiración para compartimento abrillantador
282	2611010			Tête automatique d'extinction soud.	Cabeza automática de extinción sold.
283	2611184			Tuyère rotorique cpl.	Boquilla del rotor cpl
287	2614843			Connection coincé brûleuer HL/DE Ø 63 P3	Conexión a presión quemador HL/DE Ø 63 P3
289	2615311			Kit SAV conversion gaz naturel LL/G25 P3	Juego serv. técnico conversión gas natural LL/G25 P3
290	2615312			Kit SAV conversion à gaz naturel E/G20 P3	Juego serv. técnico conversión a gas natural E/G20 P3
291	2615313			Kit SAV conversion Butane-Propane /G30-G31 P3	Juego serv. técnico conversión butano-propano /G30-G31 P3
292	2615366			Bride de compensation pour brûleur Ø63	Brida de compensación para quemador Ø63
299	2617284			Kit SAV moteur triphasé 4/8pôl 0,9kW 200-240V 60Hz / 200V 50Hz P3	Juego serv. técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW 200-240V 60Hz / 200V 50Hz P3
300	2617285			Kit SAV moteur triphasé 4/8pôl 0,9kW 380-415V 50Hz P3	Juego serv. técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW 380-415V 50Hz P3
302	2617287			Kit SAV moteur triphasé 4pôl 0,9kW toutes tensions P3	Juego serv. técnico motor trifásico 4 polos 0,9kW todas tensiónes
303	2617293			Kit SAV fixation d'hélice de ventilateur P3	Juego serv. técnico fijación del rodete de ventilador
304	2617294			Kit SAV fixation moteur P3	Juego serv. técnico fijación del motor P3
305	2617295			Kit SAV joint arbres moteur P3	Juego serv. técnico junta árbol motor P3
309	2617318			Kit SAV échangeur de chaleur GAZ 10.20/12.20/20.20 P3	Juego serv. técnico intercambiador de calor GAS 10.20/12.20/20.20 P3
311	2617320			Kit SAV électrode de surveillance GAZ P3	Juego serv. técnico electrodo de vigilancia GAS P3
313	2617322			Kit SAV électrode d'allumage longue GAZ P3	Juego serv. técnico electrodo de iniciación largo Gas P3
314	2617323			Kit SAV verre-regard brûleur GAZ P3	Juego serv. técnico mirilla quemador GAS P3
315	2216090			Couvercle boîtier air d'alimentation	Cubierta caja de entrada de aire mont P3
316	2615314			Kit SAV conversion gaz naturel 13A Japan P3	Juego serv. técnico conversión a gas natural 13A Japan P3
317	2615315			Kit SAV conversion LPGP Japan P3	Juego serv. técnico conversión LPGP Japan P3
318	3007061			Filtre pour Convocare	Filtro para Convocare
319	3310394			Poigne pour chariot polie lectriquement P2 P3	Asa para carro de equipamiento, electropulido P2 P3
328	3015001			Clapet collecteur chariot glissires 12.20/20.20 P3	Cubeta colectora carro de transporte 12.20/20.20 P3
335	3416730			Kit d'installation d'eau P3	Juego de instalación de agua P3
336	3417275			Kit pour régler joint de porte P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007087			Attache cables 140x3.6	Cinta de sujeción para cables 140 x 3.6 resistente a la ca
338	5001041			Thermostat securité resistant à l'écrasement 340°C	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059			Electrovanne simple 220-240V	Válvula magnética puntual 200-240V 50Hz
340	5001080			Electrovanne double 200-240V 50Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
341	5002061			Kit SAV jeu de joints sonde à coeur	Juego serv. técnico de juego de juntas para sonda t. central
342	2219137			Kit SAV sonde à coeur sous-vide P3	Juego serv. técnico sonda de temperatura central "sous-vide" P3
343	5002090			Connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connector X1 OSC, OSG, OSP P2 P3
344	5002094			Connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connector X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
345	5002095			Connecteur X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol.	Conector X3 OSC, OSG, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002096			Connecteur Picto "Press and Go" P2 P3	Conector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100			Thermocouple sonde 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
349	5013070			Interrupteur magnétique de porte	Interruptor magnético de puerta
352	5008011			Pompe pour nettoyage de l'einceinte de cuisson P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de coccion P2 P3
353	5008079			Pompe d'évcuation avec moteur synchrone 200-240V	Bomba evacuación con motor synchrono 200-240V
354	5013051			Interrupteur manométrique pour nettoyage enceinte de cuisson P3	Interruptor pulsante para limpieza autom. del interior del horno P3
355	2619973			Kit SAV Alimentation électrique (Module d'alimentation) P3	Juego serv. técnico fuente de alimentación (Módulo de alimentación) P3
356	5009304			Cable d'alimentation SM-BM commande 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009306			Capuchon touche 8,7 mm blanco commande électronique P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3
358	5009315			Câble de connexion RS232 pour P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320			Bouton à bascule de réglage complete P2 P3	Balanceador de adjuste completo P2 P3
360	5011000			Valve à solénoide triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
362	5011002			Distributeur d'eau DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003			Pièce de raccord en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
364	5012000			Connecteur direct 6pol. RM 5mm P3	Conector directo 6pol. RM 5mm P3
365	5012001			Connecteur direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002			Connecteur direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003			Connecteur direct 12pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 12pol. RM 3,5 mm P3
368	5012004			Connecteur direct 10pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 10pol. RM 3,5 mm P3
369	5012005			Connecteur direct 8pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001			Sonde à coeur multipoint cpl. P3	Sonda de temp. central multipunto cpl. P3
371	5015001			Boîtier réflecteur avec lampe P3 25W/230V	Caja de reflexion con lámpara P3 25W/230V
372	5015002			Verre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Cristal para luz del horno P3
373	5015003			Cadre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Bastidor para luz del horno P3
374	5018028			Pompe à piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a pistón oscilante MOD CP6 230V P3
375	5016003			Sonde pour température supérieure NiCr-Ni gaz DE P3	Sonda para sobretemperatura NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000			Ventilateur de brûleur RG128 230V P3	Ventilador de quemador RG128 230V P3
396	5018001			Ventilateur de brûleur RG148 230V P3	Ventilador de quemador RG148 230V P3
401	5018040			Ventilateur additional	Ventilador adicional
402	5019000			Sonde double niveau cpl. P3	Doble sonda de nivel cpl. P3
403	5019306			Commande électronique 5010 SM (Module de contrôle) P3	Mando 5010 SM (Módulo de control) P3
404	5019300			Commande électronique 5010 BM (Module d'utilisation) P3	Mando 5010 BM (Módulo de manejo) P3
405	5019302			Commande électronique 5010 GM (Module de gaz) P3	Mando 5010 GM (Módulo de gaz) P3
406	5019303			Commande électronique 5010 KM (Module de communication) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
407	5019304			Commande électronique 5010 Press and Go-Modul P3	Mando 5010 Press and Go-Modul P3
408	2617348			Kit SAV de fixation au sol modèles sur pied	Juego serv. técnico fijación pie de aparatos estacionarios P3
411	6005005			Douchette 1/2"	Ducha de mano 1/2"
412	6005006			Tête de douchette 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007			Angle pour douchette	Ángulo para ducha de mano
414	6005016			Joint plat 10x19x2mm ODC	Junta plana 10x19x2mm ODC
416	6005048			Joint de cheminée Ø 60mm	Manguito de membrana Ø 60mm
418	6005055			Joint en cuivre nickelé pour resistance circulaire 14x20	Junta tórica para calefacción de aire caliente niquelada 14x
419	6005068			Joint torique 42.5x5.33mm	Anillo tórico 43,82x5,33 P2 P3
420	2619149			Kit SAV interrupteur manométrique modèles sur pied	Juego serv. técnico interruptor pulsante CC aparatos estacionarios P3
421	6005236			Joint torique 53x3 pour pompe d'évacuation P2	Junta tórica 53x3 para bomba evacuación P2
422	6005254			Écrou moleté M3 P2	Tuerca moleteada M3 P2
423	6005260			Joint pour thermocouple sonde P2 P3	Obturación para termoelemento sonda P2 P3
424	6005299			Gaine de protection pompe GV P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
428	6005409			Ecrou pour fixation tuyère P2	Tuerca para fijación para hilera P2
429	2623282			Kit SAV tuyère de nettoyant P3	Juego serv. técnico boquillas del limpiador P3
429	2623282			Kit SAV tuyère de nettoyant P3	Juego serv. técnico boquillas del limpiador P3
430	6005413			Tuyère 1,5 P2	boquilla 1,5 P2
431	6005414			Raccord pour tuyaux (angle) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	6005416			Embout coude 6x1/8" 90°	Codo de expalme 6x1/8" 90°
433	2619150			Kit SAV raccord passe-cloison P3	Juego serv. técnico racor de paso del mamparo P3
434	6005427			Joint de cheminée Ø83 (DG60)	Manguito de membrane Ø83 (DG60)
435	6006086			Collier de serrage 1/2" 12-20mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2/P3
436	6006087			Collier de serrage 25-40mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2/P3
437	6006089			Collier de serrage 40-60mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2/P3
439	6006122			Collier de serrage 7-11mm ODgaz P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm ODgas P2 P3
440	2519151			Kit SAV charnière de porte intérieure AS P3	Juego serv. técnico bisagra de puerta interior P3
443	2619959			Kit SAV hélice de ventilateur Ø 450x150 P3	Juego serv. técnicoRueda de ventilador Ø 450x150 P3
444	6012000			Poignée de porte P3 cpl.	Empuñadura P3 cpl.
445	6012001			Valet de porte P3 cpl.	Gozne de puerta P3 cpl.
446	2619153			Kit SAV cale-porte escamotable P3	Juego serv. técnico tope de puerta VST P3
447	2619154			Kit SAV listel de support porte escamotable P3	Juego serv. técnico regleta de apoyo VST P3
448	2619155			klt SAV listel de guidage inf. porte escamotable P3	Juego serv. técnico regleta de guía VST P3
449	6014000			Raccord de tuyau pompe côté refoulement P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	6014001			Raccord de tuyau pompe côté admission P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	6014003			Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
452	6014004			Soupape d'équerren enjoliveur P3	Válvula angular, embellecedor P3
453	6014005			Coude de tuyau Ø24x4 90° P3	Code para manguera Ø24x4 90° P3
454	6014041			Pied de reélage 40x40 bride 89 marine P3	Pie de apoyo regulable 40x40 brida 89 marino P3
455	6014042			Pied de réglage 40x40 bride carre P3	Pie de apoyo regulable 40x40 cuadrado brida P3
456	6014050			Roulette pivotante 125x32mm P3	Rodillo guia 125x32mm P3
457	6014051			Roulette fixe 125x32mm P3	Rueda fija 125x32mm P3
458	6014052			Roulette pivotante avec frein 125x32mm P3	Rodillo guia con freno 125x32mm P3
459	6015000			Joint torique 67x4 P3	Junta tórica 67x4 P3
460	6015018			Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3
461	6015022			Joint plat 60x48,5x2 pour générateur de vapeur P3	Junta plana 60x48,5x2 para vaporizador P3
462	6015023			Joint plat pour thermoplongeur P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
465	6015026			Joint version STC P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
466	6015027			Joint cheminée 10.20/12.20/20.20 P3	Junta chimenea 10.20/12.20/20.20 P3
467	6015028			Joint chambre de brûleur 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Junta cámara de quemador 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
468	6015029			Joint chambre de brûleur 10.20/12.20/20.02 P3	Junta cámara de quemador 10.20/12.20/20.02 P3
471	6015033			Joint brûleur Ø63 mm P3	Junta quemador Ø63 mm P3
472	6015034			Joint ventilateur RG128/148 P3	Junta ventilador RG128/148 P3
476	6015040			Joint plat pour sonde de niveau P3	Junta plana para sonda de nivel P3
477	6015041			Joint passe-câble insert de brûleur P3	Junta boquilla de paso para inserto de quemador P3
479	6015060			Joint en cuivre nickelé 18x24x1.5 P3	Junta en cobre niquelado 18x24x1.5 P3
480	6015062			Joint en cuivre 10x14 P3	Junta en cuivre 10x14 P3
481	6015100			Coude d'écoulement pour chaudière à vapeur P3	Codo de purga para generador de vapor P3
482	6015200			Ecarteur pour porte P3	Distanciador para puerta P3
483	6015201			Boulon d'écarement porte P3	Perno distanciador puerta P3
485	6015249			Etrier de retenue pour porte P3 modèle sur pied	Grapa retén puerta P3 aparato estacionario
486	6015204			Butoir porte appareil sur pieds P3	Contrasoporte puerta modelos con carro P3
487	6015205			Raccord de tuyau de déshumidification P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
488	6015207			Ecrou hexagonal G 1 1/2" pour générateur da vapeur P3	Tuerca hexagonal G 1 1/2" para vaporizador P3
489	6015212			Appui tôle d'aspiration P3	Soporte lámina de aspiración P3
490	6015213			Douille d'écartement 33mm P3	Casquillo distanciador motor 33mm P3
491	6015215			Angle raccord de tuyau 3/8"	Ángulo empalme de manguera 3/8"
492	6015216			Injecteur IN P3	Boquilla IN P3
493	2619156			Kit SAV bloc de sécurité porte escamotable P3	Juego serv. técnico taco de seguridad VST P3
494	6015227			Ecrou hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	6015229			Douille Interrupteur manométrique P3	Casquillo roscado interruptor de présion P3
496	6015230			Attache d'accrochage échangeur de chaleur P3	Cubrejunta de suspensión para cambiador de calor P3
497	2618140			Support d'écartement	Soporte distanciador para autómata de calefacción
499	6015238			Vissage passe-câble insert de brûleur P3	Atornilladura boquilla de paso para inserto de quemador P3
500	6015240			Rondelle passe-câble insert de brûleur P3	Arandela boquilla de paso para inserto de quemador P3
502	6015400			Raccord pour tuyaux Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
504	6016001			Venturi 56kW P3	Venturi 56kW P3
~~505~~	~~6016009~~			~~Vanne de gaz 110V P3~~	~~Válvula de gas 110V P3~~
506	6016010			Vanne de gaz 230V P3	Válvula de gas 230V P3
507	6016011			Bride coude 1/2" robinet de gaz P3	Brida angular 1/2" válvula de gas P3
508	6016020			Coffret de contrôle 230V autoallumage P3	Autómata de calefacción 230V autoignición P3
~~509~~	~~6016023~~			~~Coffret de contrôle 110V autoallumage P3~~	~~Autómata de calefacción 110V autoignición P3~~
510	6016025			Bride pour coffret de contrôle P3	Cubierta de autómata de calefacción P3
511	6016030			Joint pour gaz panneau P3	Junta para panel de gas P3
513	6016032			Orifice d'aspiration Venturi droit P3	Tubuladura de aspiración Venturi recto P3
514	6016500			Absorption retour dispositif pour générateur de vapeur cpl.P	Reabsorción despositivo de seguridad para vaporizador P3
515	6016517			Capuchon pour insert, gris Press and Go P3	Capuchón de tecla, gris Press and Go P3
516	5019004			Sécurité thermique générateur de vapeur DE gaz 135°C-10k P3	Limitador de seguridad generador de vapor gas 135°C-10k P3
517	6019020			Symboles pour Press and Go P3	Symbolos para Press and Go P3
523	7001077			Joint transversal porte 12.20/20.20 P2 P3	Junta transversal puerta 12.20/20.20 P2 P3
524	7002006			Tuyau d'eau PVC sans insert polyform 6/2	Manguera de agua en PVC sin pieza intercalada, poliform. 6/2
525	7002002			Tuyau d'eau PVC sans insert rouge polyform 6/2	Manguera de agua en PVC sin pieza intercalada, rojo, poliform. 6/2
527	7002033			Tuyau d'eau chaude 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
528	3417550			Kit trop-plein P3	Juego de desbordamiento P3
530	2617250			Kit SAV pompe détergent 230V modèles sur pied P3	Juego serv. técnico unidad limpiadora de la bomba 230 V aparatos estacionarios P3
532	2618162			Kit SAV jeu de joints brûleur 30-40kW P3	Juego serv. técnico juego de juntas del quemador 30-40 kW P3
533	2016162	Dec-2006		Conduit 2 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
533	2016162	Dec-2006		Conduit 2 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 2 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
534	2016164	Dec-2006		Conduit 1 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
534	2016164	Dec-2006		Conduit 1 eau X.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería 1 agua X.20 a partir de 01/07soldado P3
535	2016166	Dec-2006		Conduit détergent 6.20/10.20/12.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería limpiador 6.20/10.20/12.20 a partir de 01/07 soldado P3
535	2016166	Dec-2006		Conduit détergent 6.20/10.20/12.20 à partir de 01/07 soudé P3	Tubería limpiador 6.20/10.20/12.20 a partir de 01/07 soldado P3
543	7011006			Joint de porte 12.20 P3	Junta de puerta 12.20 P3
545	7011010			Joint plaque frontale P3	Junta panel frontal P3
549	7012004			Tuyau d'évacuation d' air 950 mm de long 12.20 P3	Tubo de salida de aire 950 mm 12.20 P3
561	7012018			Tuyau de refroidissement de pompe 900 mm de long P3	Manguera de refrigerador para bomba, largo 900 mm P3
564	7012072			Gaine douchette 6.10/6.20/12.20 P3	Manguera de ducha 6.10/6.20/12.20 P3
566	7012072			Gaine douchette 6.10/6.20/12.20 P3	Manguera de ducha 6.10/6.20/12.20 P3
568	7012080			Tuyau 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
569	7012100			Tube d'aspiration pour brûleur P3	Manguera de aspiración para quemador P3
570	7012102			Tuyau de gaz inox DN12 580lg P3	Manguera de gas acero inoxidable DN12 , largo 580 P3
571	7012103			Tuyau de gaz inox DN12 780 lg P3	Manguera de gas acero inoxidable DN12 780 lg P3
575	7012302			Tube EPDM 6x2 mm	Manguera EPDM 6x2 mm
576	7015200			Démonteur poww ventilateur P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012			Vis à tête bombée M3x6 A2 P3	Tornillo alomado M3x6 A2 P3
578	8001013			Vis à tête bombée M3x8 A2 P2 P3	Tornillo alomado M3x8 A2 P2 P3
579	8001024			Vis à tête bombée M4x10	Tornillo alomado M4x10
580	8001031			Vis à tête bombée M5x10 A2 P2 P3	Tornillo alomado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074			Vis à six pans creux M8x20	Tornillo de hexágono interior M8x20
582	8002021			Vis conique bombée empreinte cruciforme H M3x45 A2 DIN966 P2	Tornillo avellan. gota sebo ranura cruz H M3x45 A2 DIN966 P2
583	8002025			Vis à tête conique bombée M4x16 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gota de sebo M4x16 A2 P2 P3
584	8002033			Vis à tête conique M5x16A2	Tornillo avellanado M5x16A2
585	8002043			Vis à tête conique bombée M6x12 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gota de sebo M6x12 A2 P2 P3
588	8003030			Vis MLF M5x15 A2	Tornillo MLF M5x15 A2
589	8003032			Vis MLF M6x20 A2	Tornillo MLF M6x20 A2
590	8003035			Vis à six pans creux M5x10 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043			Vis à six pans creux M6x16 A2 P2/P3	Tornillo hexagonal M6x16 A2 P2/P3
592	8003046			Vis hexagonale M6 x 30	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 30
593	8003095			Vis hexagonale M5x16 A2 HUD 20.20	Tornillo de cabeza hexagonal M5x16 A2 HUD 20.20
594	8004012			Ecrou hexagonal M3 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M3 A2 P2 P3
595	8004057			Ecrou hexagonal M8 A4 P2/P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2/P3
596	8005015			Rondelle 3,2 A2 DIN9021 P2/P3	Arandela 3,2 A2 DIN9021 P2/P3
597	8005021			Rondelle 4,3 A2 DIN125 P2/P3	Arandela 4,3 A2 DIN125 P2/P3
598	8005040			Rondelle 6.4 A2 DIN 125 P2/P3	Arandela 6,4 A2 DIN125 P2/P3
599	8005041			Rondelle 6,4 A2 DIN 9021	Arandela 6,4 A2 DIN 9021
600	8006011			Rondelle élastique B3 A2 P2/P3	Arandela elástica B3 A2 P2/P3
601	8006057			Rondelle à éventail S6 A2 P2	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058			Rondelle de sécurité Schnorr S5 P2/P3	Disco Schnorr S5 P2/P3
603	8006059			Rondelle de sécurité Schnorr S12 A2	Disco Schnorr S12 A2
604	8006060			Rondelle à éventail 8,4 A2	Arandela de frenado 8,4 A2
605	8009009			Chape en plastique our M8	Tornillo de hexágono interior
606	8009030			Entretoise 11,3mm P2	Casquillo distanciador 11,3mm P2
607	8009057			Bride de serrage pour fil D.36 noir P2/P3	Abrazadera de alambre D.36 negro P2/P3
608	8009058			Bride de serrage D. 10	Abrazadera D. 10
611	8010001			Vis à six pans creux DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Tornillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
612	8012001			Vis à tête bombée Torx M5x12 P3	Tornillo alomado Torx M5x12 P3
613	8013002			Vis à tête cylindrique DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003			Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004			Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tornillo hexagonal M4x10 A2 P3
616	8013005			Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x12 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x12 P3
617	8013006			Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x30 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x30 P3
618	8003072			Vis hexagonale DIN 933 M12x25-A2-70 P3	Tornillo de cabeza hexagonal DIN 933 M12x25-A2-70 P3
619	8013050			Vis DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Tornillo DIN603 - M8 x 35 A2 P3
620	8014000			Boulon de distance M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3	Bulón de distancia M3-SW 5,5 6-Kant 20mm Ni P3
621	8015000			Vis MLF M6x8 A2 P3	Tornillo MLF M6x8 A2 P3
622	8016000			Rondelle à éventail Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8016002			Rondelle à éventail S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010			Cliquet écrou M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011			Cliquet écrou M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
627	8018003			Connection vissée par bague de serrage 15mm P3	Atornilladura para anillo opresor 15mm P3
628	8019004			Capuchon vis d'obturation P3	Caperuza tornillo de cierre P3
629	8019010			Bride metallique D.16 P3	Abrazadera metalica D.16 P3
632	6014006			Chape Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Caperuza válvula angular 1/2" x 1/2" P3
635	2618779			Kit SAV ampoule électrique 230V/25W P3	Juego serv. técnico lámpara incandescente 230V/25W P3
636	2618780			Kit SAV éclairage enceinte de cuisson complet P3	Juego serv. técnico luz del área de cocción compl. P3
641	2618785			Kit SAV fixation commande P3	Juego serv. técnico sujeción del mando P3
691	2619140			Kit SAV guide rail porte escamotable 30x16 X.20 P3	Juego serv. técnico carril guía VST 30x16 X.20 P3
692	2619141			Kit SAV galet de guidage porte escamotable 30x16 P3	Juego serv. técnico rodillo guía VST 30x16 P3
697	2619146			Kit SAV porte escamotable 12.20 cpl. P3	Juego serv. técnico 12.20 cpl P3
704	2114745		GS5BD0370	Couvercle AR EL/GAZ IN 12.20 cpl. P3	Cubierta tras EL/GAS IN 12.20 cpl P3
711	2114765		GB5BE0217	Couvercle AR GAZ DE 12.20 cpl. P3	Cubierta tras GAS DE 12.20 cpl P3
718	2114785		GS5BD0370	Couvercle gauche 12.20 cpl. P3	Cubierta izq 12.20 cpl P3
718	2114785		GB5BE0217	Couvercle gauche 12.20 cpl. P3	Cubierta izq 12.20 cpl P3
725	2115445			Plaque frontale 12.20 préassemblée P3	Parte frontal 12.20 vormont P3
731	2114635			Pièce d'angle AR gauche 12.20 P3	Esquina tras izq 12.20 P3
741	2115455			Couvercle extérieur GAZ IN 12.20 préassemblé P3	Cubierta externa GAS IN 12.20 premont P3
748	2115465			Couvercle extérieur GAZ DE 12.20 préassemblé P3	Cubierta externa GAS DE 12.20 premont P3
751	2114508			Couvercle section de pompe P3	Cubierta sección de bomba P3
752	2114696			Couvercle pompe GAZ DE AR cpl. P3	Cubierta bomba GAS DE tras cpl P3
756	2117243			Couvercle pompe GAZ DE AV 12.20/20.20 cpl. P3	Cubierta bomba GAS DE del 12.20/20.20 cpl P3
761	2117415	GS5BD0371		Couvercle gauche enfoncé 12.20 cpl. P3	Cubierta izq insertada 12.20 cpl P3
761	2117415	GB5BE0218		Couvercle gauche enfoncé 12.20 cpl. P3	Cubierta izq insertada 12.20 cpl P3
768	2117435	GS5BD0371		Couvercle AR enfoncé EL/GAZ IN 12.20 cpl. P3	Cubierta tras insertada EL/GAS IN 12.20 cpl P3
775	2117455	GB5BE0218		Couvercle AR enfoncé GAZ DE 12.20 cpl. P3	Cubierta tras insertada GAS DE 12.20 cpl P3
795	2218105	GB5CD0445		Grille de protection du ventilateur RV GAZ DE 12.20 cpl. P3	Chapa aspir. RV GAS DE 12.20 cpl P3
796	2218108	GS5CC0799		Grille de protection du ventilateur RV GAZ IN 12.20 cpl. P3	Chapa aspir. RV GAS IN 12.20 cpl P3
801	8009022			Ecrou de tôle 14x11 filetage 4,8	Tuerca de chapa 14x11 rosca 4,8
802	8012003			Vis autotaraudeuse à tête bombée 4,8x32 DIN7981 A2 P3	Tornillo de chapa avellanado 4,8x32 DIN7981 A2 P3
803	2114627		Mar-2007	Trappe au sol condensateur P3	Cubierta del fondo del condensador P3
805	2119228	Mar-2007		Trappe au sol condensateur avec trop-plein gauche P3	Cubierta del fondo condensator con rebose izq P3
809	2618815			Kit SAV Brûleur HL 10.20/12.20/20.20 complet P3	Juego serv. Técnico Quemador HL 10.20/12.20/20.200 compl. P3
811	2618817			Kit SAV Brûleur DE 10.20/12.20/20.20 complet P3	Juego serv. Técnico Quemador DE 10.20/12.20/20.20 compl. P3
847	3419129			entretoise 12.20/20.10/20.20 200mm distance du mur P3	detentor de distancia 12.20/20.10/20.20 200mm distancia mural P3
848	3419130			entretoise 12.20/20.10/20.20 100mm distance du mur P3	detentor de distancia 12.20/20.10/20.20 100mm distancia mural P3
849	2623665			Kit SAV Gaine thermorétractable pour électrode de surveillance GAZ P3	Juego serv. Técnico Manguera encogible para electrodo de vigilancia GAS P3
902	3007029			Convocare bidon vide 10 L	Convocare bidón vacío 10 L
903	6009016			Logo "C" rouge 90x62x2mm	Letra "C" de plástico roja 90x62x2mm
904	6019104			Autocollant: Qualité de l'eau et raccord, P3	Etiqueta: Calidad de agua y conexión, P3
905	6019106			Autocollant: Données de gaz, P3	Etiqueta: Datos de gas, P3
906	6019107			Autocollant: Nettoyage manuel, P3	Etiqueta: Limpieza manual, P3
907	7002024			Tuyau d'évacuation des graisses 1" pour version petit robine	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066			joint pour carte electronique 9x3	Cinta de obturaciòn 9x3
909	7003087			Cartouche à graisse 400 g portes frontales OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012			Loctite Typ 243	Loctite 243 10ml P2/P3

Pos	Art.-Nr	|-->	-->|	francais	espanol
911	7004013			Vernis de sécurité pour vis	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020			Tube de colle Silicone E 43	Cola de silicona E 43
913	7014005			pâte de cuivre	Pasta de cobre
914	7014003			Loctite 8001 - graisse P3	Loctite 8001 - Lubricante P3
915	3019007			Kit SAV pour appareil d'analye de l'eau	Juego serv. técnico para aparato de análisis de agua
916	5019200			Convertisseur USB á RS232 P3	Convertidor USB para RS232 P3

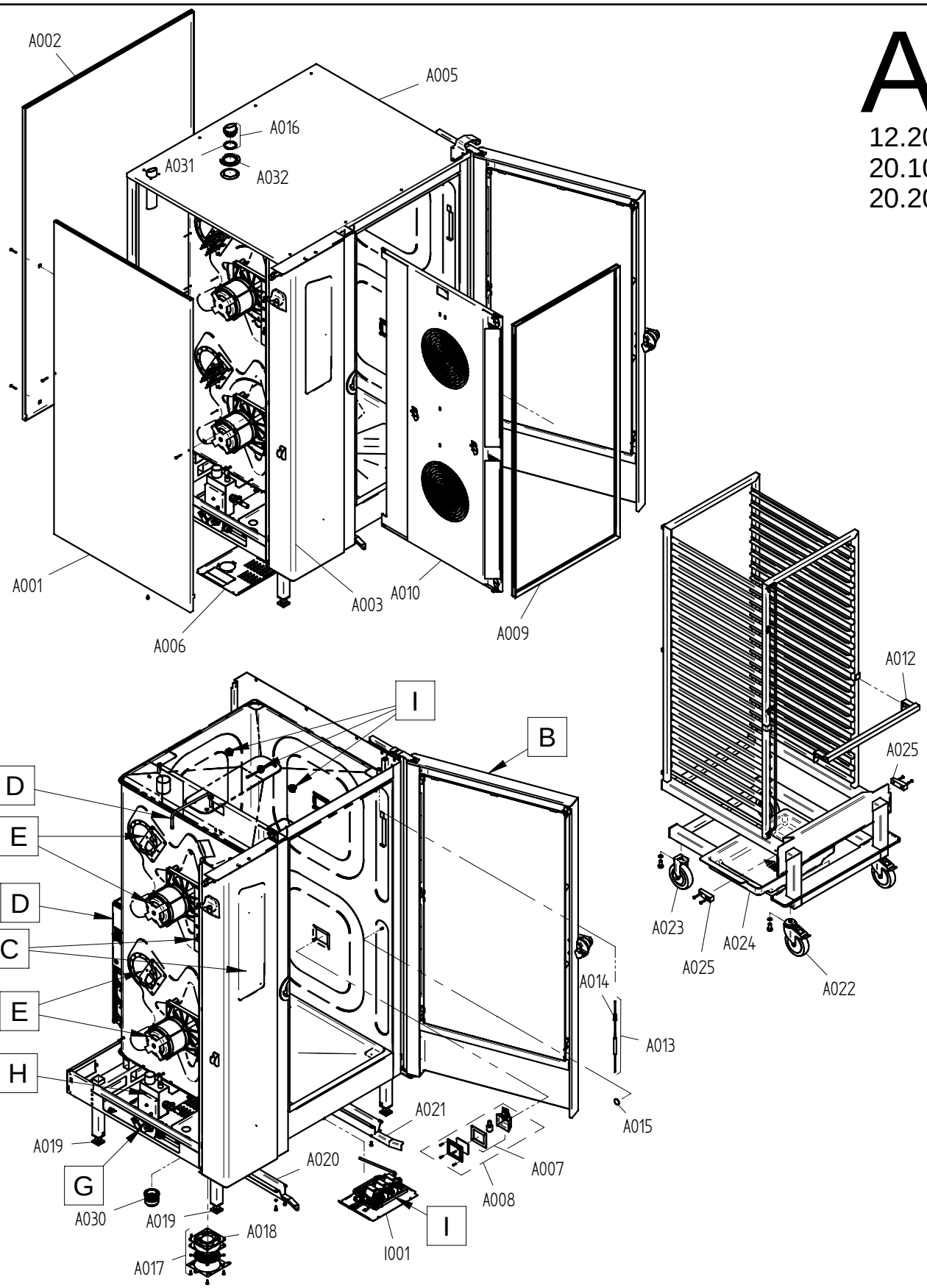
Sous reserve de modifications techniques, de nouveaux developpements et d'erreurs.

Nos reservamos el dercho de nuevos desarollos técnicos, modificaciones y errores.

Ersatzteilzeichnung Außengehäuse Standgeräte P3
Spare part drawing outer casing floor units P3

A

12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825277_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

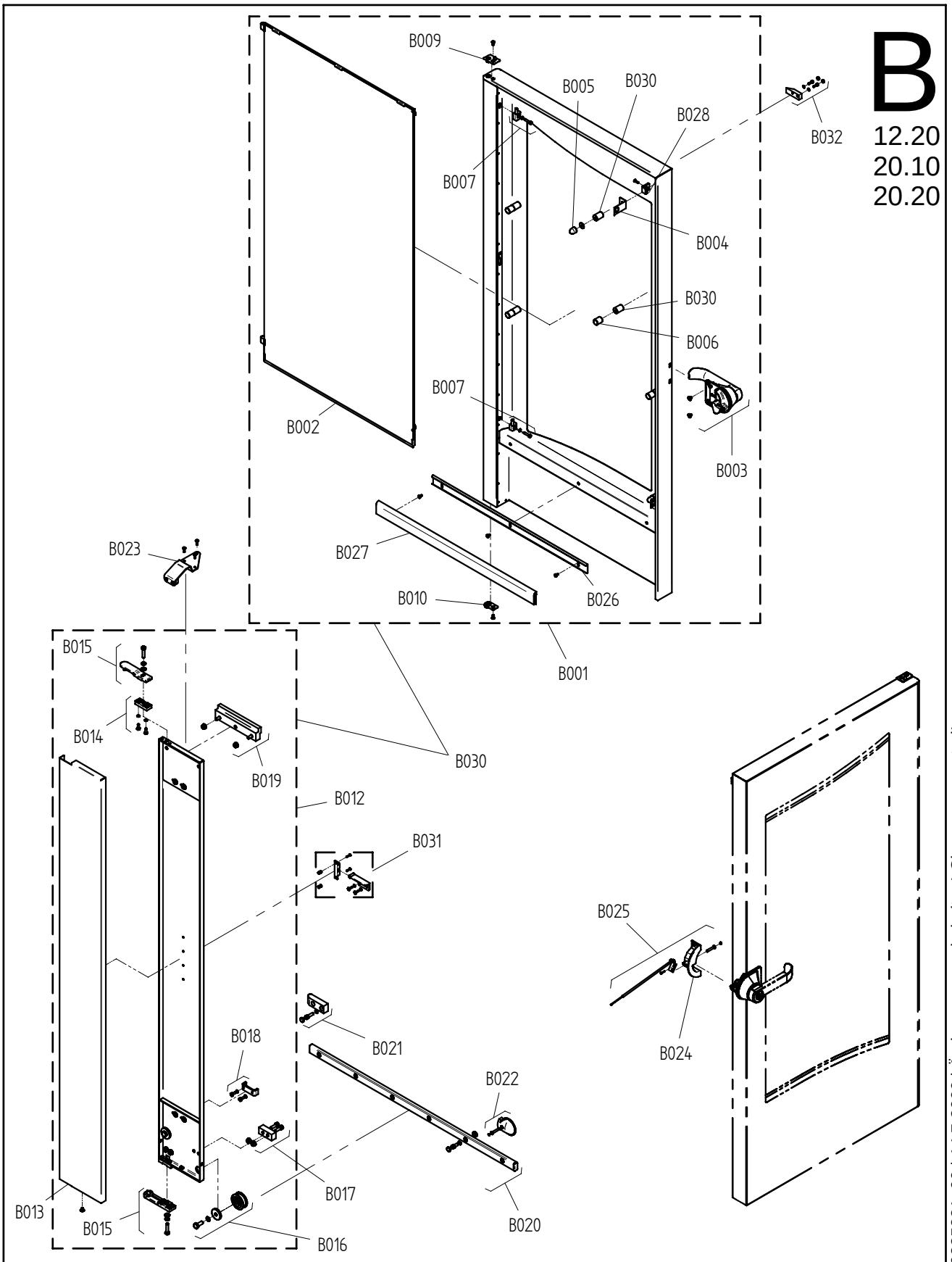
Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Tür Standgeräte P3
Spare part drawing door floor units P3

ETZ B - Tür 567 P3 1 / 1

B

12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825281_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

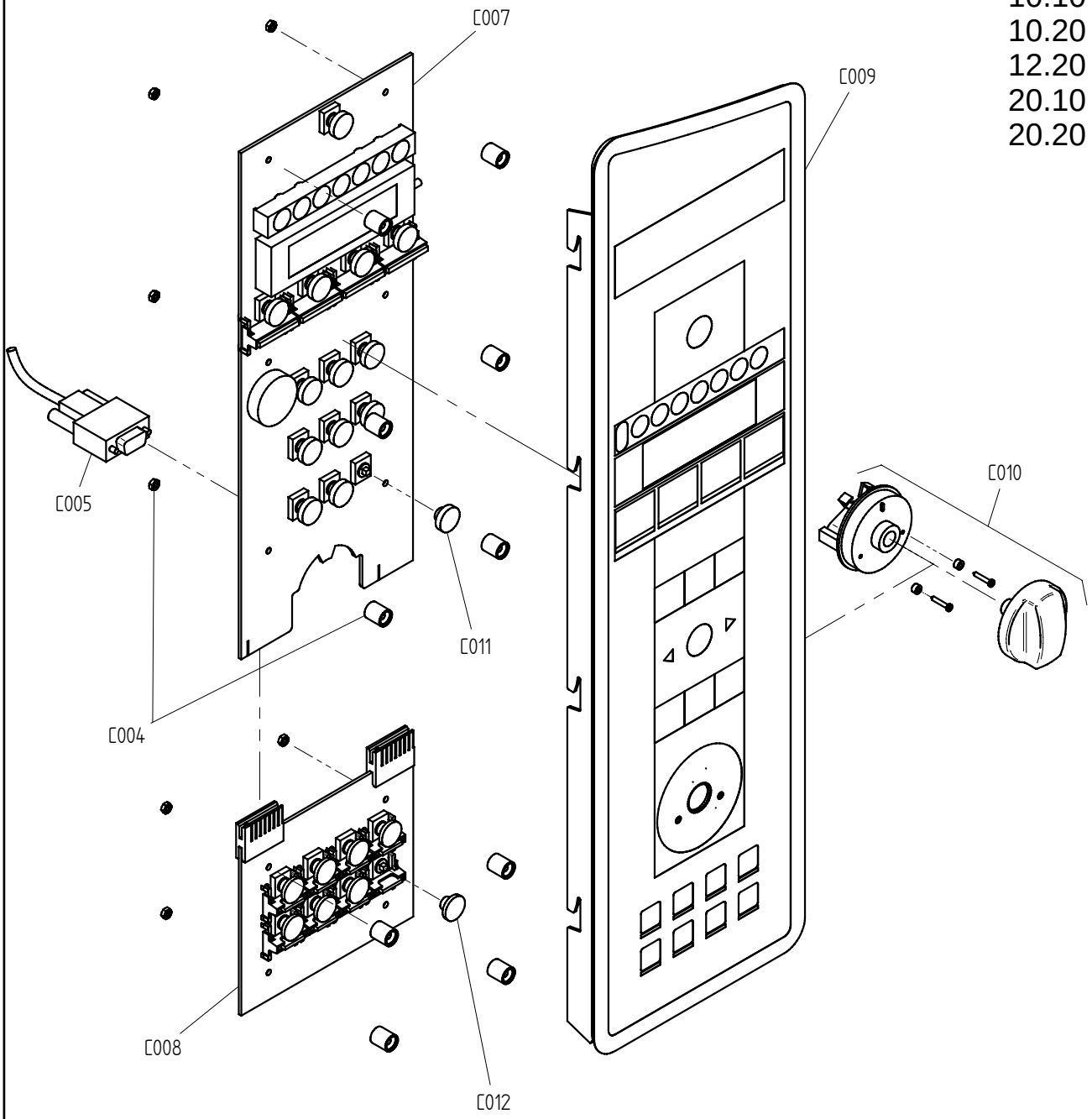
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Bedienblende P3
Spare part drawing operating panel P3

C

6.10
6.20
10.10
10.20
12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825283_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

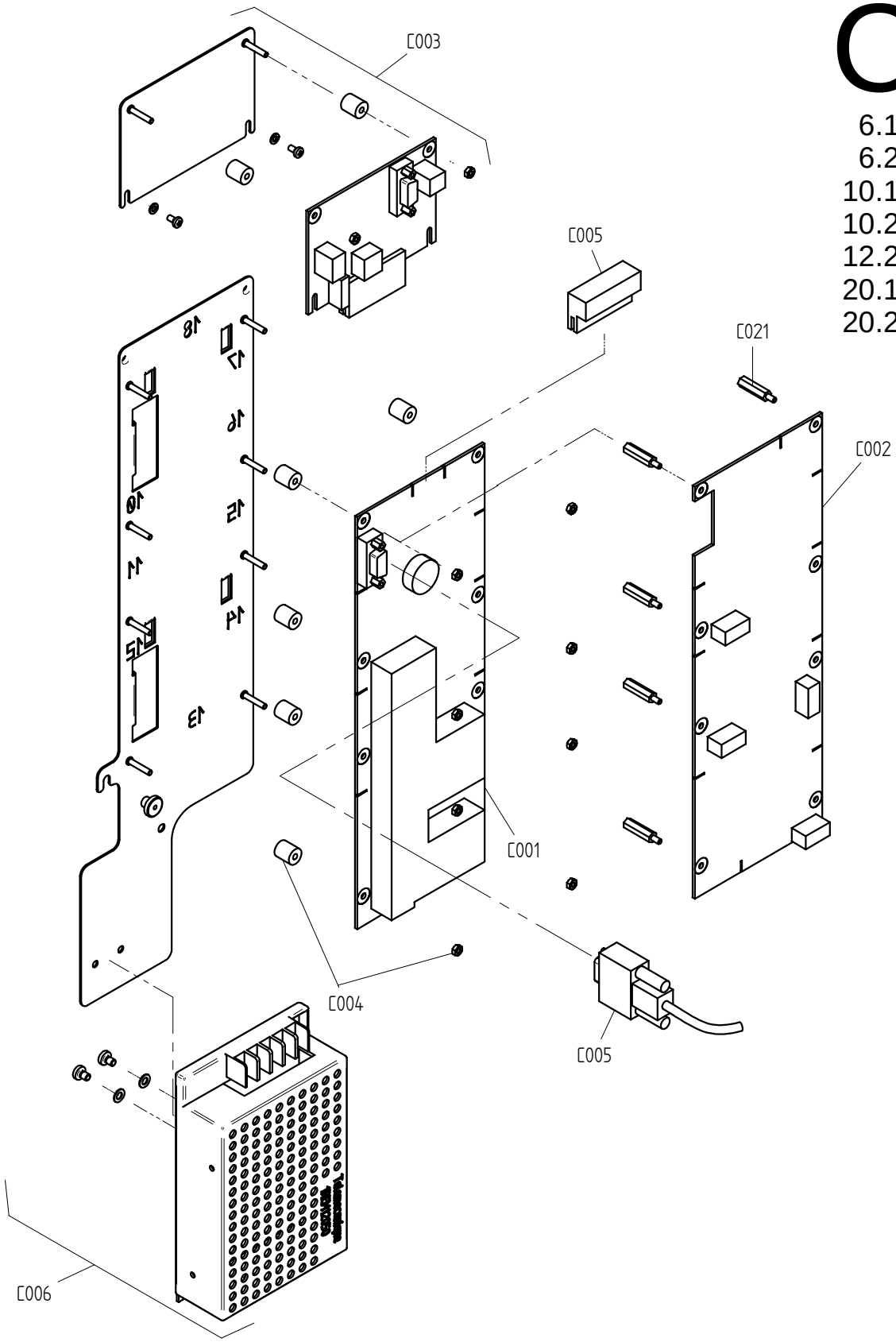
Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Steuerung P3
Spare part drawing control boards P3

ETZ C - SM GM NT kpl P3 1 / 1

C

6.10
6.20
10.10
10.20
12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from: 12.02.2010	Vorgängerversion / previous version: 9825282
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825326_00 | 09.03.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

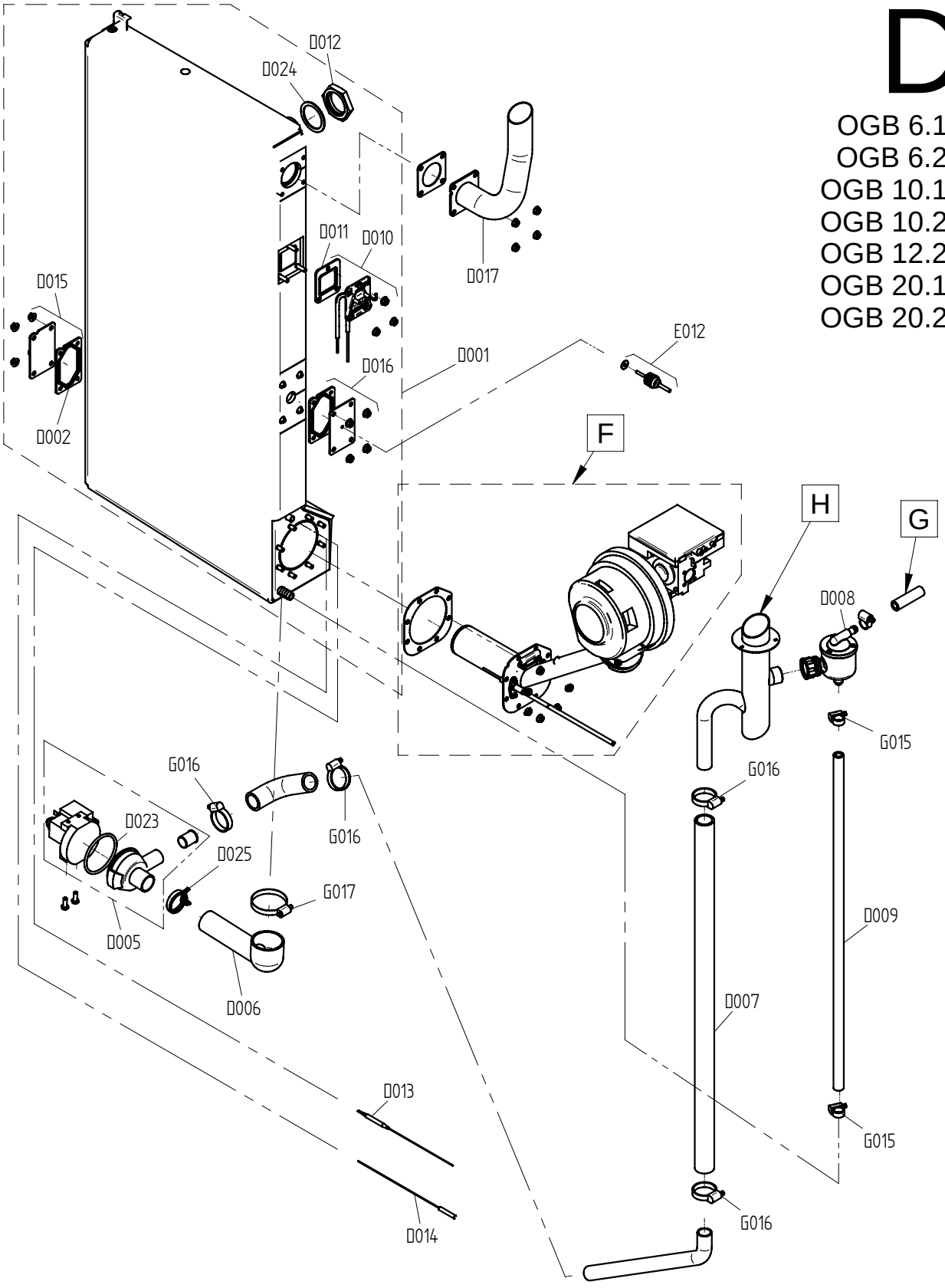
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Gas-Dampferzeuger P3
Spare part drawing gas steam generator P3

D

OGB 6.10
OGB 6.20
OGB 10.10
OGB 10.20
OGB 12.20
OGB 20.10
OGB 20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825291_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

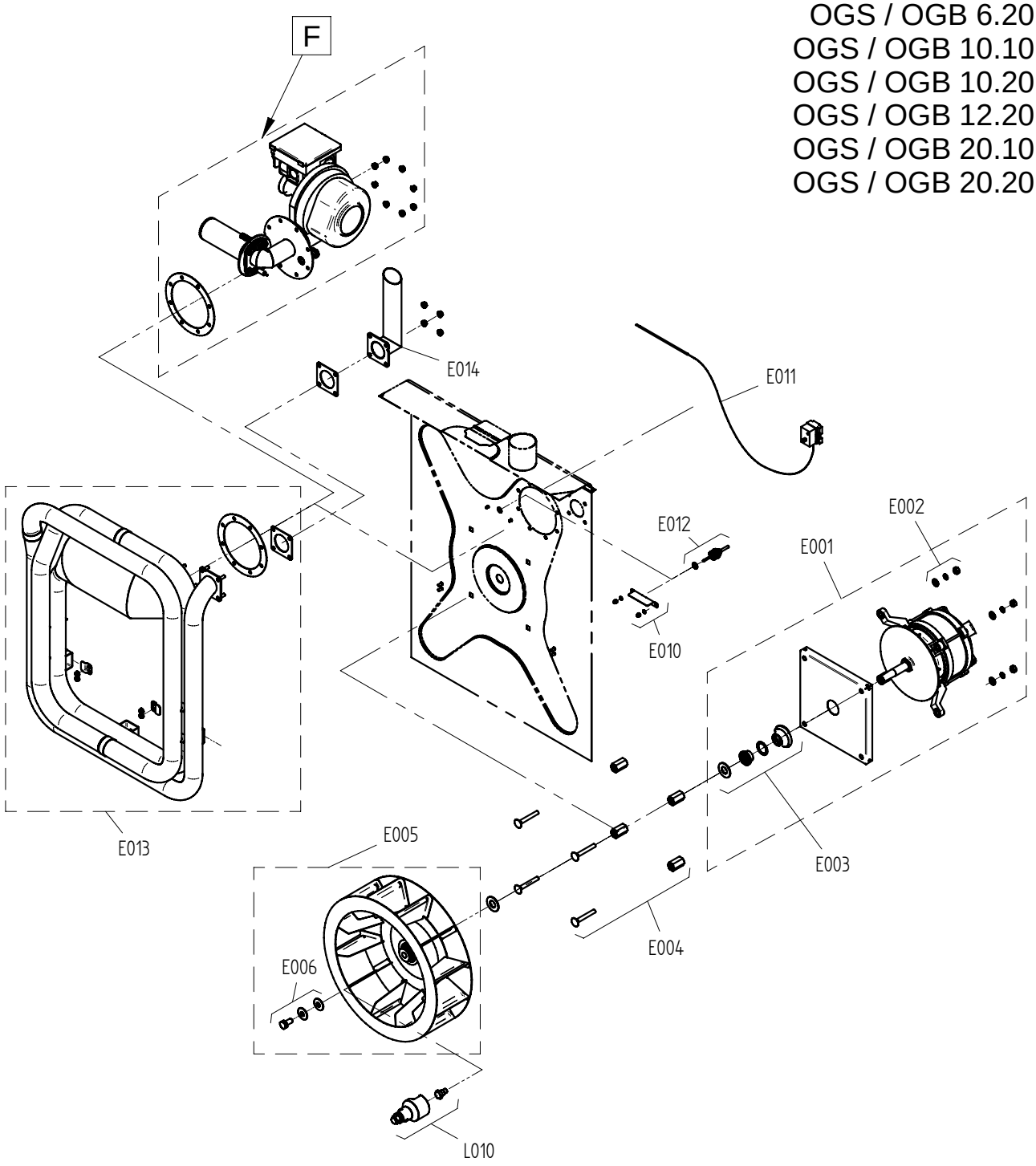
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Heisslufterzeugung Gas P3
Spare part drawing gas heating system P3

E

OGS / OGB 6.10
OGS / OGB 6.20
OGS / OGB 10.10
OGS / OGB 10.20
OGS / OGB 12.20
OGS / OGB 20.10
OGS / OGB 20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825297_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

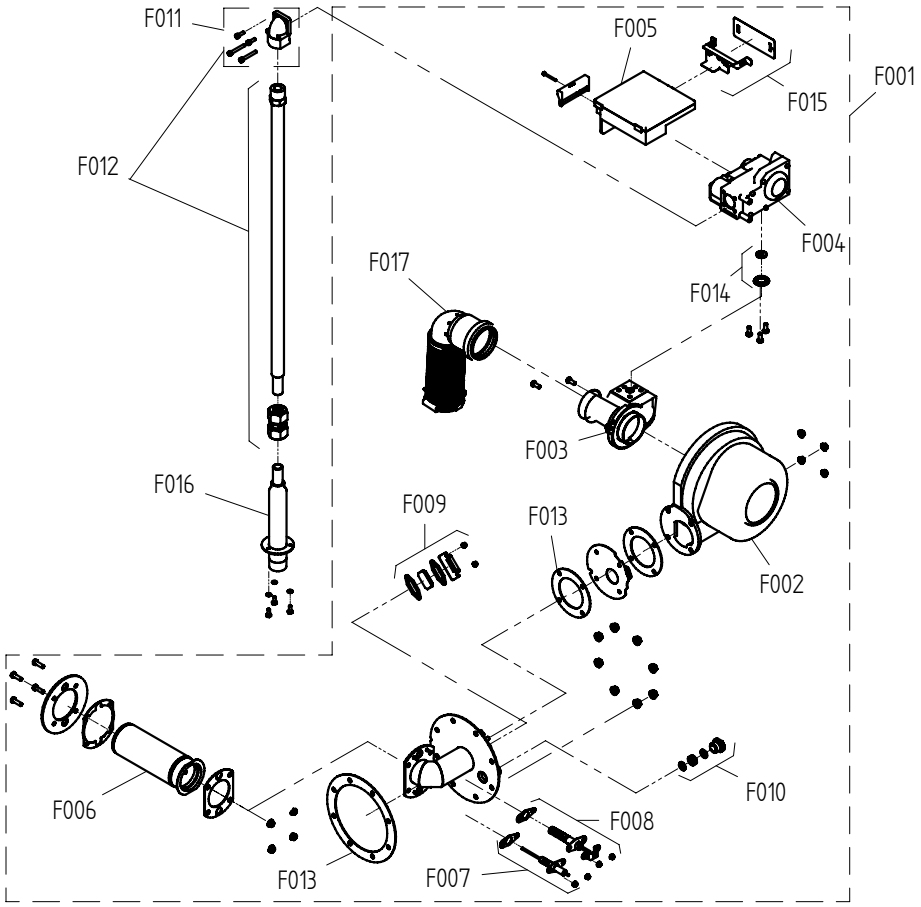
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

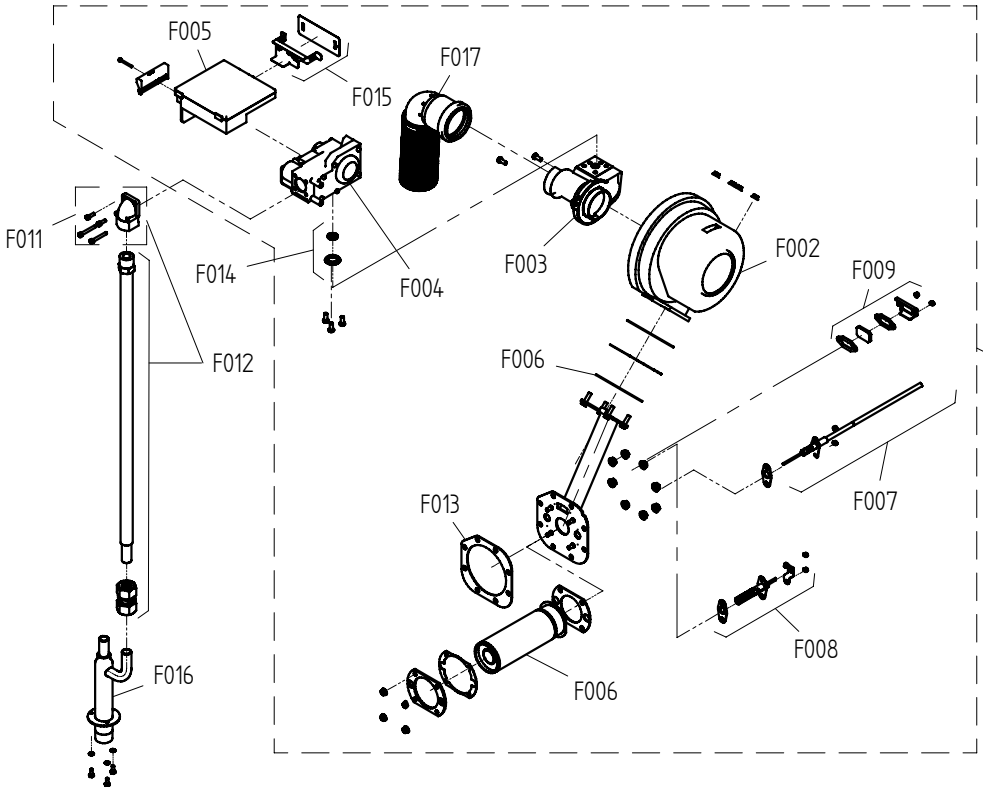
Ersatzteilzeichnung Gas Brennereinheit P3
Spare part drawing gas burner unit P3

F

Heisslufttheizung /
hot air heating
OGS / OGB 6.10
OGS / OGB 6.20
OGS / OGB 10.10
OGS / OGB 10.20
OGS / OGB 12.20
OGS / OGB 20.10
OGS / OGB 20.20



Dampferzeuger /
steam generator
OGB 6.10
OGB 6.20
OGB 10.10
OGB 10.20
OGB 12.20
OGB 20.10
OGB 20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

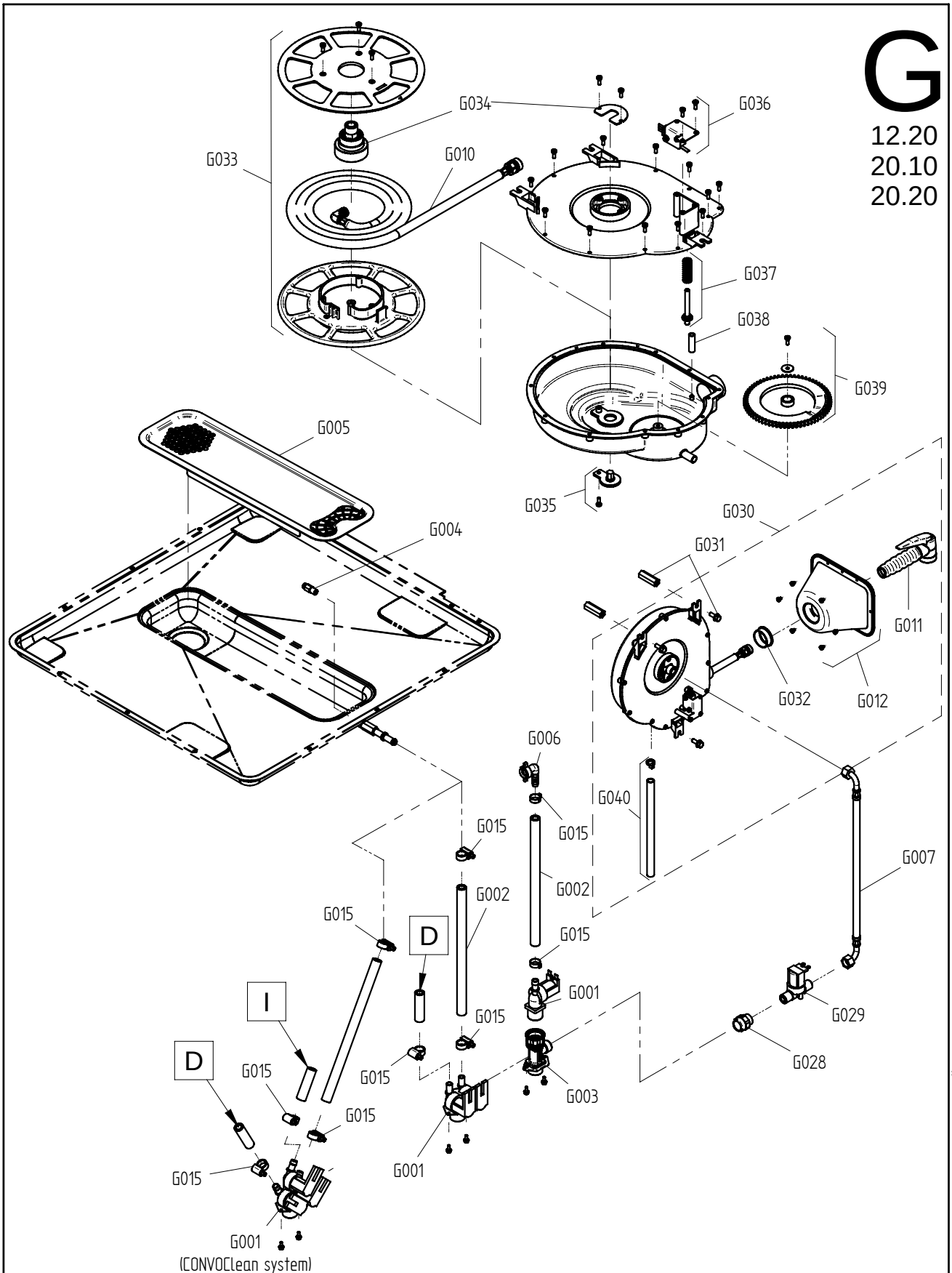
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Art. Nr. 9825300_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Ersatzteilzeichnung Wasserversorgung Standgeräte P3
Spare part drawing water supply floor units P3

G

12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from: 01.02.2010	Vorgängerversion / previous version: 9825301
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825325_00 | 3.2.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

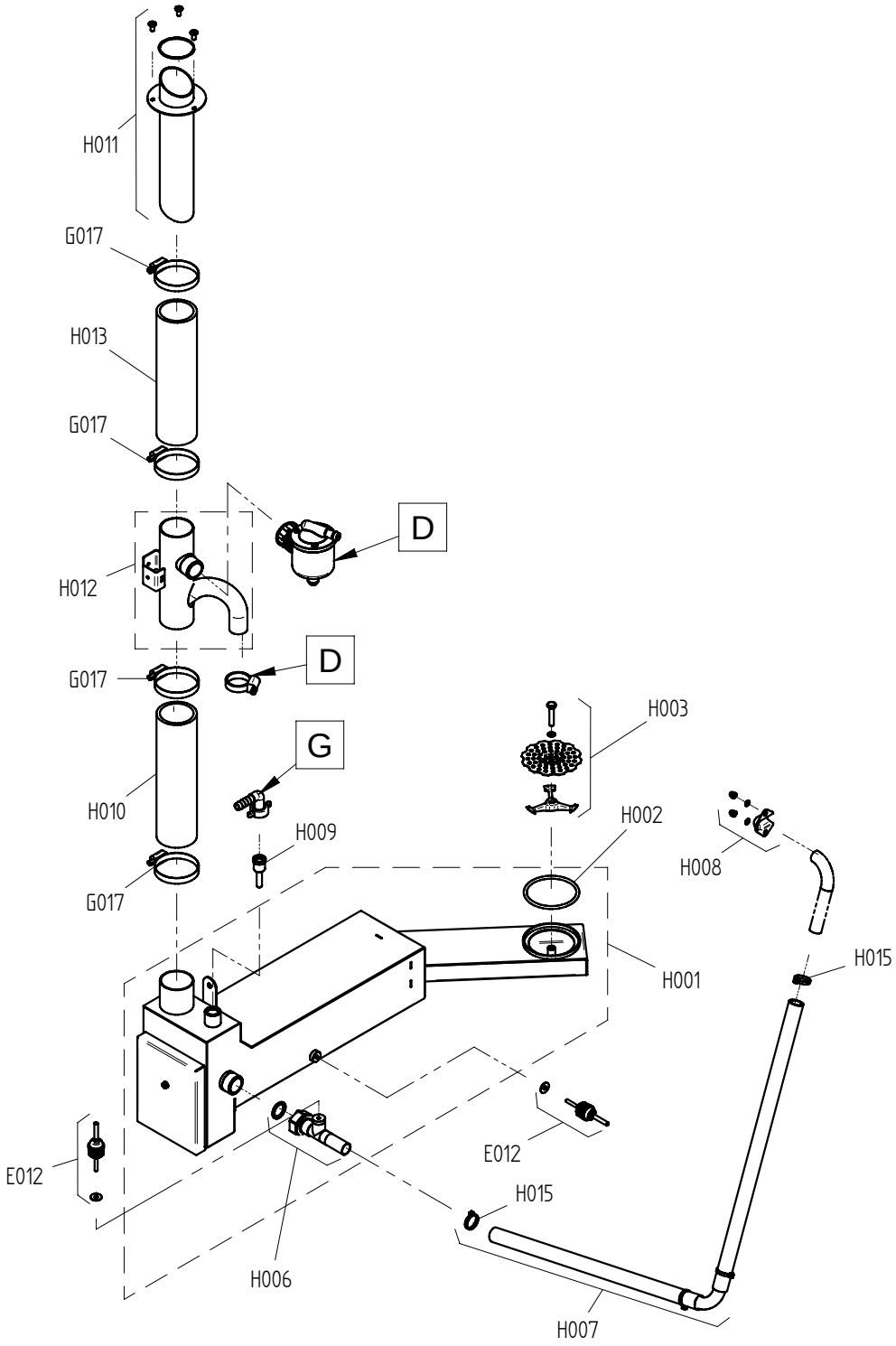
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Ersatzteilzeichnung Abwasserentsorgung Standgeräte P3
Spare part drawing sewage disposal floor units P3

H

12.20
20.10
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825308_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

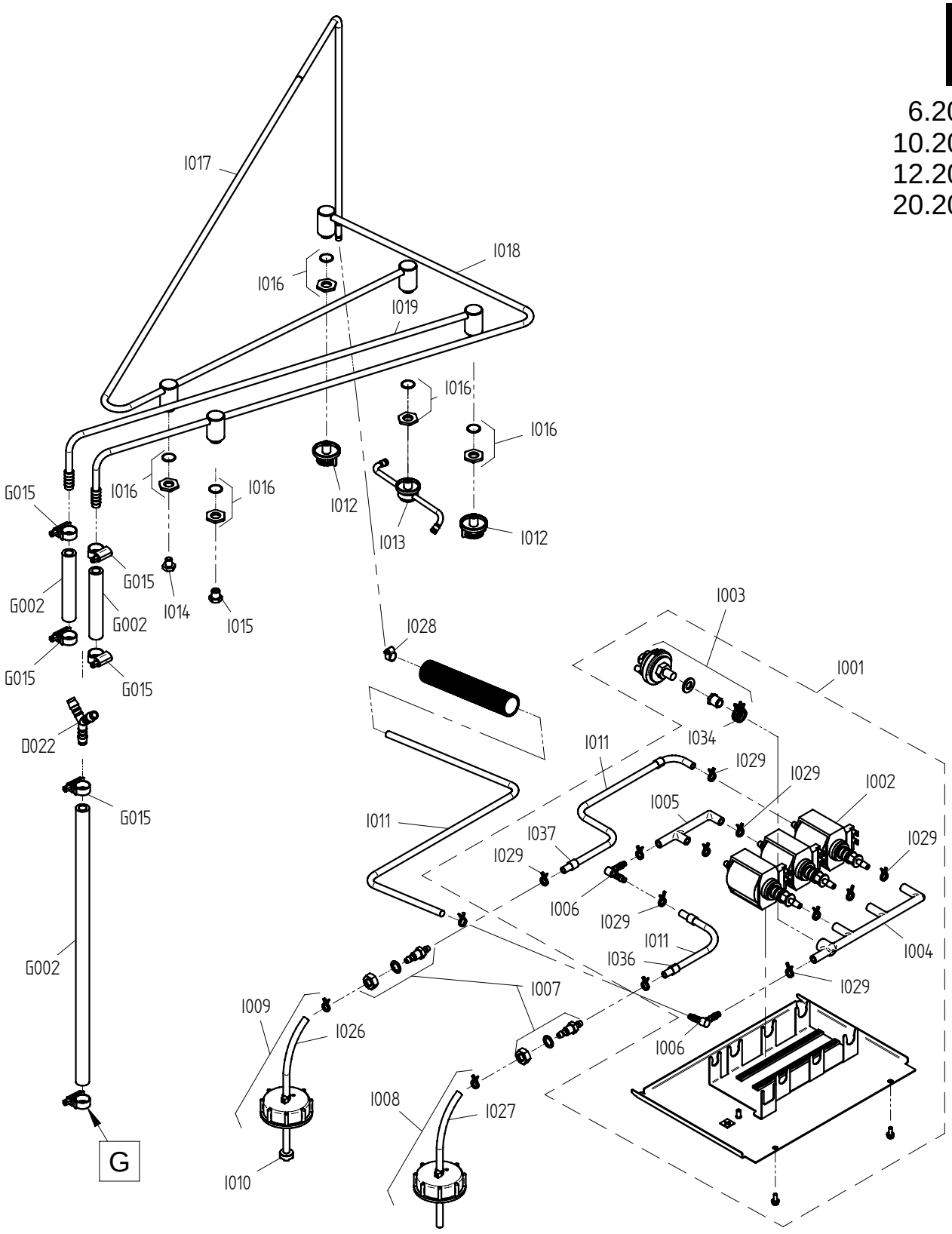
Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Ersatzteilzeichnung CONVOClean system P3
Spare part drawing CONVOClean system P3

ETZ I - CC 2457 P3 1 / 1

6.20
10.20
12.20
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Art. Nr. 9825312_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

Enodis
Talstraße 35
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0
Fax +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

ENG | spare part list for model number HB5018d3g40a00.			DEU | Ersatzteilliste für Artikelnummer HB5018d3g40a00.		
Pos.	**Item No.**	**Name**	**Pos.**	**Art.-Nr.**	**Bezeichnung**
A001	2117415	Left side panel 12.20 P3	A001	2117415	Seitenwand links 12.20 P3
A002	2117455	Rear panel OGB 12.20	A002	2117455	Rückwand OGB 12.20
A003	2125425	Front section 12.20 for roll-up hand shower P3	A003	2125425	Frontteil 12.20 für Rollhandbrause P3
A004	2114635	Rear left corner section 12.20 P3	A004	2114635	Eckteil hinten links 12.20 P3
A005	2115465	Cover OGS 12.20	A005	2115465	Decke OGS 12.20
A006	2124530	Condenser cover P3	A006	2124530	Abdeckung Kondensator P3
A007	2618779	230V 25W light bulb set with seal	A007	2618779	Set Glühlampe 230V 25W mit Dichtung
A008	2618780	Oven-compartment light set including reflector	A008	2618780	Set Garraumleuchte komplett mit Reflektor
A009	7011006	Door hygienic plug-in gasket 12.20 P3	A009	7011006	Türdichtung 12.20 P3
A012	3310394	Handle for loading trolley 12.20/20.20 P3	A012	3310394	Griff für Beschickungswagen 12.20/20.20 P3
A013	5013022K	Multipoint core temperature sensor with screw connection	A013	5013022K	Mehrpunkt-Kerntemperaturfühler mit Verschraubung P3
A015	2004035	Cable holder for core temperature sensor	A015	2004035	Halterung für Kerntemperaturfühlerkabel
A016	2628625	Low and high pressure cutout P3	A016	2628625	Über- und Unterdrucksicherung P3
A017	2216090	Secondary fan P3 with fixing accessories	A017	2216090	Zusatzlüfter P3 mit Montagematerial
A018	5018040	Secondary fan P3	A018	5018040	Zusatzlüfter P3
A019	6014042	Appliance foot for P3 free-standing appliances, adjustable h	A019	6014042	Gerätefuß für P3 Standgeräte, höhenverstellbar
A020	2115477	Left wheel-in rail 12.20/20.20 P3	A020	2115477	Einfahrschiene links 12.20/20.20 P3
A021	2115476	Right wheel-in rail 12.20/20.20 P3	A021	2115476	Einfahrschiene rechts 12.20/20.20 P3
A022	6014051	Fixed castor for loading trolley P3	A022	6014051	Bockrolle für Beschickungswagen P3
A023	6014052	Swivel castor for loading trolley with brake function P3	A023	6014052	Lenkrolle für Beschickungswagen mit Stoppfunktion P3
A024	3015001	Condensate collecting tray 12.20/20.20 P3	A024	3015001	Kondensatauffangwanne Beschickungswagen 12.20/20.20 P3
A025	2004234	Wheel-in ramp for loading trolley P3	A025	2004234	Einfahrkeil für Beschickungswagen P3
A029	7003066	Gasket 9x3mm	A029	7003066	Dichtungsband 9x3mm
A030	5016001K	Cable gland M25	A030	5016001K	Kabelverschraubung M25
A031	6005068	44x5 mm seal for low pressure cutout P3	A031	6005068	Dichtung 44x5 mm für Unterdrucksicherung P3
A032	6005427	Grommet, diameter 83 (DG 60)	A032	6005427	Membrantülle Durchm. 83 (DG 60)
B001	2520414	Door assembly 12.20 P3	B001	2520414	Tür 12.20 kompl. P3
B003	2525040	Door handle P3 Hygienic antibacterial w.fixing accessories	B003	2525040	Türgriff P3 Hygienisch Antibakteriel m.Montageteile
B004	6015249	Catch for interior door of free-standing appliances P3	B004	6015249	Verschlussklammer Innentür Standgeräte P3
B005	2014005	Silicon door clip P3	B005	2014005	Silikonfeder Tür P3
B006	6015200	Door spacer P3	B006	6015200	Abstandhalter Tür P3
B009	2014007	Hinge plate for top of door P3	B009	2014007	Scharnierplatte für Türoberseite P3
B010	2014003	Hinge plate for bottom of door P3	B010	2014003	Scharnier-Rastplatte für Türunterseite P3
B012	2614803	Slide panel assembly for disappearing door 12.20 P3	B012	2614803	Schlittenplatte Verschwindetür 12.20 kompl. P3
B013	2123273	Slide panel cover for disappearing door 12.20 P3	B013	2123273	Verkleidung Schlittenplatte Verschwindetür 12.20 P3
B014	2619152	Catch block on slide panel for disappearing door P3 with fix	B014	2619152	Rasterklotz Schlittenplatte Verschwindetür P3 mit Montagemat
B015	2523667	Top and bottom hinge arm P3 with fixing accessories	B015	2523667	Scharnierarm oben und unten P3 mit Montagematerial
B016	2619141	Guide roller for disappearing door P3 with fixing accessorie	B016	2619141	Führungsrolle Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B017	2619156	Retaining block for disappearing door P3 with fixing accesso	B017	2619156	Sicherungsklotz Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B018	2619153	Door stop for disappearing door P3 with fixing accessories	B018	2619153	Türanschlag Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B019	2619154	Support bar for disappearing door P3 with fixing accessories	B019	2619154	Stützleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B020	2619139	Guide rail for disappearing door 20.10 P3 with fixing access	B020	2619139	Führungsschiene Verschwindetür 20.10 P3 mit Montagematerial
B021	2619155	Guide strip for disappearing door P3 with fixing accessories	B021	2619155	Führungsleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B022	2117280	Buffer for disappearing door P3 with fixing accessories	B022	2117280	Anschlagpuffer Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B023	2614750	Guide fixing bracket for door on free-standing appliances P3	B023	2614750	Führungsbügel Tür Standgeräte P3
B024	2216070	Door catch block P3 with fixing accessories	B024	2216070	Türkloben P3 mit Montagematerial
B025	2518798	Door contact switch OES mini	B025	2518798	Türkontaktschalter OES mini
B026	2514385	Channel for crosswise door gasket 12.20/20.20 P3	B026	2514385	Trägerprofil für Querdichtung Tür 12.20/20.20 P3
B027	7001077	Crosswise door gasket 12.20/20.20 P3	B027	7001077	Querdichtung Tür 12.20/20.20 P3
B028	6015204	Brace for door on free-standing appliances P3	B028	6015204	Gegenhalter Tür Standgeräte P3
B029	6015201	Door spacer pin P3	B029	6015201	Distanzbolzen Tür P3
B030	2619146	slide panel 12.20 P3 including guide rail and fixing accesso	B030	2619146	Schlittenplatte 12.20 P3 mit Führungsschiene und Montagemate
B033	6002056	Plastic plug for door latch	B033	6002056	Abdeckkappe für Drehhebelverschluß
C001	5019406	5010 controller for SM control module P3	C001	5019406	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3
C002	5019402	5010 controller for GM gas module P3	C002	5019402	Steuerung 5010 Gasmodul GM P3
C004	2618785	Fixing accessories for controller P2 P3 OES mini	C004	2618785	Montagezubehör für Steuerung P2 P3 OES mini
C005	5009304	Connecting cable between control module and operating module	C005	5009304	Verbindungskabel Steuermodul - Bedienmodul P2 P3
C006	2619973	Retrofit kit for supply module (P2, P3, OES mini)	C006	2619973	Nachrüstset Versorgungsmodul (P2, P3, OES mini)
C007	5019300	5010 controller for BM operating module P3	C007	5019300	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3
C008	5019304	5010 controller for PG Press&Go module P3	C008	5019304	Steuerung 5010 Press&Go-Modul PG P3
C009	2117300	CONVOTHERM front panel OEB/OGB	C009	2117300	Frontblende OEB/OGB CONVOTHERM
C010	5009320	Adjusting switch assembly for operating module P2 P3 OES min	C010	5009320	Einstellwippe Bedienmodul komplett P2 P3 OES mini
C021	8014000	Spacer pin M3 20 mm	C021	8014000	Abstandsbolzen M3 20 mm
D001	2317314	Steamgenerator assemblyOGB12.20 exc. burner unit, with fixin	D001	2317314	Dampferzeuger OGB 12.20 kompl. ohne Brennereinheit mit Monta
D002	6015023	Gasket for immersion heater P3	D002	6015023	Flachdichtung für Tauchheizkörper P3
D005	5008079K	Steam-generator emptying pump 200/240V with fixing accessori	D005	5008079K	Dampferzeuger-Entleerungspumpe 200/240V inkl.#5008084 KD Ein
D006	6015100K	Right-angle drain pipe for steam generator P3 with fixing ac	D006	6015100K	Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3 mit Montagematerial
D007	7012018	Steam-generator downpipe P3	D007	7012018	Dampferzeuger-Ablaufschlauch P3
D008	6016500	Return-flow protection for steam generator P3	D008	6016500	Rücksaugsicherung für Dampferzeuger P3
D009	7012086	1/2" pipe for filling the steam generator P3	D009	7012086	Schlauch 1/2" für Dampferzeuger-Befüllung P3
D010	5019000K	Dual-level sensor P3 with fixing accessories	D010	5019000K	Doppelniveausonde mit Montagematerial P3
D011	6015040	Gasket for dual-level sensor P3	D011	6015040	Dichtung für Doppelniveausonde P3
D012	6015207	Hexagonal nut R1 1/2" for steam-generator screw coupling	D012	6015207	Sechskantmutter R1 1/2" für Dampferzeugerverschraubung

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Print date: 21.12.2010

D013 - 5016003 - Thermal-cutout thermocouple for gas steam generator P3
D014 - 5019004 - Thermal cutout for gas steam generator P3 (135°C)
D015 - 2314968K - Inspection flange for gas steam generator P3 with fixing acc
D016 - 2314974K - Inspection flange for gas steam generator, threaded, P3 with
D017 - 2012211 - Gas flue pipe for steam generator OGB 12.20 insulated
D022 - 6015400 - Pipe Y-connector 3/8"
D024 - 6015022 - Gasket 60x48.5x2 (1 1/2") for steam generator P3
D025 - 8009057 - Wire clip 36 mm
E001 - 2617285 - Motor 380/415V 10.20/12.20/20.20 P3 with reduced fan speed
E002 - 2617294 - Set of fixing parts for motor and fan P3
E003 - 2617295 - Set of seals for motor shaft P3
E004 - 2625109 - Set of motor pins P3
E005 - 2619959 - Fan wheel, diameter 400 mm P3
E006 - 2617293 - Set of fan fixing parts P3
E011 - 5001041 - Oven thermal cutout (340°C)
E012 - 5016014K - Thermocouple sensor P3 / OES mini
E013 - 2617318 - ConvectorheatexchangerOGS/OGB10.20/12.20/20.20ex.burner unit
E014 - 2012204 - Gas flue pipe for convector OGS/OGB 12.20 insulated
F001 - 2625983 - Burnerunit assem.for convector OGS/OGB10.20/12.20/20.20with
F002 - 5018001 - Burner fan RG148 230V P3
F003 - 6016001 - Venturi 56kW P3
F004 - 6016010 - Gas valve 230V P3
F005 - 6016021 - Automatic firing device 230V (S4575B 3066)
F006 - 2010015 - Burner Ø63M210 40kW P3
F007 - 2617320 - Monitoring electrode OGS/OGB with fixing accessories
F008 - 2617322 - Incandescence ignition electrode, long, OGS/OGB with fixing
F009 - 2617323 - Burner inspection window P3 with fixing accessories
F010 - 2625120 - Burner cable gland with seal OGS/OGB
F011 - 2625121 - Gas pipe connecting bracket P3 with fixing accessories
F012 - 2616516 - Gas pipe 580mm long P3 with fixing accessories
F012 - 2616517 - Gas pipe 780mm long P3 with fixing accessories
F013 - 2618162 - Set of gaskets for burner 30-40kW P3
F014 - 2615312 - Natural gas conversion set E/G20 P3
F014 - 2615313 - Butane-propane gas conversion set G30/G31 P3
F014 - 2615315 - LPG P gas conversion set (Japan) P3
F015 - 2618140K - Connector protective sheet f. automatic firing deviceP3with
F016 - 2010067 - Dual gas connection R3/4" P3
F017 - 2615346 - Straight air intake pipe for burner P3
F018 - 2625985 - Burner-unit assem.for steamgenerator OGB10.20/12.20/20.20 wi
G001 - 5001059 - Single solenoid valve, straight 220/240V
G001 - 5011000 - Triple solenoid valve, straight 220/240V
G002 - 7002033 - Hot water pipe 3/8"
G003 - 5011003 - Water supply T-connector 2x3/4" 1x1/2" P3
G004 - 2013002 - Dehumidifier nozzle P3
G005 - 2216796 - Demoisturising tray cover P3
G006 - 6015215 - Right-angle pipe connector 3/8" with washer
G007 - 7012308 - Connecting pipe for retractable hand shower 12.20/20.10/20.2
G010 - 2625199 - Hand-shower hose for retractable hand shower P3
G011 - 6011005 - Hand-shower for retractable hand shower P3
G012 - 2625197 - Hand-shower holder for retractable hand shower 12.20/20.10/2
G015 - 6006086 - Hose clip 12-22mm
G016 - 6006087 - Hose clip 25-40mm
G017 - 6006089 - Hose clip 40-60mm
G029 - 5011013 - Single solenoid valve 220/240V 3/8"-3/8" for retractable han
G030 - 2625200 - Retractable hand shower 12.20/20.10/20.20 P3 incl. fixing ac
G032 - 6013062 - Sealing cap for retractable hand shower 12.20/20.10/20.20 P3
G033 - 2625194 - Hose reel for retractable hand shower P3 incl. fixing access
G034 - 2625198 - Rotor for retractable hand shower P3 incl. fixing accessorie
G035 - 2625203 - Spring rewinder for retractable hand shower P3
G036 - 2625195 - Micro switch for retractable hand shower P3
G037 - 2625204 - Switch plunger for retractable hand shower P3
G038 - 6011041 - Guide roller for retractable hand shower P3
G039 - 2625202 - Switch wafer for retractable hand shower P3
G040 - 2625205 - Downpipe for retractable hand shower P3

H001 - 2012110K - Condenser for free-standing appliances P3 with fixing access
H002 - 6015010 - O-seal 67x4 FKM70 P3
H003 - 2425112 - Fixing parts for condenser P3
H006 - 2016007K - Bypass measuring pipe P3 with fixing accessories
H007 - 2016004K - Bypass pipe 12.20 P3 with fixing accessories
H008 - 2217281 - Bypass cover P3 with fixing accessories
H009 - 2012103 - Condenser quenching nozzle P3
H010 - 7012004 - Air outlet tube 12.20 P3

D013 - 5016003 - STB-Thermoelementfühler für Gas Dampferzeuger P3
D014 - 5019004 - Sicherheitstemperaturbegrenzer für Gas-Dampferzeuger P3 (135
D015 - 2314968K - Inspektionsflansch für Gas-Dampferzeuger P3 mit Montagemater
D016 - 2314974K - Inspektionsflansch für Gas-Dampferzeuger mit GewindeP3 inkl.
D017 - 2012211 - Abgasstutzen Dampferzeuger OGB 12.20 isoliert
D022 - 6015400 - Y-Schlauchverbinder 3/8"
D024 - 6015022 - Flachdichtung 60x48,5x2 (1 1/2") für Dampferzeuger P3
D025 - 8009057 - Drahtschelle 36 mm
E001 - 2617285 - Motor 380/415V 10.20/12.20/20.20 P3 mit reduzierter Lüfterle
E002 - 2617294 - Set Motorbefestigung und Lüfterradbefestigung P3
E003 - 2617295 - Set Motorwellendichtung P3
E004 - 2625109 - Set Motorbolzen P3
E005 - 2619959 - Lüfterrad Durchm. 400 mm P3
E006 - 2617293 - Set Lüfterradbefestigung P3
E011 - 5001041 - Garraum-Sicherheitstemperaturbegrenzer (340°C)
E012 - 5016014K - Thermoelementfühler P3 / OES mini
E013 - 2617318 - HeißluftWärmetauscherOGS/OGB10.20/12.20/20.20ohne Brennerein
E014 - 2012204 - Abgasstutzen Heißluft OGS/OGB 12.20 isoliert
F001 - 2625983 - Brennereinheit Heißluft OGS/OGB 10.20/12.20/20.20 kpl. mit M
F002 - 5018001 - Brennergebläse RG148 230V P3
F003 - 6016001 - Venturi 56kW P3
F004 - 6016010 - Gasventil 230V P3
F005 - 6016021 - Feuerungsautomat 230V (S4575B 3066)
F006 - 2010015 - Brenner Ø63M210 40kW P3
F007 - 2617320 - Überwachungselektrode OGS/OGB mit Montagematerial
F008 - 2617322 - Glühzündelektrode lang OGS/OGB mit Montagematerial
F009 - 2617323 - Schauglas Brenner P3 mit Montagematerial
F010 - 2625120 - Kabeldurchführung Brenner mit Dichtung OGS/OGB
F011 - 2625121 - Anschlusswinkel Gasschlauch P3 mit Montagematerial
F012 - 2616516 - Gasschlauch 580mm lang P3 mit Montagematerial
F012 - 2616517 - Gasschlauch 780mm lang P3 mit Montagematerial
F013 - 2618162 - Dichtungssatz für Brenner 30-40kW P3
F014 - 2615312 - Gas-Umrüstset auf Erdgas E/G20 P3
F014 - 2615313 - Gas-Umrüstset auf Butan-Propan G30/G31 P3
F014 - 2615315 - Gas-Umrüstset auf LPG P (Japan) P3
F015 - 2618140K - Steckerschutzfolie für Feuerungsautomat P3 mit Montagebügel
F016 - 2010067 - Doppelgasanschluß R3/4" P3
F017 - 2615346 - Luftansaugstrecke Brenner gerade P3
F018 - 2625985 - Brennereinheit Dampferzeuger OGB 10.20/12.20/20.20 kpl. mit
G001 - 5001059 - Einfachmagnetventil gerade 220/240V
G001 - 5011000 - Dreifachmagnetventil gerade 220/240V
G002 - 7002033 - Heisswasserschlauch 3/8"
G003 - 5011003 - T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3
G004 - 2013002 - Entfeuchtungsdüse P3
G005 - 2216796 - Entfeuchtungswannen-Abdeckung P3
G006 - 6015215 - Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung
G007 - 7012308 - Anschlussschlauch für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G010 - 2625199 - Brauseschlauch für Rollhandbrause P3
G011 - 6011005 - Handbrause für Rollhandbrause P3
G012 - 2625197 - Handbrausehalter für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G015 - 6006086 - Schlauchbinder 12-22mm
G016 - 6006087 - Schlauchbinder 25-40mm
G017 - 6006089 - Schlauchbinder 40-60mm
G029 - 5011013 - Einfachmagnetventil 220/240V 3/8"-3/8" für Rollhandbrause P3
G030 - 2625200 - Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3 mit Montagematerial
G032 - 6013062 - Dichtmanschette für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G033 - 2625194 - Schlauchtrommel kpl. für Rollhandbrause P3 mit Montagemateri
G034 - 2625198 - Drehdurchführung für Rollhandbrause P3 mit Montagematerial
G035 - 2625203 - Federspanner für Rollhandbrause P3
G036 - 2625195 - Mikroschalter für Rollhandbrause P3
G037 - 2625204 - Schaltstössel für Rollhandbrause P3
G038 - 6011041 - Umlenkrolle für Rollhandbrause P3
G039 - 2625202 - Schaltscheibe für Rollhandbrause P3
G040 - 2625205 - Ablaufschlauch für Rollhandbrause P3
G042 - 6015054 - O-Ring 43x2 AP540/EPDM70
G058 - 7012050 - Trinkwasserschlauch 6x3 RHB

H001 - 2012110K - Kondensator Standgeräte P3 mit Montagematerial
H002 - 6015010 - O-Ring 67x4 FKM70 P3
H003 - 2425112 - Befestigungsmaterial für Kondensator P3
H006 - 2016007K - Bypassmeßrohr P3 mit Montagematerial
H007 - 2016004K - Bypassleitung 12.20 P3 mit Montagematerial
H008 - 2217281 - Bypassabdeckung P3 mit Montagematerial
H009 - 2012103 - Ablöschdüse Kondensator P3
H010 - 7012004 - Abluftschlauch 12.20 P3

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Print date: 21.12.2010

H011 - 2124580K - Air-outlet pipe end OEB/OGB 6.10/6.20/10.10/10.20 with fixin
H015 - 4007087 - Heat-resistant cable tie, 140x3.6mm
H020 - 8005041 - Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3
I001 - 2114508 - Floor cover panel for appliances without CONVOClean system P
I001 - 2617250 - Cleaner pump unit 230V free-standing appliances P3
I002 - 5018028 - Cleaner pump CONVOClean system P3 / OES mini
I003 - 2619149 - Pressure switch CONVOClean system 12.20/20.10/20.20 P3
I004 - 6014000 - 3-way pipe connector CONVOClean system P3
I005 - 6014001 - 2-way pipe connector CONVOClean system cleaner P3
I006 - 6005414 - Right-angle pipe connector 6mm
I007 - 2619150 - Partition screw connection CONVOClean system P3 / OES mini,
I008 - 2617594 - Suction pipe, ConvoClean with suction lance P3
I009 - 2617598 - Suction pipe ,ConvoCare with suction lance P3
I010 - 3007061 - Dirt filter for CONVOCare P3 / OES mini
I011 - 7012302 - EPDM pipe 6x2mm
I012 - 2611010 - Sprinkler nozzle, CONVOClean system P3 / OES mini
I013 - 2611184 - Armature nozzle, CONVOClean system P3
I014 - 2623282 - Set of cleaning nozzles, CONVOClean system P3 / OES mini
I015 - 6005413 - Water nozzle, CONVOClean system P3
I016 - 2625117 - Screw connection for pipes on cover (sealing washer and nut)
I017 - 2016166 - Cleaner pipe, CONVOClean system 6.20/10.20/12.20 P3
I018 - 2016164 - Water pipe, CONVOClean system, 2 nozzles 6.20/10.20/12.20/20
I019 - 2016162 - Water pipe, CONVOClean system, 1 nozzle 6.20/10.20/12.20/20.
I028 - 6006122 - Hose clip 7-11mm
I029 - 8009058 - Wire clip 10mm
I032 - 6019100 - Adhesive label, cleaner connection P3
I034 - 8019010 - Wire clip 16 mm
I036 - 6019109 - CONVOClean adhesive label
I037 - 6019111 - CONVOCare adhesive label
K002 - 5018027K - Fan safety grill 120 mm, with fixing accessories
L004 - 7004008 - Loctite type 243e threadlocker
L006 - 7004020 - Silicon adhesive E 43
L007 - 7014005 - Copper paste
L009 - 7014004 - Aluminum insulating adhesive tape P3
L010 - 7015200 - Fan removal tool P3 with accessories
L011 - 7004018 - OKS 1120 lubricant

H011 - 2124580K - Abluftstutzen OEB/OGB 6.10/6.20/10.10/10.20 mit Montagemater
H015 - 4007087 - Kabelbinder hitzebeständig, 140x3,6mm
H020 - 8005041 - Scheibe 6,4 A2 DIN 9021
I001 - 2114508 - Bodenabdeckung für Geräte ohne CONVOClean system P3
I001 - 2617250 - Reinigerpumpeneinheit 230V Standgeräte P3
I002 - 5018028 - Reinigerpumpe CONVOClean system P3 / OES mini
I003 - 2619149 - Druckschalter CONVOClean system 12.20/20.10/20.20 P3
I004 - 6014000 - Schlauchanschluss CONVOClean system 3fach P3
I005 - 6014001 - Schlauchanschluss CONVOClean system Reiniger 2fach P3
I006 - 6005414 - Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm
I007 - 2619150 - Schottverschraubung CONVOClean system P3 / OES mini, 2 Stück
I008 - 2617594 - Saugschlauch ConvoClean mit Ansauglanze P3
I009 - 2617598 - Saugschlauch ConvoCare mit Ansauglanze P3
I010 - 3007061 - Schmutzsieb für CONVOCare P3 / OES mini
I011 - 7012302 - EPDM-Schlauch 6x2mm
I012 - 2611010 - Sprinklerdüse CONVOClean system P3 / OES mini
I013 - 2611184 - Rotordüse CONVOClean system P3
I014 - 2623282 - Set Reinigerdüsen CONVOClean system P3 / OES mini
I015 - 6005413 - Wasserdüse CONVOClean system P3
I016 - 2625117 - Verschraubung für Rohrleitungen an Decke (Dichtung und Mutte
I017 - 2016166 - Rohrleitung Reiniger CONVOClean system 6.20/10.20/12.20 P3
I018 - 2016164 - Rohrleitung Wasser CONVOClean system 2 Düsen 6.20/10.20/12.2
I019 - 2016162 - Rohrleitung Wasser CONVOClean system 1 Düse 6.20/10.20/12.20
I028 - 6006122 - Schlauchbinder 7-11mm
I029 - 8009058 - Drahtschelle 10mm
I032 - 6019100 - Aufkleber Reinigeranschluss P3
I034 - 8019010 - Drahtschelle 16 mm
I036 - 6019109 - Kennzeichnungsaufkleber CONVOClean
I037 - 6019111 - Kennzeichnungsaufkleber CONVOCare
K002 - 5018027K - Lüfterschutzgitter 120 mm mit Montagematerial
L004 - 7004008 - Sicherungsmittel Loctite Typ 243e
L006 - 7004020 - Silikonkleber E 43
L007 - 7014005 - Kupferpaste
L009 - 7014004 - Alu-Klebeband schmal für Isolierung P3
L010 - 7015200 - Abzieher für Lüfterrad P3 mit Zubehör
L011 - 7004018 - Schmiermittel OKS 1120

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Print date: 21.12.2010

FRA | liste de pieces de rechange du N°. Model HB5018d3g40a00.			ESP | lista de piezas de recambio del N°. model HB5018d3g40a00.		
Pos.	**N°.art.**	**dénomination**	**Pos.**	**N°.art.**	**denominación**
A001	2117415	Paroi latérale gauche 12.20 P3	A001	2117415	Pared lateral izquierda 12.20 P3
A002	2117455	Panneau arrière OGB 12.20	A002	2117455	Pared posterior OGB 12.20
A003	2125425	Partie avant 12.20 pour douchette à enrouleur P3	A003	2125425	Parte frontal 12.20 para ducha de mano enrollable P3
A004	2114635	Angle arrière gauche 12.20 P3	A004	2114635	Pieza angular posterior izquierda 12.20 P3
A005	2115465	Plafond OGS 12.20	A005	2115465	Techo OGS 12.20
A006	2124530	Capot Condenseur P3	A006	2124530	Cubierta Condensador P3
A007	2618779	Kit lampe à incandescence 230V 25W avec joint	A007	2618779	Kit Bombilla 230 V 25 W con junta
A008	2618780	Kit voyant d'enceinte de cuisson complet avec réflecteur	A008	2618780	Kit Lámpara para cámara de cocción completa con reflector
A009	7011006	Joint d'étanchéité emboité porte 12.20 P3	A009	7011006	Junta insertable de higiene Puerta 12.20 P3
A012	3310394	Poignée pour chariot d'enfournement 12.20/20.20 P3	A012	3310394	Asa para carro 12.20/20.20 P3
A013	5013022K	Capteur de température à coeur P3	A013	5013022K	Sonda de temperatura corazón multipunto con racor P3
A015	2004035	Support pour câble du capteur de température à cœur	A015	2004035	Soporte para cable de sonda de temperatura corazón
A016	2628625	Limiteur de surpression et dépression P3	A016	2628625	Dispositivo de seguridad contra la sobrepresión y la despres
A017	2216090	Ventilateur d'appoint P3 avec sujétions de montage	A017	2216090	Ventilador auxiliar P3 con material de montaje
A018	5018040	Ventilateur d'appoint P3	A018	5018040	Ventilador auxiliar P3
A019	6014042	Pied d'appareil pour appareils sur pieds P3, réglable en hau	A019	6014042	Pata para aparatos tipo armario P3, ajustable en altura
A020	2115477	Rail gauche 12.20/20.20 P3	A020	2115477	Raíl de entrada izquierdo 12.20/20.20 P3
A021	2115476	Rail droit 12.20/20.20 P3	A021	2115476	Raíl de entrada derecho 12.20/20.20 P3
A022	6014051	Roulette pour chariot d'enfournement P3	A022	6014051	Rueda fija para carro P3
A023	6014052	Roulette orientable pour chariot d'enfournement avec fonctio	A023	6014052	Rodillo-guía para carro con función de parada P3
A024	3015001	Bac de collecte condensation chariot d'enfournement 12.20/20	A024	3015001	Bandeja recogedora para condensado Carro 12.20/20.20 P3
A025	2004234	Tasseau de centrage du chariot d'enfournement P3	A025	2004234	Cuña de entrada para carro P3
A029	7003066	Joint-ruban 9x3 mm	A029	7003066	Cinta aislante 9x3 mm
A030	5016001K	Presse-étoupe M25	A030	5016001K	Prensaestopas para cable M25
A031	6005068	Joint 44x5 mm pour limiteur de dépression P3	A031	6005068	Junta 44x5 mm para dispositivo de seguridad contra la despre
A032	6005427	Diam. passe-tube 83 (DG 60)	A032	6005427	Boquilla de membrana Diámetro 83 (DG 60)
B001	2520414	Porte 12.20 compl. P3	B001	2520414	Puerta 12.20 compl. P3
B003	2525040	Poignée de porte P3 avec sujétions de montage	B003	2525040	Manilla de puerta P3 con material de montaje
B004	6015249	Loquet de fermeture porte intérieure appareils sur pieds P3	B004	6015249	Clip de cierre Puerta interior Aparatos tipo armario P3
B005	2014005	Amortisseur silicone porte P3	B005	2014005	Muelle de silicona Puerta P3
B006	6015200	Ecarteur porte P3	B006	6015200	Distanciador Puerta P3
B009	2014007	Plaque de charnière pour face supérieure porte P3	B009	2014007	Placa de bisagra para lado superior de puerta P3
B010	2014003	Plaque de charnière à encliqueter pour face inférieure porte	B010	2014003	Placa de encaje de bisagra para lado inferior de puerta P3
B012	2614803	Plaque glissière porte escamotable 12.20 compl. P3	B012	2614803	Placa deslizante Puerta escamoteable 12.20 compl. P3
B013	2123273	Habillage plaque glissière porte escamotable 12.20 P3	B013	2123273	Revestimiento Placa deslizante Puerta escamoteable 12.20 P3
B014	2619152	Cale d'encliquetage plaque glissière porte escamot.P3 +sujét	B014	2619152	Bloque de muescas Placa deslizante Puerta escamoteable P3 co
B015	2523667	Bras de charnière haut et bas P3 avec sujétions de montage	B015	2523667	Brazo de bisagra arriba y abajo P3 con material de montaje
B016	2619141	Galet de guidage porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B016	2619141	Rueda de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B017	2619156	Cale de sécurité Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B017	2619156	Bloque de seguridad Puerta escamoteable P3 con material de m
B018	2619153	Butée de porte Porte escamotable P3 avec sujétions de montag	B018	2619153	Tope de puerta Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B019	2619154	Baguette d'appui Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B019	2619154	Listón de apoyo Puerta escamoteable P3 con material de monta
B020	2619139	Rail de guidage Porte escamotable 20.10 P3 avec sujétions de	B020	2619139	Raíl de guía Puerta escamoteable 20.10 P3 con material de mo
B021	2619155	Barrette de guidage Porte escamotable P3 avec sujétions de m	B021	2619155	Listón de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B022	2117280	Tampon de butée Porte escamotable P3 avec sujétions de monta	B022	2117280	Tope Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B023	2614750	Etrier de guidage Porte Appareils sur pieds P3	B023	2614750	Estribo de guía Puerta Aparatos tipo armario P3
B024	2216070	Gâche de porte P3 avec sujétions de montage	B024	2216070	Elemento de bloqueo de puerta P3 con material de montaje
B025	2518798	Contact porte OES mini	B025	2518798	Interruptor de contacto de puerta OES mini
B026	2514385	Profilé dormant pour joint transversal Porte 12.20/20.20 P3	B026	2514385	Perfil de soporte para junta transversal Puerta 12.20/20.20
B027	7001077	Joint transversal Porte 12.20/20.20 P3	B027	7001077	Junta transversal Puerta 12.20/20.20 P3
B028	6015204	Contre-support Porte Appareils sur pieds P3	B028	6015204	Contrasoporte Puerta Aparatos tipo armario P3
B029	6015201	Boulon entretoise Porte P3	B029	6015201	Perno distanciador Puerta P3
B030	2619146	plaque glissière 12.20 P3 avec rail de guidage et sujétions	B030	2619146	placa deslizante 12.20 P3 con raíl de guía y material de mon
B033	6002056	Chape pour poignée béquille	B033	6002056	tapacubos para manilla de puerta
C001	5019406	Commande 5010 Module de commande SM P3	C001	5019406	Control 5010 Módulo de control SM P3
C002	5019402	Commande 5010 Module à gaz GM P3	C002	5019402	Control 5010 Módulo de gas GM P3
C004	2618785	Accessoires de montage pour commande P2 P3 OES mini	C004	2618785	Accesorios de montaje para control P2 P3 OES mini
C005	5009304	Câble de liaison Module de commande - Module de service P2 P	C005	5009304	Cable de conexión Módulo de control - Módulo de servicio P2
C006	2619973	Kit d'adaptation Module d'alimentation (P2, P3, OES mini)	C006	2619973	Kit de retroadaptación Módulo de alimentación (P2, P3, OES m
C007	5019300	Commande 5010 Module de service BM P3	C007	5019300	Control 5010 Módulo de servicio BM P3
C008	5019304	Commande 5010 Module Press&Go PG P3	C008	5019304	Control 5010 Módulo Press&Go PG P3
C009	2117300	Face avant OEB/OGB CONVOTHERM	C009	2117300	Panel frontal OEB/OGB CONVOTHERM
C010	5009320	Touche de réglage à bascule Module de service complet P2 P3	C010	5009320	Botón basculante Módulo de servicio completo P2 P3 OES mini
C021	8014000	Boulon entretoise M3 20 mm	C021	8014000	Perno distanciador M3 20 mm
D001	2317314	Générateur de vapeurOGB12.20compl.sans unité brûleur, access	D001	2317314	Generador vaporOGB12.20compl.sin unidad quemadora, con mater
D002	6015023	Joint plat pour élément chauffant plongeur P3	D002	6015023	Junta plana para calentador de inmersión P3
D005	5008079K	Pompe de vidange du générateur de vap.200/240V avec accessoi	D005	5008079K	Bomba de vaciado del generador de vapor 200/240 V con materi
D006	6015100K	Cornière d'écoulement pour générateur de vapeurP3 avec acces	D006	6015100K	Codo vertedor para generador de vapor P3 con material de mon
D007	7012018	Tuyau d'écoulement pour générateur de vapeur P3	D007	7012018	Manguera vertedor para generador de vapor P3
D008	6016500	Sécurité anti-retour d'eau par siphonage, pour générateur de	D008	6016500	Protección contra reaspiración para generador de vapor P3
D009	7012086	Tuyau 1/2" pour remplissage du générateur de vapeur P3	D009	7012086	Manguera 1/2" para llenado del generador de vapor P3
D010	5019000K	Capteur double niveau avec accessoires de montage P3	D010	5019000K	Sonda de nivel doble con material de montaje P3
D011	6015040	Joint pour capteur double niveau P3	D011	6015040	Junta para sonda de nivel doble P3
D012	6015207	Ecrou hexagonal R1 1/2" pour raccord du générateur de vapeur	D012	6015207	Tuerca hexagonal R1 1/2" para racor de generador de vapor

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

Print date: 21.12.2010

D013 - 5016003 - Capteur thermocouple LTS pour générateur de vapeur GAS P3
D014 - 5019004 - Limiteur de temp. de sécurité pour générateur de vapeur à ga
D015 - 2314968K - Bride de contrôle p. générateur de vap.à gaz P3 avec access.
D016 - 2314974K - Bride de contrôle p.générateur de vap.à gaz +filetage P3 +ac
D017 - 2012211 - Conduite d'échappement générateur de vapeur OGB 12.20 isolé
D022 - 6015400 - Raccord Y pour tuyau 3/8"
D024 - 6015022 - Joint plat 60x48,5x2 (1 1/2") pour générateur de vapeur P3
D025 - 8009057 - Collier de câble 36 mm
E001 - 2617285 - Moteur 380/415V 10.20/12.20/20.20 P3 avec puissance de venti
E002 - 2617294 - Kit fixation moteur et fixation ventilateur P3
E003 - 2617295 - Kit garniture d'arbre moteur P3
E004 - 2625109 - Jeu de boulons moteur P3
E005 - 2619959 - Diam. ventilateur 400 mm P3
E006 - 2617293 - Kit fixation ventilateur P3
E011 - 5001041 - Limiteur de température de sécurité de l'enceinte de cuisson
E012 - 5016014K - Capteur thermocouple P3 / OES mini
E013 - 2617318 - EchangeurthermiqueairpulséOGS/OGB10.20/12.20/20.20 ss unité
E014 - 2012204 - Conduite d'échappement d'air pulsé OGS/OGB 12.20 isolée
F001 - 2625983 - Unité brûleur airpulsé OGS/OGB10.20/12.20/20.20compl.+ acces
F002 - 5018001 - Ventilateur brûleur RG148 230V P3
F003 - 6016001 - Venturi 56 kW P3
F004 - 6016010 - Vanne gaz 230V P3
F005 - 6016021 - Automatisme d'allumage 230V (S4575B 3066)
F006 - 2010015 - Brûleur Ø63M210 40 kW P3
F007 - 2617320 - Electrode de surveillance OGS/OGB avec accessoires de montag
F008 - 2617322 - Electrode d'auto-allumage longue OGS/OGB avec accessoires de
F009 - 2617323 - Voyant brûleur P3 avec accessoires de montage
F010 - 2625120 - Passe-fil brûleur avec joint OGS/OGB
F011 - 2625121 - Coude de raccordement tuyau gaz P3 avec accessoires de monta
F012 - 2616516 - Tuyau de gaz longueur 580 mm P3 avec accessoires de montage
F012 - 2616517 - Tuyau de gaz longueur 780 mm P3 avec accessoires de montage
F013 - 2618162 - Garniture d'étanchéité pour brûleur 30-40 kW P3
F014 - 2615312 - Kit d'adaptation gaz à gaz naturel E/G20 P3
F014 - 2615313 - Kit d'adaptation gaz à butane-propane G30/G31 P3
F014 - 2615315 - Kit d'adaptation gaz à GPL P (Japon) P3
F015 - 2618140K - Film de protec.de connecteur p.automatisme d'allumageP3 +étr
F016 - 2010067 - Raccordement gaz double R3/4" P3
F017 - 2615346 - Tube d'admission d'air brûleur droit P3
F018 - 2625985 - Unité brûleur générateur de vap.OGB10.20/12.20/20.20+accesso
G001 - 5001059 - Electrovanne simple droite 220/240V
G001 - 5011000 - Electrovanne triple droite 220/240V
G002 - 7002033 - Tuyau d'eau chaude 3/8"
G003 - 5011003 - Raccord en T alimentation eau 2x3/4" 1x1/2" P3
G004 - 2013002 - Buse de déshumidification P3
G005 - 2216796 - Couvercle pour bacs de déshumidification P3
G006 - 6015215 - Raccord coudé pour tuyau 3/8" avec joint
G007 - 7012308 - Ligne de raccordement pour douchette à enrouleur 12.20/20.10
G010 - 2625199 - Tuyau pour douchette pour douchette à enrouleur P3
G011 - 6011005 - Douchette pour douchette à enrouleur P3
G012 - 2625197 - Support Douchette pour douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.
G015 - 6006086 - Collier de tube 12-22 mm
G016 - 6006087 - Collier de tube 25-40 mm
G017 - 6006089 - Collier de tube 40-60 mm
G029 - 5011013 - Electrovanne 220/240V 3/8"-3/8" pour douchette à enrouleur P
G030 - 2625200 - Douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.20 P3 avec accessoires
G032 - 6013062 - Capuchon de joint pour douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.
G033 - 2625194 - Tambour de tuyau p. douchette à enrouleur P3 avec accessoire
G034 - 2625198 - Raccord tournant p. douchette à enrouleur P3 avec accessoire
G035 - 2625203 - Tenseur de ressort pour douchette à enrouleur P3
G036 - 2625195 - Microrupteur pour douchette à enrouleur P3
G037 - 2625204 - Poussoir pour douchette à enrouleur P3
G038 - 6011041 - Poulie de guidage pour douchette à enrouleur P3
G039 - 2625202 - Came pour douchette à enrouleur P3
G040 - 2625205 - Tuyau d'écoulement pour douchette à enrouleur P3
G058 - 7012050 - Tuyau d'eau 6x3mm train
H001 - 2012110K - Condenseur appareils sur pieds P3 avec accessoires de montag
H003 - 2425112 - Matériel de fixation pour condenseur P3
H006 - 2016007K - Tube de mesurage en dérivation P3 avec accessoires de montag
H007 - 2016004K - Ligne de dérivation 12.20 P3 avec accessoires de montage
H008 - 2217281 - Capot pour dérivation P3 avec accessoires de montage
H009 - 2012103 - Buse d'extinction condenseur P3
H010 - 7012004 - Tuyau d'extraction d'air 12.20 P3
H011 - 2124580K - Manchon d'évacuation d'airOEB/OGB6.10/6.20/10.10/10.20 avec
H015 - 4007087 - Collier de câble résistant à la chaleur, 140x3,6mm

D013 - 5016003 - Sonda con termoelemento STB para generador de vapor gas P3
D014 - 5019004 - Limitador de temp.de seguridad para generador de vapor a gas
D015 - 2314968K - Brida de inspección p. generador de vapor a gas P3 con mat.d
D016 - 2314974K - Brida de inspección p. generador de vap.a gas con roscaP3, m
D017 - 2012211 - Tubo de escape Generador de vapor OGB 12.20 aislado
D022 - 6015400 - Conector de manguera en Y 3/8"
D024 - 6015022 - Junta plana 60x48,5x2 (1 1/2") para generador de vapor P3
D025 - 8009057 - Abrazadera de alambre 36 mm
E001 - 2617285 - Motor 380/415 V 10.20/12.20/20.20 P3 con potencia de ventila
E002 - 2617294 - Kit Fijación del motor y fijación del rodete del ventilador
E003 - 2617295 - Kit Junta del árbol del motor P3
E004 - 2625109 - Kit Perno del motor P3
E005 - 2619959 - Rodete del ventilador diámetro 400 mm P3
E006 - 2617293 - Kit Fijación del rodete del ventilador P3
E011 - 5001041 - Limitador de temperatura de seguridad de la cámara de cocció
E012 - 5016014K - Sonda con termoelemento P3 / OES mini
E013 - 2617318 - CambiadorairecalienteOGS/OGB10.20/12.20/20.20sin unid.quemad
E014 - 2012204 - Tubo de escape Aire caliente OGS/OGB 12.20 aislado
F001 - 2625983 - Unidad quemadoraAire caliente OGS/OGB10.20/12.20/20.20compl
F002 - 5018001 - Ventilador del quemador RG148 230 V P3
F003 - 6016001 - Venturi 56 kW P3
F004 - 6016010 - Válvula de gas 230 V P3
F005 - 6016021 - Control automático del quemador 230 V (S4575B 3066)
F006 - 2010015 - Quemador Ø63M210 40 kW P3
F007 - 2617320 - Electrodo de monitorización OGS/OGB con material de montaje
F008 - 2617322 - Electrodo de autoencendido largo OGS/OGB con material de mon
F009 - 2617323 - Mirilla Quemador P3 con material de montaje
F010 - 2625120 - Pasaje de cables Quemador con junta OGS/OGB
F011 - 2625121 - Codo de conexión Manguera de gas P3 con material de montaje
F012 - 2616516 - Manguera de gas 580 mm de largo P3 con material de montaje
F012 - 2616517 - Manguera de gas 780 mm de largo P3 con material de montaje
F013 - 2618162 - Juego de juntas para quemador 30-40 kW P3
F014 - 2615312 - Kit de modificación de gas a gas natural E/G20 P3
F014 - 2615313 - Kit de modificación de gas a butano-propano G30/G31 P3
F014 - 2615315 - Kit de modificación de gas a LPG P (Japón) P3
F015 - 2618140K - Lámina protec.de conector p.control automá. del quemadorP3co
F016 - 2010067 - Conexión de gas doble R3/4" P3
F017 - 2615346 - Trayecto de aspiración de aire Quemador recto P3
F018 - 2625985 - Unidad quemadora Generadorvap. OGB10.20/12.20/20.20 con mate
G001 - 5001059 - Válvula electromagnética sencilla recta 220/240 V
G001 - 5011000 - Válvula electromagnética triple recta 220/240 V
G002 - 7002033 - Manguera para agua caliente 3/8"
G003 - 5011003 - Pieza de unión en T Conexión de agua 2x3/4" 1x1/2" P3
G004 - 2013002 - Boquilla deshumidificadora P3
G005 - 2216796 - Cubierta de la bandeja de deshumidificación P3
G006 - 6015215 - Conexión de manguera acodada 3/8" con junta
G007 - 7012308 - Tubería de conexión para ducha de mano enrollable 12.20/20.1
G010 - 2625199 - Manguera de ducha de mano para ducha de mano enrollable P3
G011 - 6011005 - Ducha de mano para ducha de mano enrollable P3
G012 - 2625197 - Soporte de ducha de mano p. ducha de mano enrollable 12.20/2
G015 - 6006086 - Brida de manguera 12-22 mm
G016 - 6006087 - Brida de manguera 25-40 mm
G017 - 6006089 - Brida de manguera 40-60 mm
G029 - 5011013 - Válvula electromagnética 220/240V 3/8"-3/8" p. ducha de mano
G030 - 2625200 - Ducha de mano enrollable 12.20/20.10/20.20 P3 con accesorios
G032 - 6013062 - Guarnición para ducha de mano enrollable 12.20/20.10/20.20 P
G033 - 2625194 - Tambor de manguera p. ducha de mano enroll. P3 con accesorio
G034 - 2625198 - Junta giratoria p. ducha de mano enrollable P3 con accesorio
G035 - 2625203 - Tensor de muelle para ducha de mano enrollable P3
G036 - 2625195 - Microinterruptor para ducha de mano enrollable P3
G037 - 2625204 - Empujador para ducha de mano enrollable P3
G038 - 6011041 - Rodillo de guía para ducha de mano enrollable P3
G039 - 2625202 - Disco de leva para ducha de mano enrollable P3
G040 - 2625205 - Manguera vertedor para ducha de mano enrollable P3
G058 - 7012050 - Manguera de agua 6x3mm tren
H001 - 2012110K - Condensador Aparatos tipo armario P3 con material de montaje
H003 - 2425112 - Material de fijación para condensador P3
H006 - 2016007K - Tubo de medición bypass P3 con material de montaje
H007 - 2016004K - Tubería bypass 12.20 P3 con material de montaje
H008 - 2217281 - Cubierta bypass P3 con material de montaje
H009 - 2012103 - Boquilla de enfriamiento Condensador P3
H010 - 7012004 - Manguera de desaireación 12.20 P3
H011 - 2124580K - Tubo de desaireación OEB/OGB 6.10/6.20/10.10/10.20 con mater
H015 - 4007087 - Sujetacables resistente al calor, 140x3,6 mm

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc

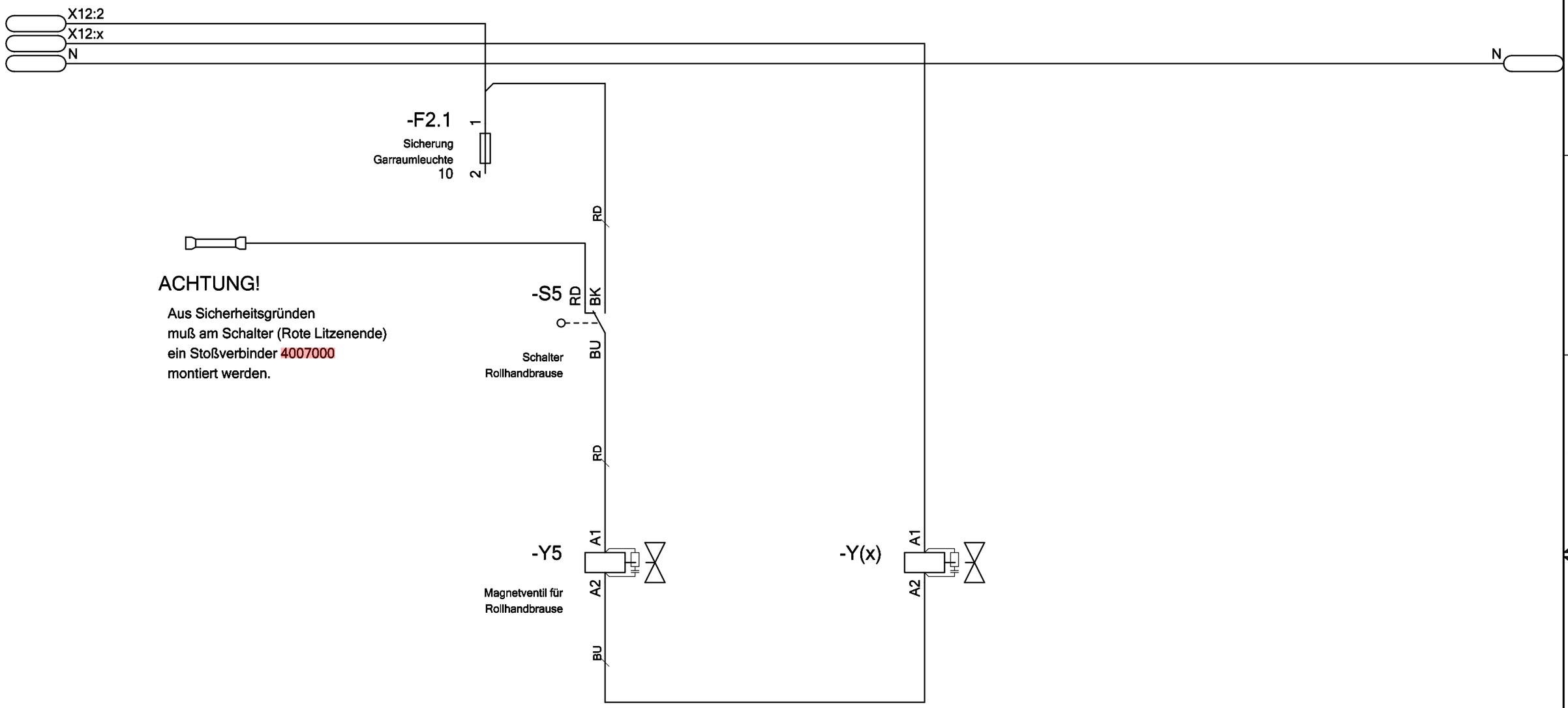
H020 - 8005041 - Rondelle 6,4 A2 DIN 9021
I001 - 2114508 - Couvre-sol pour appareils sans système CONVOClean P3
I001 - 2617250 - Unité pompe à nettoyant 230V appareils sur pieds P3
I002 - 5018028 - Pompe à nettoyant système CONVOClean P3 / OES mini
I003 - 2619149 - Pressostat système CONVOClean 12.20/20.10/20.20 P3
I004 - 6014000 - Raccord pour tuyau système CONVOClean triple P3
I005 - 6014001 - Raccord pour tuyau Nettoyant système CONVOClean double P3
I006 - 6005414 - Manchon de raccordement de tube, coudé 6 mm
I007 - 2619150 - Traversée de cloison système CONVOClean P3 / OES mini, 2 uni
I008 - 2617594 - Tuyau d'aspiration ConvoClean avec lance d'aspiration P3
I009 - 2617598 - Tuyau d'aspiration ConvoClean avec lance d'aspiration P3
I010 - 3007061 - Crépine à impuretés pour CONVOCare P3 / OES mini
I011 - 7012302 - Tuyau EPDM 6x2 mm
I012 - 2611010 - Bec d'arroseur système CONVOClean P3 / OES mini
I013 - 2611184 - Buse du rotor système CONVOClean P3
I014 - 2623282 - Kit buses de nettoyage système CONVOClean P3 / OES mini
I015 - 6005413 - Buse à eau système CONVOClean P3
I016 - 2625117 - Raccord pour tuyaux au plafond (joint et écrou)
I017 - 2016166 - Tuyau de nettoyant système CONVOClean 6.20/10.20/12.20 P3
I018 - 2016164 - Tuyau d'eau système CONVOClean 2 buses 6.20/10.20/12.20/20.2
I019 - 2016162 - Tuyau d'eau système CONVOClean 1 buse 6.20/10.20/12.20/20.20
I028 - 6006122 - Collier pour tuyau 7-11 mm
I029 - 8009058 - Collier de câble 10 mm
I032 - 6019100 - Autocollant raccordement pour nettoyant P3
I034 - 8019010 - Collier de câble 16 mm
I036 - 6019109 - Autocollant d'identification CONVOClean
I037 - 6019111 - Autocollant d'identification CONVOCare
K002 - 5018027K - Grille de protection de ventilateur 120 mm avec matériel de
L004 - 7004008 - Produit de protection Loctite Type 243e
L006 - 7004020 - Colle silicone E 43
L007 - 7014005 - Pâte à cuivre
L009 - 7014004 - Ruban adhésif alu pour isolation P3
L010 - 7015200 - Arrache-moyeux pour roue de ventilateur P3 avec accessoires
L011 - 7004018 - Lubrifiant OKS 1120

H020 - 8005041 - Arandela 6,4 A2 DIN 9021
I001 - 2114508 - Cubierta de suelo para aparatos sin sistema CONVOClean P3
I001 - 2617250 - Unidad de bomba del sistema de limpieza 230 V Aparatos tipo
I002 - 5018028 - Bomba del sistema de limpieza Sistema CONVOClean P3 / OES mi
I003 - 2619149 - Presostato Sistema CONVOClean 12.20/20.10/20.20 P3
I004 - 6014000 - Conexión de manguera Sistema CONVOClean triple P3
I005 - 6014001 - Conexión de manguera Sistema CONVOClean Sistema de limpieza
I006 - 6005414 - Tubo de conexión de manguera acodado 6 mm
I007 - 2619150 - Racor pasamuros Sistema CONVOClean P3 / OES mini, 2 unidades
I008 - 2617594 - Manguera de aspiración ConvoClean con lanza de aspiración P3
I009 - 2617598 - Manguera de aspiración ConvoCare con lanza de aspiración P3
I010 - 3007061 - Tamiz para CONVOCare P3 / OES mini
I011 - 7012302 - Manguera EPDM 6x2 mm
I012 - 2611010 - Boquilla rociadora Sistema CONVOClean P3 / OES mini
I013 - 2611184 - Boquilla del rotor Sistema CONVOClean P3
I014 - 2623282 - Kit Boquillas del sistema de limpieza Sistema CONVOClean P3
I015 - 6005413 - Boquilla de agua Sistema CONVOClean P3
I016 - 2625117 - Racor para tuberías en techo (junta y tuerca)
I017 - 2016166 - Tubería Sistema de limpieza Sistema CONVOClean 6.20/10.20/12
I018 - 2016164 - Tubería Agua Sistema CONVOClean 2 boquillas 6.20/10.20/12.20
I019 - 2016162 - Tubería Agua Sistema CONVOClean 1 boquilla 6.20/10.20/12.20/
I028 - 6006122 - Brida de manguera 7-11 mm
I029 - 8009058 - Abrazadera de alambre 10 mm
I032 - 6019100 - Adhesivo Conexión del sistema de limpieza P3
I034 - 8019010 - Abrazadera de alambre 16 mm
I036 - 6019109 - Etiqueta adhesiva de identificación CONVOClean
I037 - 6019111 - Etiqueta adhesiva de identificación CONVOCare
K002 - 5018027K - Rejilla protectora del ventilador 120 mm con material de mon
L004 - 7004008 - Medio bloqueador Loctite Tipo 243e
L006 - 7004020 - Pegamento de silicona E 43
L007 - 7014005 - Pasta de cobre
L009 - 7014004 - Cinta adhesiva de aluminio para aislamiento P3
L010 - 7015200 - Extractor para rodete del ventilador P3 con accesorios
L011 - 7004018 - Lubricante OKS 1120

Convotherm Elektrogeräte GmbH
Talstr. 35
D-82436 Eglfing | Germany

Tel: +49(0)8847/67-0
Fax: +49(0)8847/414
info@hotairsteamer.com

Manitowoc



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

				Datum	26.01.2009	KB RHB P3	Enodis	Stromlaufpläne 2	5224871 / 5224871
				Bearbeiter	Böttinger	- -			+MP
				Geprüft	Schmid				5224871 /5224871
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Versorgung / supply

Blatt 2
2 Bl.